WORCRAFT
GARDEN TOOLS

SK Akumulátorové nožnice na konáre
CZ Akumulátorové nůžky na konáře
HU Akkumulátoros ágvágó
HR Akumulatorske škare za grane
RO Foarfece de grădină fără fir
EN Cordless Secateurs
DE Akkubetriebene Gartenschere
PL Akumulatorowy sekator pruner
SI Brezžične škarje za obrezovanje



CSC-S20LiCP

Preklad originálného návodu na použitie
Překlad originálním návodu k použití
Az eredeti használati útmutató fordítása
Prijevod originalnog korisničkog priručnika
Traducerea manualului de utilizare original
Instruction manual
Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji uzytkowania
Prevod originalnega uporabniškega priročnika

CE

1

CSC-S20LiCP
(HQ-11270)



20VDC



I :Φ18mm
II :Φ25mm
III:Φ30mm

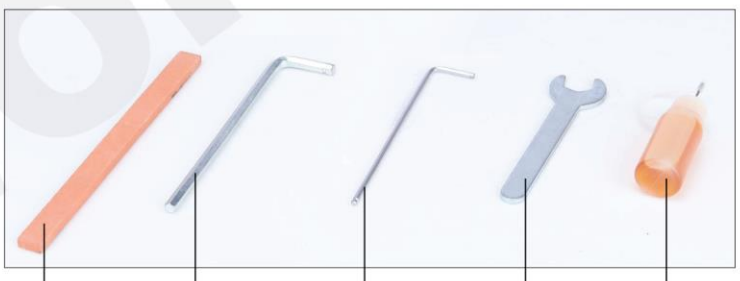


0.9kg

2



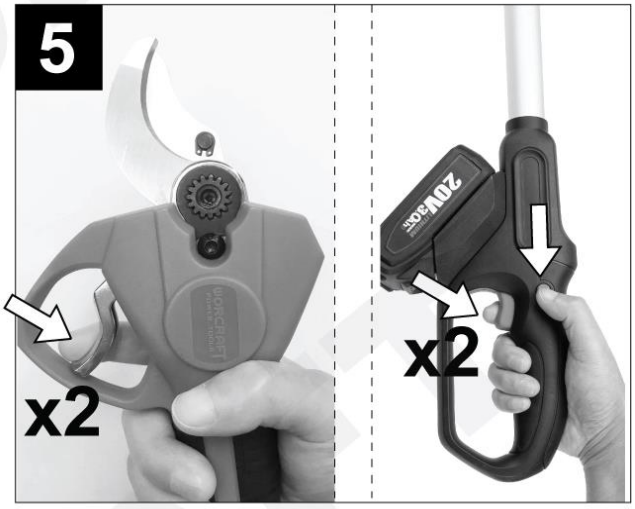


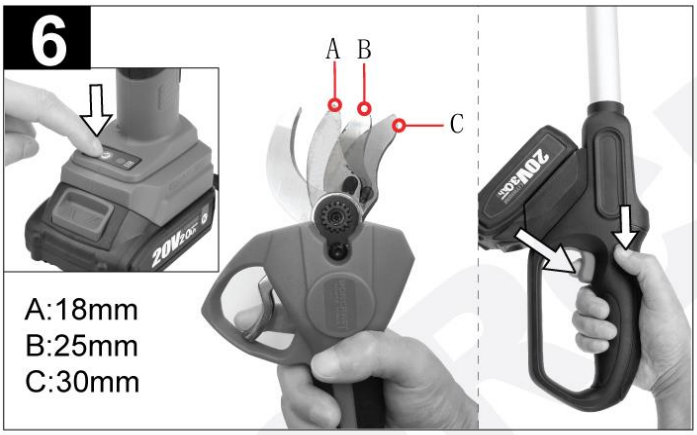


WORCRAFT

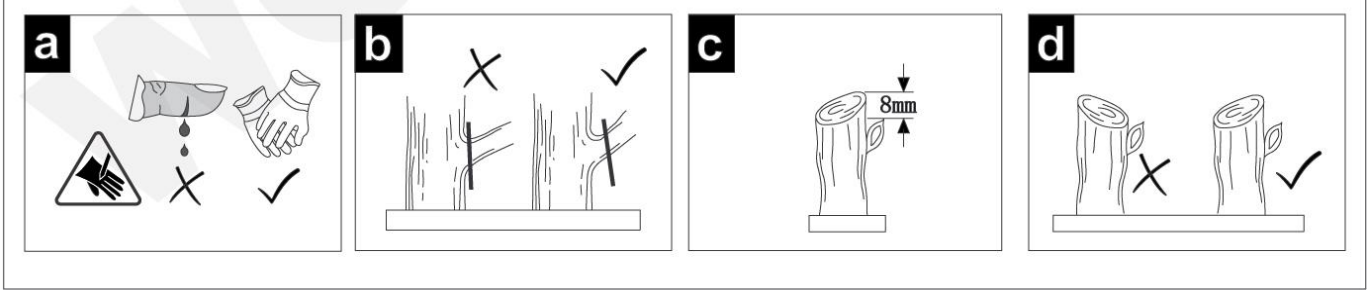

3


4
>2s
>2s

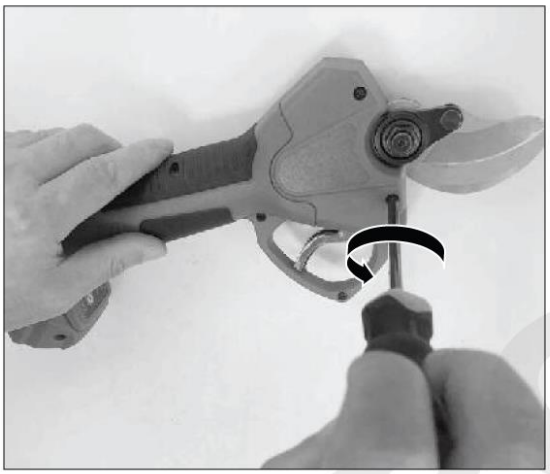

5
x2
x2

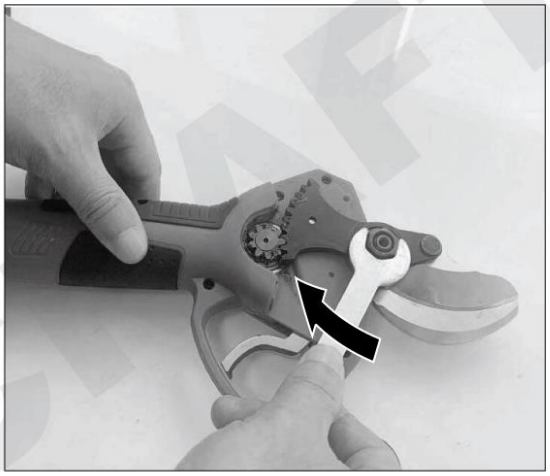

6
A B
C
A:18mm
B:25mm
C:30mm


7

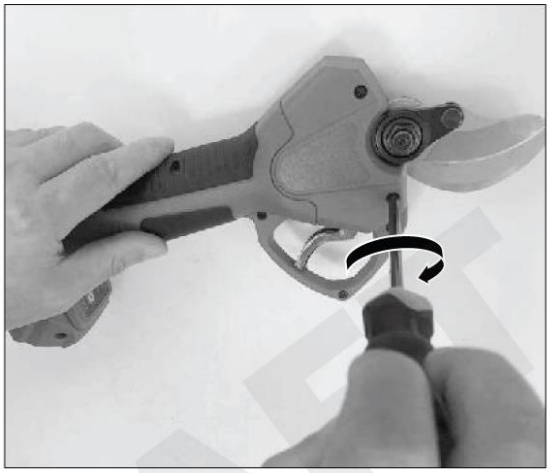

a
b
c
8mm
d

8









9

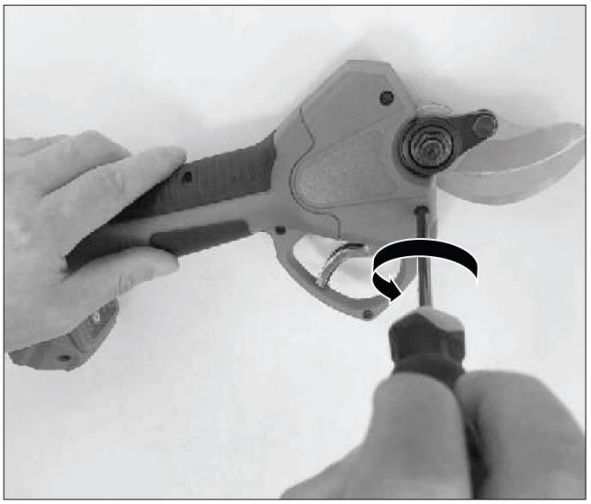


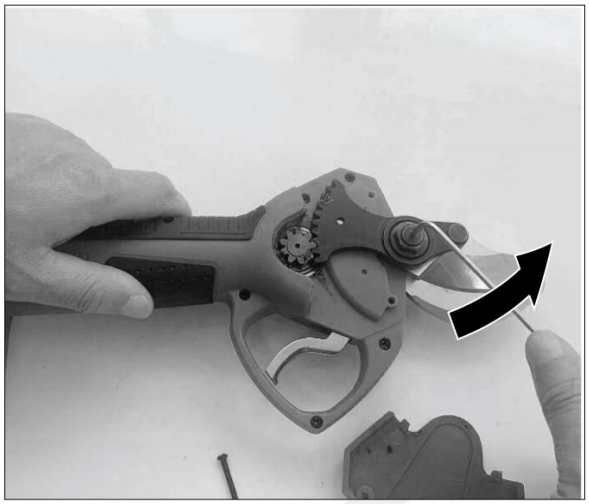
10

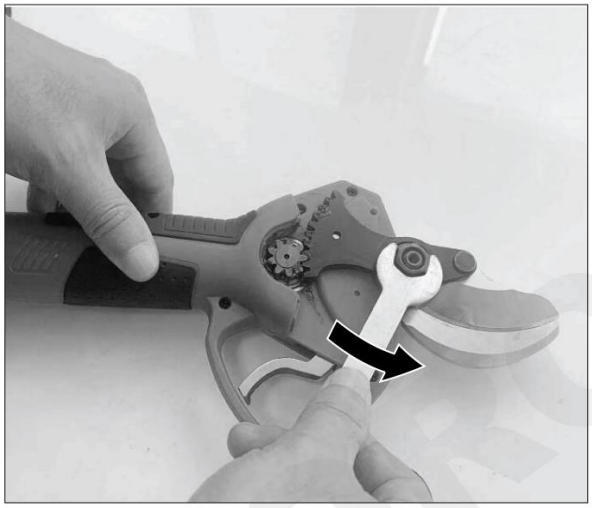


WORCRAFT

11

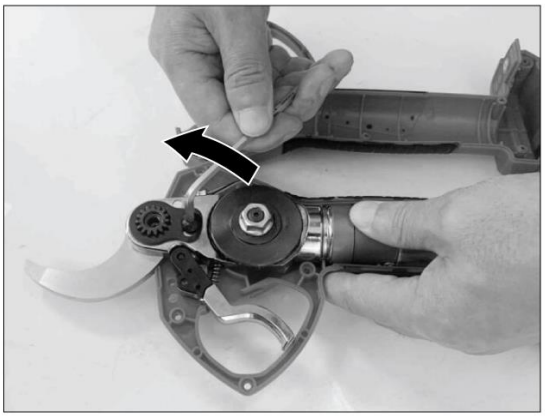








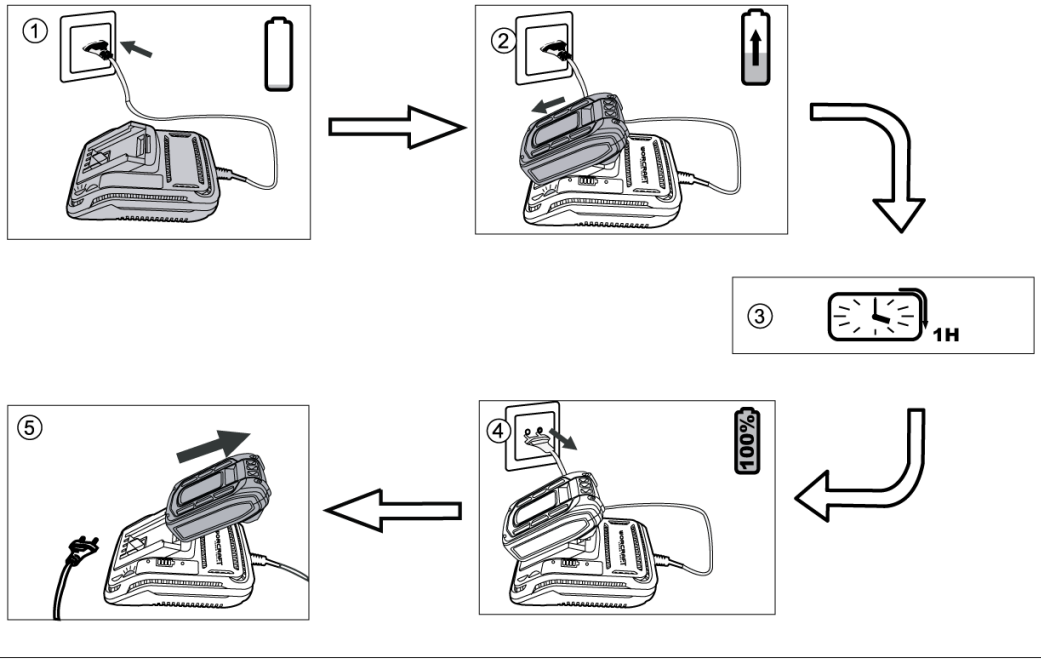
12



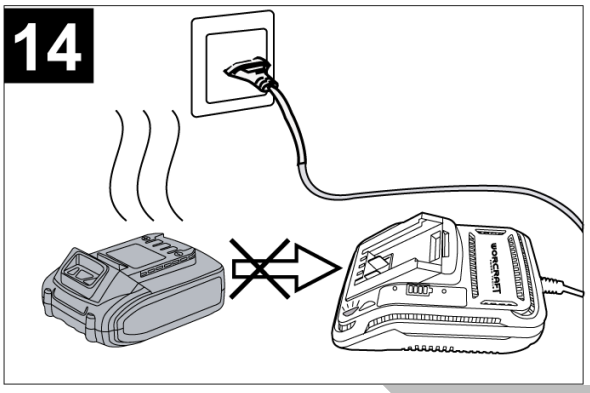


WORCRAFT

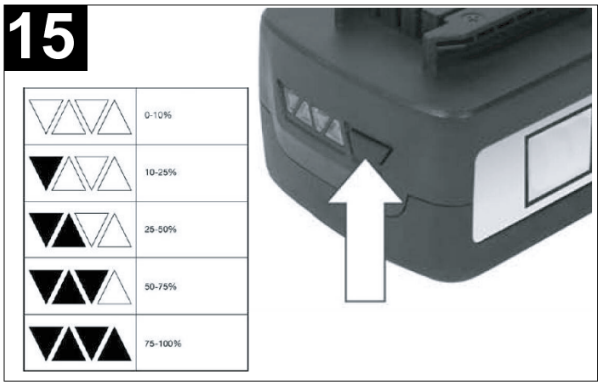
13



14



15



WOR

SK SLOVENSKÝ

AKUMULÁTOROVÉ NOŽNICE NA KONÁRE

POUŽITIE

Akumulátorové nožnice na konáre sa používajú najmä na strihanie konárov stromov v ovocných sadoch. Práca s nimi je jednoduchá a pohodlná. Ich účinnosť strihania je oproti klasickým manuálnym nožniciam 8 až 10-násobne vyššia a kvalita strihu konáru je výrazne lepšia.

Zariadenie používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované ako prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca bude zodpovedný za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávnym používaním. Pamätajte si, že toto zariadenie nebolo navrhnuté pre komerčné alebo priemyselné používanie. Záruka nebude platná pokiaľ bude zariadenie používané na komerčné, priemyselné alebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRE

	**NAPATIE**	20 V		
	KAPACITA	2 alebo 4 Ah		
	MAXIMÁLNA HRÚBKA KONÁROV	18 mm	25 mm	30 mm
	VIBRÁCIE	2,5 m/s^2 Odchýlka (K) = 1,5 m/s^2		
	HLADINA AKUSTICKÉHO VÝKONU (L_{WA})	64 dB(A) Odchýlka (K) = 3 dB(A)		
	HLADINA AKUSTICKÉHO TLAKU (L_{pA})	72 dB(A) Odchýlka (K) = 3 dB(A)		
	**HMOTNOSŤ**	0,9 kg		

ČASTI VÝROBKU

1	Čepeľ - nepohyblivá	10	Upevňovacia matica
2	Čepeľ – pohyblivá	11	Nastavovacia skrutka
3	Mazací otvor	12	Indikátor stavu nabitia akumulátora
4	Upevňovacia skrutka	13	Brúsny kameň
5	Spúšť	14	5 mm Imbusový kľúč
6	Rukoväť	15	2,5 mm Imbusový kľúč
7	Vypínač	16	Kľúč
8	LED indikátor prevádzky	17	Mazací olej
9	Akumulátor (nie je súčasťou balenia)	18	Predlžovacia tyč (nie je súčasťou balenia)

VYSVETLIVKY SYMBOLOV

	Všeobecné upozornenie na nebezpečenstvo.
	Prečítajte si návod na použitie.
	Noste ochranné rukavice.
	Nepoužívajte elektrické nožnice na konáre počas dažďa ani ho vplyvom dažďa nevystavujte.
	Nebezpečenstvo zo strany rotujúcej čepele. Počas chodu náradia nedávajte do jej blízkosti ruky.
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačne strediska. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc.

	Za tento obal bol uhradený finančný príspevok na spätný odber a jeho ďalšie spracovanie recykláciou.
	Obalové materiály sú recyklovateľné. Obalové materiály láskavo nevyhadzujte do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ich do zberne druhotných surovín.
	**UPOZORNENIE!** Pred začatím akejkoľvek kontroly alebo údržby, zariadenie vypnite a vytiahnite z neho akumulátor, aby ste zabránili jeho nechcenému spusteniu a následnému možnému poraneniu.
	Trieda ochrany III.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Prečítajte si bezpečnostné upozornenia, inštrukcie, vyobrazenia a technické údaje poskytované s týmto elektrickým náradím. Porušenie dodržiavania všetkých inštrukcií uvedených ďalej v texte môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké ublíženie na zdraví.

1) BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PROSTREDIA

- Pracovisko je potrebné udržiavať v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a tmavé priestory bývajú príčinou nehôd.
- Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia zabráňte v prístupe deťom a ďalším osobám. Ak budete rušení, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prívodnej šnúry ochranný kolík, nikdy nepripájajte rozdvojkami alebo inými adaptérmi. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znížia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobitou sieťovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.
- Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako je napr. potrubie, teleso ústredného vykurovania, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené zo zemou.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom
- Ak používate elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD).Používanie RCD obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pojem „prúdový chránič (RCD)“ môže byť nahradený pojmom „hlavný istič obvodu (GFCI)“ alebo „istič unikajúceho prúdu (ELCB)“.
- Držte el. ručné náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vŕtacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

3) BEZPEČNOSŤ OSÔB

- Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostražitý, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viest

k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčite.
- Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.
- Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájanie vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.
- Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.
- Vždy udržujte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy nepreceňujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.
- Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iná časť Vášho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozpálených časti el. náradia.
- Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pripojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.
- Pevne upevnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.
- Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok. j) Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.

4) POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA
- El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.
- Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.
- Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Poškodený vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.
- Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.
- Nepoužívané elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.
- Starostlivo udržujte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobené nesprávnou údržbou elektrického náradia.
- Rezacie nástroje udržujte ostré a čisté. Správne udržované a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa lepšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.
- Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a

druh prevádzanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5) POUŽÍVANIE AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA

- Pred vložením akumulátoru sa uistite, že je vypínač v polohe „0-vypnuté“. Vloženie akumulátoru do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácii.
- K nabíjaniu akumulátora používajte len nabíjačky predpísané výrobcom. Použitie nabíjačky pre iný typ akumulátoru môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.
- Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.
- Ak nie je akumulátor používaný, uschovávajte ho oddelene od kovových predmetov ako sú svorky, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátoru s druhým. Vyskratovanie akumulátoru môže zapríčiniť úraz, popáleniny alebo vznik požiaru.
- S akumulátormi zaobchádzajte šetrne. Pri nešetrnom zaobchádzaní môže z akumulátoru uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predsa dôjde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihneď lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátoru môže spôsobiť vážne poranenie.
- Akumulátor alebo náradie sa nesmie vystavovať ohňu alebo nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplote vyššej ako 130°C môže spôsobiť výbuch.
- Akumulátor alebo náradie, ktoré sú poškodené alebo prestavané, sa nesmie používať. Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu chovať nepredvídateľne, a môžu tak spôsobiť oheň, výbuch alebo nebezpečenstvo úrazu.

6) SERVIS

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE NOŽNICE NA KONÁRE

- Výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní výrobku, ak na ne nebude dohliadané alebo ak neboli inštruované ohľadom použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Dávajte pozor na deti, zabezpečte, aby s výrobkom nehrali.
- Nedovoľte, aby náradie používali deti. Nenechávajte náradie bez dozoru a nepoužívané náradie uschovávajte na bezpečnom mieste, ktoré sa nachádza mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte náradie v daždi, ani akumulátor v daždi nenabíjajte.
- Nenechávajte náradie na daždi ani žiadnom inom vlhkom prostredí.
- Postarajte sa o to, aby osoby, ktoré sa nachádzajú v blízkosti, mali bezpečný odstup od pracovného priestoru.
- Dávajte pozor, aby sa medzi čepele nedostali žiadne cudzie telesá. V prípade zablokovania čepele, náradie okamžite vypnite a odstráňte príčinu blokovania.
- Dávajte pozor, aby ste neprerezali žiadne skryté elektrické káble alebo šnúry.
- Svoju voľnú ruku držte v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru. Nedotýkajte sa čepelí. Sú veľmi ostré a mohli by ste sa na nich nebezpečne porezať.
- Pri používaní náradia buďte opatrný, dávajte pozor, aby ste prsty svojej voľnej ruky, ktorou pridržiavate konáre chránili pred ostrými rezacími čepeľami.
- Nikdy nepoužívajte pri obsluhe náradia nadmernú silu. Mohli by ste sa pokĺznuť a poraniť, alebo by ste mohli neúmyselne prestrihnúť niečo iné, ako ste zamýšľali.
- Pred začiatkom práce starostlivo prekontrolujte čepele.
- Pristupujte k čepeliam s maximálnou opatrnosťou, aby ste sa vyhli porezaniu alebo inému poraneniu
- Používajte vždy pracovné rukavice, keď pracujete s náradím, a takisto keď ho ošetrujete alebo čistíte.
- Nepoužívajte náradie na iné práce okrem tých, na ktoré bolo určené.
- Nestrihajte konáre, ktorých priemer je väčší ako rozsah nožníc. Pomocou akumulátorových nožníc na

konáre nestrihajte materiály z kovu, kameňa a pod.
- Vymeňte čepeľ v prípade jej opotrebovania alebo poškodenia.
- Udržujte zariadenie v čistote. Čistite nožnice, akumulátor a nabíjačku mäkkou suchou alebo jemne navlhčenou handričkou (nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá).
- Neponárajte akumulátorové nožnice na konáre, akumulátor a nabíjačku do vody ani do iných kvapalín.
- Akumulátorové nožnice na konáre nepoužívajte v prípade poškodenia samotných nožníc, akumulátora alebo nabíjačky.
- Akumulátorové nožnice na konáre v žiadnom prípade nepoužívajte, ak je prepínač akokoľvek poškodený a nie je možné bezpečné ovládanie nožníc.
- V prípade, výmeny čepele alebo dlhšieho nepoužívania akumulátorových nožníc na konáre sa uistite, že prepínač sa nachádza v polohe „vypnuté“. Toto preventívne opatrenie zabráni náhodnému spusteniu akumulátorových nožníc na konáre.
- Akumulátorové nožnice na konáre vždy po použití vyčistite, odstráňte nečistoty z čepelí. Čepele namažte mazacím olejom aby ste ich udržali v bezchybnom stave a predĺžili ich životnosť.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOR A NABÍJAČKU

- Pred prvým použitím akumulátora a nabíjačky si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
1. Overte, či elektrický prúd, ktorý je k dispozícií vo vašej sieti, je zhodný s tým, ktorý je uvedený na nabíjačke akumulátora.
2. Nedovoľte aby vlhkosť, dážď či striekajúca voda dosiahli na miesto nabíjania akumulátora.
3. Nenabíjajte akumulátor, keď je teplota pod 10 °C alebo nad 40 °C. Nabíjanie akumulátora pri extrémnych teplotách môže znížiť jeho životnosť.
4. S poškodeným akumulátorom, ktorý už nemožno nabiť, treba zaobchádzať ako s nebezpečným odpadom. Neodhadzujte akumulátor do smetí, ohňa ani vody.
5. Používajte len akumulátor a nabíjačku schválenú výrobcom pre použitie v daných zariadeniach.
6. Udržujte nabíjačku čistú, mimo prachu a nečistôt.
7. Vždy odstráňte akumulátor pred opravou zariadenia.
8. Prekryte kontakty akumulátora, aby ste predišli skratu.
9. Vyhnite sa nebezpečenstvu výbuchu!
10. Nefajčite počas nabíjania akumulátora alebo na mieste jeho uskladnenia. Z pokazených Ni-Cd alebo Ni-MH akumulátorov môže unikať výbušný plyn vodík ktorý sa môže vznietiť od otvoreného plameňa alebo iskry.
11. V prípade požiaru sa snažte uhasiť oheň.
12. Akumulátor a nabíjačka sa priebehu nabíjania mierne zahrievajú.

Chemické nebezpečenstvo

Neotvárajte obal akumulátora. Chráňte akumulátor pred nárazom. Ak dôjde k vytečeniu elektrolytu z akumulátora, je nevyhnutné zabrániť styku s pokožkou. Ak predsa príde ku kontaktu elektrolytu s pokožkou, opláchnite postihnuté miesto ihneď s vodou. V prípade, že sa vám elektrolyt dostane do očí, okamžite vyhľadajte lekára.

Nabíjanie

Pripojte k zdroju napájania 230 V a spojte nabíjací kábel s nabíjacím modulom. Vložte akumulátor do nabíjačky, uistite sa, že je polarita (+ / -) správna! Keď je akumulátor nabíjaný, svieti červená kontrolka. Dôležité: ak sa červená kontrolka nerozsvieti okamžite po vložení akumulátora, ktorý bol práve používaný, odpojte akumulátor a vložte ho po niekoľkých minútach do nabíjačky späť. Bežný čas nabíjania je okolo 1 – 1,5 hodín. Po tejto dobe nabíjacie zariadenie zaistí, že sa dosiahol plne nabitého stavu. Akumulátor je tepelnou poistkou chránený proti prebitiu, preto môže v nabíjačke zostať dlhší čas bez poškodenia (však, nie dlhšie ako 24 hodín). Zahriatie akumulátora a nabíjacieho zariadenia na konštantnú teplotu je normálne a nie je známkou poškodenia. Podstatne skrátený prevádzkový čas akumulátora znamená, že musí byť vymenený**.**

MONTÁŽ A POUŽITIE

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AKUMULÁTORA (OBR. 3)

- Akumulátor vložte do zariadenia v smere zobrazenom na obr. 3.
- Pre vybratie akumulátora stlačte uvoľňovacie tlačidlo a následne akumulátor vyberte zo zariadenia potiahnutím smerom dozadu.
- V prípade, že používate predlžovaciu tyč, namontujte akumulátorové nožnice na konáre najprv na predlžovaciu tyč a až potom vložte akumulátor do príslušného slotu na rukoväti predlžovacej tyče..

ZAPNUTIE/VYPNUTIE (OBR. 4)

- Pre zapnutie zariadenia stlačte vypínač (7) a podržte ho stlačený po dobu 2 sekúnd.
- Budete počuť 2 pípnutia a LED indikátor prevádzky sa rozsvieti na zeleno.
- Pre vypnutie zariadenia opäť stlačte vypínač (7) a podržte ho stlačený po dobu 2 sekúnd.

POHOTOVOSTNÝ REŽIM / AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

- V prípade, že zariadenie nepoužívate dlhšie ako 3 minúty, budete počuť 2 pípnutia a zariadenie sa prepne do pohotovostného režimu. Ak chcete zariadenie znova používať dvakrát rýchlo stlačte spúšť (5).
- V prípade, že zariadenie nepoužívate dlhšie ako 10 minút, budete počuť 4 pípnutia, LED indikátor prevádzky prestane svietiť a zariadenie sa automaticky vypne.

UVEDENIE DO PREVÁDZKY (OBR. 5)

- Po zapnutí dvakrát rýchlo stlačte spúšť (5).
- Čepeľ nožníc sa otvorí na maximum a akumulátorové nožnice na konáre sú pripravené na používanie.
- V prípade, že používate predlžovaciu tyč stlačte bezpečnostné tlačidlo a následne dvakrát rýchlo stlačte spúšť.

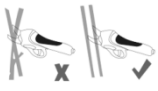
NASTAVENIE VEĽKOSŤ REZU (OBR. 6)

- Akumulátorové nožnice na konáre sú navrhnuté tak, že umožňujú strihať konáre s priemermi 18, 25 a 30 mm.
- Stlačením vypínača (7) zvolíte požadovaný priemer rezu. Následne stlačte a uvoľnite spúšť, čím sa pohyblivá čepeľ automaticky nastaví do zodpovedajúcej polohy.

POUŽITIE

- Vždy udržujte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy nepreceňujte vlastnú silu. Akumulátorové nožnice na konáre nepoužívajte ak ste unavení.
- Používajte vždy pracovné rukavice, keď pracujete so zariadením, a takisto keď vykonávate jeho údržbu alebo ho čistíte.
- Pri používaní náradia buďte opatrný, dávajte pozor, aby ste prsty svojej voľnej ruky, ktorou pridržiavate konáre chránili pred ostrými rezacími čepeľami.
- Pre vykonanie rezu je potrebné stlačiť spúšť (5).
- Pre vrátenie čepele do otvorenej polohy uvoľnite spúšť (5).

UŽITOČNÉ RADY

	Rez vykonávajte vo vzdialenosti 8 mm od pukov.		Počas strihania nenechávajte ruky v oblasti rezu a používajte zodpovedajúce bezpečnostné pomôcky.
	Rez vykonávajte smerom od pukov, aby ste znížili stratu vody.		Nestrihajte konáre smerujúce od kmeňa a pukov. Odrežte slabé a poškodené konáre.
	Nevykonávajte rez príliš blízko kmeňa, lepšie sa hoja rany po reze.		Konáre strihajte vždy jeden po druhom, nikdy nie spolu.

KONTROLA STAVU AKUMULÁTORA (OBR. 15)

- Stlačte tlačidlo na tele zariadenia pre aktiváciu LED ukazovateľa stavu akumulátora , pre zobrazenie kapacity akumulátora.

POČET SVIETIACÍCH LED NA UKAZOVATELI	ZOSTÁVAJÚCA KAPACITA AKUMULÁTORA
0	< 10%
1	10% až 25%
2	25% až 50%
3	50% až 75%
4	75% až 100%

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- Pred začatím akejkoľvek kontroly alebo údržby, zariadenie vypnite a vytiahnite akumulátor zo zariadenia.
- Akumulátorové nožnice na konáre dôkladne vyčistite po každom použití. Ak nečistoty nemožno odstrániť, použite mäkkú handričku navlhčenú v mydlovej vode. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá ako je benzín, alkohol, čpavok a pod.! Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové časti výrobku.
- Pravidelne kontrolujte svoje zariadenie a keď zistíte, že niektoré súčiastky sú opotrebované alebo poškodené, preventívne ich kvôli vlastnej bezpečnosti vymeňte. Opotrebené či poškodené časti stroja sa môžu vymeniť iba v autorizovanom servise alebo ich výmenu zaistí predajca.
- Postarajte sa o to, aby boli použité originálne náhradné súčiastky značky Worcraft.

UTIAHNUTIE ČEPELE (OBR. 8)

- Počas prevádzky sa môže čepeľ uvoľniť alebo sa medzi čepeľami vytvorí medzera. Pre utiahnutie čepele postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

1. Demontujte akumulátor.

Poznámka: Tento krok je veľmi dôležitý, pretože jeho nedodržanie môže spôsobiť vážne zranenie.

2. Pomocou skrutkovača uvoľnite skrutky krytu.
3. Pomocou kľúča upevnite upevňovaciu maticu (10).
4. Pomocou 2,5 mm imbusového kľúča utiahnite nastavovaciu skrutku (11).
5. Namontujte naspäť kryt a utiahnite skrutky.

MAZANIE ČEPELE (OBR. 9)

1. Demontujte akumulátor.

Poznámka: Tento krok je veľmi dôležitý, pretože jeho nedodržanie môže spôsobiť vážne zranenie.

2. Nakvapkajte 3–5 kvapiek oleja do mazacieho otvoru.
3. Namontujte naspäť akumulátor a zariadenie zapnite. Zariadenie nechajte chvíľu pracovať bez zaťaženia, aby sa namazali všetky jeho časti.

OSTRENIE ČEPELE (OBR. 10)

- Používaním sa čepeľ trochu tupí.
- V prípade potreby naostrenia čepele postupujte nasledovne:

1. Demontujte akumulátor.

Poznámka: Tento krok je veľmi dôležitý, pretože jeho nedodržanie môže spôsobiť vážne zranenie.

2. Hrot čepele naostrite pomocou brúsneho kameňa.

VÝMENA POHYBLIVEJ ČEPELE (OBR. 11)

- Postupujte krok za krokom podľa pokynov uvedených nižšie.

1. Demontujte akumulátor.

Poznámka: Tento krok je veľmi dôležitý, pretože jeho nedodržanie môže spôsobiť vážne zranenie.

2. Pomocou skrutkovača uvoľnite skrutky krytu a demontujte kryt.
3. Pomocou 2,5 mm imbusového kľúča uvoľnite nastavovaciu skrutku (11) a demontujte ju.
4. Pomocou kľúča uvoľnite upevňovaciu maticu a demontujte ju.
5. Demontujte poistný krúžok a prevodové ústrojenstvo. Vymeňte čepeľ za novú.

6. Postupujte v opačnom poradí a znova namontujte všetky časti zariadenia na svoje miesto.

VÝMENA NEPOHYBLIVEJ ČEPELE (OBR. 12)

- Postupujte krok za krokom podľa pokynov uvedených nižšie.

1. Demontujte akumulátor.

Poznámka: Tento krok je veľmi dôležitý, pretože jeho nedodržanie môže spôsobiť vážne zranenie.

2. Pomocou skrutkovača uvoľnite skrutky krytu a demontujte kryt.
3. Pomocou 4 mm imbusového kľúča povoľte a upevňovaciu skrutku (4) a demontujte ju.
4. Demontujte ozubený krúžok.
5. Pomocou 5 mm imbusového kľúča povoľte skrutku na mazacom otvore a demontujte ju.

Poznámka: Závit skrutky je ľavotočivý (uvoľnite ju otáčaním v smere hodinových ručičiek).

6. Demontujte nepohyblivú čepeľ a nahraďte ju novou.
7. Postupujte v opačnom poradí a znova namontujte všetky časti zariadenia na svoje miesto.

SKLADOVANIE

1. Stlačte spúšť (5) a podržte ju stlačenú aspoň 6 sekúnd. Budete počuť 2 pípnutia a čepeľ sa úplne zatvorí. Uvoľnite spúšť. Čepeľ bude zaistená v bezpečnostnej zatvorenej polohe.
2. Demontujte akumulátor.
3. Vonkajšok akumulátorových nožníc na konáre dôkladne očistite mäkkou kefkou a handričkou. Ak nečistoty nemožno odstrániť, použite handričku navlhčenú v mydlovej vode. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá ako je benzín, alkohol, čpavok a pod.! Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové časti výrobku.
4. Pred uskladnením čepeľ vždy namažte mazacím olejom.
5. Akumulátorové nožnice na konáre skladujte na bezpečnom a suchom mieste mimo dosahu detí.

UPOZORNENIE! Keď akumulátorové nožnice na konáre nepoužívate nenechávajte ich vonku. Na zariadenie neukladajte žiadne iné predmety.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu doručte tieto výrobky na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Alternatívne v niektorých krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

WORCRAFT
GARDEN TOOLS

Záručný list / Warranty

Výrobné číslo:	Dátum predaja:	Podpis a pečiatka predajcu:

Meno zákazníka (názov firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

Zákazník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bolo zariadenie predvedené a vysvetlené, že bol oboznámený s návodom na obsluhu, nasadením a užívaním stroja a že mu zariadenie bolo vydané kompletné.	Podpis zákazníka:

Záznamy o reklamáciách- záručných opravách

Dátum prijatia reklamácie:	Dátum ukončenia reklamácie:	Evidenčné číslo reklamácie:	Podpis prevedenej záručnej opravy (Záznam o neoprávnenej reklamácie)	Pečiatka servisného technika:

Podmienky záruky

1. Dodávateľ poskytuje na tento výrobok záručnú dobu uvedenú v tomto záručnom liste za podmienok dodržania spôsobu používania a skladovania výrobku v súlade s platnými predpismi a normami, ako i návodom na obsluhu. Záručná doba začína plynúť od dátumu predaja konečnému spotrebiteľovi. Záruka na batérie je 12 mesiacov

2. Zákazník je povinný odovzdať tento výrobok na opravu v dodanom stave vrátane všetkých jeho častí (vrátane príslušenstva), a to s potvrdeným záručným listom. Záruka sa vzťahuje na vady materiálu, výrobné vady a vady spôsobené montážou, práce, úpravy alebo zásahom inej osoby alebo organizácie nepovolanej servisným strediskom. Presne stanovený rozsah opráv a nárokov je uvedený v tomto záručnom liste.

3. Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej bol výrobok v záručnej oprave. Záručnú opravu vykonávajú len autorizované servisné strediská dodávateľa.

4. Záruka sa nevzťahuje na:

- bežné opotrebenie dielov v dôsledku prevádzky, vrátane: tesnení, gufera, ložísk, tesniacich púzdier, spojok, remeňov a iných opotrebiteľných súčiastok; - poškodenie spôsobené nesprávnym používaním, servisovaním, údržbou alebo inštaláciou v rozpore s návodom na obsluhu; poškodenia vyplývajúce z úmyselného konania, prípadne inštalácie či prevádzkovania výrobku v prostredí, ktoré nevyhovuje technickým požiadavkám; - poškodenie spôsobené prírodnými živelnými udalosťami, nedodržaním predpísaných intervalov údržby či servisných prehliadok (najmä v súvislosti s výmenou opotrebovaných častí a opotrebovanými dielmi), alebo preťažením výrobku; - poškodenia vzniknuté v dôsledku neodbornej servisnej prehliadky (napr. pri zásahu vlastných mechanikov zákazníka mimo autorizovaných servisných stredísk alebo pri používaní nevhodných náhradných dielov či neodbornom zásahu do konštrukcie a elektrických častí výrobku). - znečistený výrobok, napríklad od prevádzkových kvapalín (olej, benzín) alebo exkrementov z čerpadiel a podobných zariadení, ktoré znemožňujú bežnú diagnostiku a servis - výrobok vystavený nevhodnému prostrediu (nadmerná vlhkosť, teplo, prach, chemikálie),

5. Záruka sa uplatňuje podľa týchto podmienok:

- Pri uplatnení reklamácie je reklamujúci povinný predložiť záručný list spolu s dokladom o kúpe výrobku, doklad o záručnej prehliadke a doklad o servisných úkonoch vykonaných v autorizovanom servisnom stredisku.
- Záruka platí len za predpokladu, že zákazník splnil všetky podmienky údržby uvedené v návode na obsluhu a servisnej knižke.
- Autorizované servisné stredisko vykoná zhodnotenie vady; ak je vada uznaná ako záručná (výrobné alebo materiálové vady, pri dodržaní návodu na údržbu a obsluhu), servisy vykonajú bezplatnú opravu alebo výmenu vadnej časti.
- Oprava sa vyznačí v záručnom liste (dátum, druh opravy, podpis a pečiatka autorizovaného servisu). Nedodanie dokladov o servisných prehliadkach a nepreukázanie pravidelnej údržby môže viesť k zamietnutiu záručného nároku.

6. Servisné stredisko je povinné zabezpečiť:

- vykonanie záručných opráv v primeranej lehote (zákon stanovuje lehotu 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie na odstránenie vady); - bezplatnú náhradnú časť alebo výmenu vadnej časti (vrátane práce a materiálu) v súlade s platnými postupmi a legislatívou SR; - uplatnenie nároku na náhradu prepravného v prípade, že výrobok musí byť zaslaný do autorizovaného servisu mimo miesta dodania výrobku; - vyhotovenie protokolu o prevzatí, oprave a vrátení výrobku.

7. Bežné opotrebenie dielov sa považuje za výkon opotrebiteľná životnosť dielov v závislosti od spôsobu používania (ozubené ložiská, rebrá, spojky, tesnenia, ložiská, reťaze, remene, gufera, tesnenia, prevodovky atď.). Tieto diely nie sú predmetom reklamácie, ak ide o opotrebovanie bežnej životnosti (platí aj pri nesprávnej údržbe). Záruka sa nevzťahuje na takéto opotrebovanie.

8. Predĺžená záruka na motor zariadenia (stroja)

- Na motor zariadenia sa poskytuje predĺžená záručná doba v trvaní 5 rokov odo dňa predaja. - Táto rozšírená záruka sa vzťahuje výlučne na výrobné a materiálové vady motora, ktoré sa prejavia pri bežnom, správnom používaní a pri dodržaní všetkých predpísaných podmienok údržby (v návode na obsluhu). - Záruka na motor nezahŕňa škody a poruchy spôsobené: 1. nesprávnou inštaláciou, nesprávnym nastavením alebo nesprávnou údržbou motora, 2. nedodržaním intervalov pravidelných servisných prehliadok motora (vrátane výmeny oleja, filtrov, tesnení a iných opotrebiteľných častí), 3. prevádzkovaním motora mimo povolených prevádzkových parametrov (napätie, teplota, vlhkosť a pod.), 4. mechanickým poškodením či zásahom nepovolanej osoby, 5. prírodnými živlami alebo inými externými vplyvmi (napr. zaplavenie, požiar, úder blesku). - V prípade uznania reklamácie na motor v rámci predĺženej záruky je autorizované servisné stredisko (alebo jeho poverená sieť) povinné bezplatne odstrániť vadu (oprava alebo výmena celého motoru podľa rozhodnutia servisného technika). - Pre uplatnenie nároku z tejto rozšírenej záruky je potrebné: 1. predložiť originál záručného listu, doklad o kúpe zariadenia a doklad o pravidelných servisných prehliadkach motora (spravidla raz ročne alebo v intervaloch stanovených výrobcom motora), 2. preukázať, že motor bol prevádzkovaný v súlade s návodom na obsluhu a technickými predpismi (t. j. nie je dôsledkom nesprávnej údržby či prevádzkovania mimo technických parametrov), 3.dodať motor na posúdenie do autorizovaného servisného strediska. -Pri nezodpovednom zaobchádzaní, modifikácii motora, používaní nevhodných náhradných dielov alebo pri odhalenom pokuse o zásah nepovolanou osobou sa rozšírená záruka na motor ruší.- Táto rozšírená záruka je nad rámec zákonnej záruky 24 mesiacov podľa Občianskeho zákonníka (zákon č. 40/1964 Zb.) a zákona o ochrane spotrebiteľa (zákon č. 250/2007 Z. z.), a nezužuje práva spotrebiteľa vyplývajúce zo zákonnej záruky.

9. Servisné prehliadky servisných dielov:

- Pravidelné servisné prehliadky musia byť vykonané v autorizovaných servisných strediskách dodávateľa, v súlade s pokynmi výrobcu (intervaly a rozsah prác uvedené v servisnej knižke konkrétneho výrobku). - Originálne náhradné diely a spotrebný materiál sa nesmú zamieňať za náhradné diely iných výrobcov, ktoré nezaručujú rovnakú spoľahlivosť a bezpečnosť.

10. Spôsob a miesto uplatnenia reklamácie:

- Reklamáciu možno uplatniť na ktoromkoľvek autorizovanom servisnom stredisku dodávateľa. - Pri uplatnení reklamácie je potrebné predložiť: 1. originál záručného listu so všetkými vyplnenými a potvrdenými položkami, 2. doklad o kúpe (faktúra, bloček),3. doklad o pravidelných servisných prehliadkach (pečiatky a podpisy servisných technikov), 4. v prípade reklamácie motora – doklad o servisných prehliadkach motora. - Ak reklamácia spĺňa podmienky záručnej opravy, autorizované servisné stredisko zabezpečí odstránenie závady bezplatne vrátane práce a materiálu. - Dodávateľ zabezpečí vybavenie reklamácie v lehote 30 dní odo dňa prevzatia reklamovaného výrobku a podkladov.

Poznámka: Predĺžená záruka na motor zariadenia je komerčnou (nadštandardnou) zárukou poskytovanou výrobcom nad rámec zákonnej záruky 24 mesiacov. Zákonná záruka 24 mesiacov sa vzťahuje na celý výrobok (vrátane motora), a práva spotrebiteľa z nej vyplývajúce nemožno obmedziť. Predĺžená záruka na motor nijako neovplyvňuje ani nekráti zákonné nároky spotrebiteľa vyplývajúce z Občianskeho zákonníka (zákon č. 40/1964 Zb.) ani z zákona o ochrane spotrebiteľa (zákon č. 250/2007 Z. z.).

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA SPLNOMOCNENÝ ZÁSTUPCA VÝROBCU

Splnomocnený zástupca výrobcu: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance
Fax: **(056) 652-2329** Tel: **0915 392 687** E-mail: **servis@slovakia-trend.sk**

CZ ČESKY

AKUMULÁTOROVÉ NŮŽKY NA KONÁŘE

POUŽITÍ

Akumulátorové nůžky na větve se používají zejména ke stříhání větví stromů v ovocných sadech.
Práce s nimi je jednoduchá a pohodlná. Jejich účinnost stříhání je oproti klasickým manuálním nůžkám 8 až 10násobně vyšší a kvalita střihu větve je výrazně lepší.

Zařízení používejte pouze k předepsaným účelům. Jakékoli jiné použití je považováno jako případ nesprávného použití. Uživatel/obsluha a ne výrobce bude zodpovědný za jakékoli poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním. Pamatujte si, že toto zařízení nebylo navrženo pro komerční nebo průmyslové používání. Záruka nebude platná pokud bude zařízení používáno pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Li-ion	**NAPĚTÍ**	20 V		
	KAPACITA	2 nebo 4 Ah		
	MAXIMÁLNÍ TLOUŠŤKA VĚTVÍ	18 mm	25 mm	30 mm
	VIBRACE	2,5 m/s^2 Odchylka (K) = 1,5 m/s^2		
	HLADINA AKUSTICKÉHO VÝKONU (L_{WA})	64 dB(A) Odchylka (K) = 3 dB(A)		
	HLADINA AKUSTICKÉHO TLAKU (L_{pA})	72 dB(A) Odchylka (K) = 3 dB(A)		
	HMOTNOST	0,9 kg		

ČÁSTI VÝROBKU

1	Čepel - nepohyblivá	10	Upevňovací matice
2	Čepel – pohyblivá	11	Seřizovací šroub
3	Mazací otvor	12	Indikátor stavu nabití akumulátoru
4	Upevňovací šroub	13	Brusný kámen
5	Spoušť	14	5 mm Imbusový klíč
6	Rukojeť	15	2,5 mm Imbusový klíč
7	Vypínač	16	Klíč
8	LED indikátor provozu	17	Mazací olej
9	Akumulátor (není součástí balení)	18	Prodlužovací tyč (není součástí balení)

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Všeobecné upozornění na nebezpečí.
	Přečtěte si návod k použití.
	Noste ochranné rukavice.
	Nepoužívejte elektrické nůžky na větve během deště ani jej vlivem deště nevystavujte.
	Nebezpečí ze strany rotující čepele. Během chodu nářadí nedávejte do její blízkosti ruce.
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Místo toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnicemi a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.

	Za tento obal byl uhrazen finanční příspěvek na zpětný odběr a jeho další zpracování recyklací.
	Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obalové materiály laskavě nevyhazujte do komunálního odpadu, ale předejte je do sběrny druhotných surovin.
	**UPOZORNĚNÍ!** Před zahájením jakékoli kontroly nebo údržby, zařízení vypněte a vytáhněte z něj akumulátor, abyste zabránili jeho nechtěnému spuštění a následnému možnému poranění.
	Třída ochrany III.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

- Přečtěte si bezpečnostní upozornění, instrukce, vyobrazení a technické údaje poskytované s tímto elektrickým nářadím. Porušení dodržování všech instrukcí uvedených dále v textu může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžké ublížení na zdraví.

1) BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ

- Pracoviště je třeba udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání elektrického nářadí zabraňte v přístupu dětem a dalším osobám. Pokud budete rušeni, můžete ztratit kontrolu nad vykonávanou činností.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoli způsobem neupravujte el. přívodní kabel. Nářadí, které má na vidlici přívodní šňůry ochranný kolík, nikdy nepřipojujte rozdvojkami nebo jinými adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky sníží nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud se síťová šňůra poškodí, musí být nahrazena zvláštní síťovou šňůrou, kterou lze dostat u výrobce nebo jeho obchodního zástupce.
- Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako je např. potrubí, těleso ústředního vytápění, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, pokud je vaše tělo spojeno se zemí.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo vodě. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokrýma rukama. Elektrické nářadí nikdy nemyjte pod tekoucí vodou ani jej neponořujte do vody.
- Kabel se nesmí nadměrně zatěžovat. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tahání nebo vytahování vidlice elektrického nářadí. Kabel nesmí být vystaven působení tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel příp. vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoli způsobem poškozeno.
- Při používání elektrického nářadí ve venkovním prostředí používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Používání šňůry vhodné pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem
- Používáte-li elektrické nářadí ve vlhkých prostorách, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem „proudový chránič (RCD)“ může být nahrazen pojmem „hlavní jistič obvodu (GFCI)“ nebo „jistič unikajícího proudu (ELCB)“.
- Držte el. ruční nářadí výlučně za izolované plochy určené k uchopení, neboť při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtacího příslušenství se skrytým vodičem nebo vlastní šňůrou.

3) BEZPEČNOST OSOB

- Při používání elektrického nářadí buďte pozorní a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustřeďte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unavení, nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Používejte ochranné prostředky odpovídající

druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují riziko poranění osob.
- Vyvarujte se neúmyslnému zapnutí el. nářadí. Nepřenášejte el. nářadí, které je připojeno k elektrické síti, s prstem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napětí se ujistěte, zda vypínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení el. nářadí s prstem na spínači nebo připojování vidlice el. nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou vážných úrazů.
- Před zapnutím el. nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Nastavovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.
- Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřeceňujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.
- Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oblečení, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpálených částí el. nářadí.
- Připojte el. nářadí k odsávání prachu. Pokud má el. nářadí možnost připojení zařízení k zachytávání nebo odsávání prachu, ujistěte se, že došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití takových zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.
- Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svorku nebo svěrák pro upevnění obrobku, který budete obrábět.
- Nepoužívejte jakékoli nářadí jste-li pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek.
- Zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostaly pokyny ohledně použití zařízení od osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, abyste se ujistili, že si nehrají se zařízením.

4) POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ
- El. nářadí vždy odpojte od el. sítě v případě jakéhokoli problému při práci, před každým čištěním nebo údržbou, při každém přesunu a při ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. nářadím, je-li jakýmkoli způsobem poškozeno.
- Začne-li nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.
- Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, budete-li s ním pracovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Vhodné nářadí bude dobře a bezpečně provádět práci, pro kterou bylo vyrobeno.
- Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Poškozený vypínač musí být opraven certifikovaným servisem.
- Odpojte nářadí od elektrické sítě předtím, než začnete provádět jeho seřízení, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření omezí nebezpečí náhodného spuštění.
- Nepoužívané elektrické nářadí uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Elektrické nářadí v rukou nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.
- Pečlivě udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte nastavení pohybujících se částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho opravu. Mnoho úrazů je způsobeno nesprávnou údržbou elektrického nářadí.
- Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené nástroje usnadňují práci, omezují nebezpečí úrazu a práce s nimi se lépe kontroluje. Použití jiného příslušenství než toho, které je uvedeno v návodu k obsluze nebo doporučeno dovozcem může způsobit poškození nářadí a být příčinou úrazu.
- Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atp. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5) POUŽÍVÁNÍ AKUMULÁTOROVÉHO NÁŘADÍ

- Před vložením akumulátoru se ujistěte, že je vypínač v poloze „0-vypnuto“. Vložení akumulátoru do spuštěného nářadí může být příčinou nebezpečných situací.
- K nabíjení akumulátoru používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.
- Používejte pouze akumulátory určené pro dané nářadí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou úrazu nebo vzniku požáru.
- Pokud není akumulátor používán, uschovávejte jej odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Vyzkratování akumulátoru může zapříčinit úraz, popáleniny nebo vznik požáru.
- S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyvarujte se kontaktu s ní. Pokud přece dojde ke kontaktu s touto chemickou látkou, vymyjte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážné poranění.
- Akumulátor nebo nářadí se nesmí vystavovat ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě vyšší než 130°C může způsobit výbuch.
- Akumulátor nebo nářadí, které jsou poškozené nebo přestavěné, se nesmí používat. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, a mohou tak způsobit oheň, výbuch nebo nebezpečí úrazu.

6) SERVIS

- Servis elektrického nářadí svěřte kvalifikovanému opraváři. Mohou se používat pouze stejné náhradní díly. Zaručíte tak, že bude zachována bezpečnost elektrického nářadí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO NŮŽKY NA KONÁŘE

- Výrobek není určen k používání osobami (včetně dětí), kterým fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání výrobku, pokud na ně nebude dohlíženo nebo nebyly-li instruovány ohledně použití spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Dávejte pozor na děti, zajistěte, aby s výrobkem nehrály.
- Nedovolte, aby nářadí používaly děti. Nenechávejte nářadí bez dozoru a nepoužívané nářadí uschovávejte na bezpečném místě, které se nachází mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte nářadí v dešti, ani akumulátor v dešti nenabíjejte.
- Nenechávejte nářadí na dešti ani žádném jiném vlhkém prostředí.
- Postarejte se o to, aby osoby, které se nacházejí v blízkosti, měly bezpečný odstup od pracovního prostoru.
- Dávejte pozor, aby se mezi čepele nedostala žádná cizí tělesa. V případě zablokování čepele, nářadí okamžitě vypněte a odstraňte příčinu blokování.
- Dávejte pozor, abyste neprořízli žádné skryté elektrické kabely nebo šňůry.
- Svou volnou ruku držte v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru. Nedotýkejte se čepelí. Jsou velmi ostré a mohli byste se na ně nebezpečně pořezat.
- Při používání nářadí buďte opatrní, dávejte pozor, abyste prsty své volné ruky, kterou přidržujete větve chránili před ostrými řezacími čepelemi.
- Nikdy nepoužívejte při obsluze nářadí nadměrnou sílu. Mohli byste se uklouznout a poranit, nebo byste mohli neúmyslně přestřihnout něco jiného, než jste zamýšleli.
- Před začátkem práce pečlivě překontrolujte čepele.
- Přistupujte k čepelím s maximální opatrností, abyste se vyhnuli pořezání nebo jinému poranění
- Používejte vždy pracovní rukavice, když pracujete s nářadím, a také když jej ošetřujete nebo čistíte.
- Nepoužívejte nářadí pro jiné práce kromě těch, pro které bylo určeno.
- Nestříhejte větve, jejichž průměr je větší než rozsah nůžek. Pomocí akumulátorových nůžek na větve nestříhejte materiály z kovu, kamene a pod.
- Vyměňte čepel v případě jejího opotřebování nebo poškození.
- Udržujte zařízení v čistotě. Čistěte nůžky, akumulátor a nabíječku měkkým suchým nebo jemně

navlhčeným hadříkem (nepoužívejte žádná rozpouštědla).
- Neponořujte akumulátorové nůžky na větve, akumulátor a nabíječku do vody ani do jiných kapalin.
- Akumulátorové nůžky na větve nepoužívejte v případě poškození samotných nůžek, akumulátoru nebo nabíječky.
- Akumulátorové nůžky na větve v žádném případě nepoužívejte, pokud je přepínač jakkoli poškozen a není možné bezpečné ovládání nůžek.
- V případě, výměny čepele nebo delšího nepoužívání akumulátorových nůžek na větve se ujistěte, že přepínač se nachází v poloze „vypnuto“. Toto preventivní opatření zabrání náhodnému spuštění akumulátorových nůžek na větve.
- Akumulátorové nůžky na větve vždy po použití vyčistěte, odstraňte nečistoty z čepelí. Čepele namažte mazacím olejem abyste je udrželi v bezvadném stavu a prodloužili jejich životnost.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOR A NABÍJEČKU

- Před prvním použitím akumulátoru a nabíječky si pozorně přečtěte návod k obsluze.
1. Ověřte, zda elektrický proud, který je k dispozici ve vaší síti, je shodný s tím, který je uveden na nabíječce akumulátoru.
2. Nedovolte aby vlhkost, déšť či stříkající voda dosáhly na místo nabíjení akumulátoru.
3. Nenabíjejte akumulátor, když je teplota pod 10 °C nebo nad 40 °C. Nabíjení akumulátoru při extrémních teplotách může snížit jeho životnost.
4. S poškozeným akumulátorem, který již nelze nabít, je třeba zacházet jako s nebezpečným odpadem. Neodhazujte akumulátor do smetí, ohně ani vody.
5. Používejte pouze akumulátor a nabíječku schválenou výrobcem pro použití v daných zařízeních.
6. Udržujte nabíječku čistou, mimo prach a nečistot.
7. Vždy odstraňte akumulátor před opravou zařízení.
8. Překryjte kontakty akumulátoru, abyste předešli zkratu.
9. Vyhněte se nebezpečí výbuchu!
10. Nekuřte během nabíjení akumulátoru nebo na místě jeho uskladnění. Z zkažených Ni-Cd nebo Ni-MH akumulátorů může unikat výbušný plyn vodík který se může vznítit od otevřeného plamene nebo jiskry.
11. V případě požáru se snažte uhasit oheň.
12. Akumulátor a nabíječka se průběhu nabíjení mírně zahřívají.

Chemické nebezpečí

Neotevírejte obal akumulátoru. Chraňte akumulátor před nárazem. Dojde-li k vytečení elektrolytu z akumulátoru, je nezbytné zabránit styku s pokožkou. Pokud přece dojde ke kontaktu elektrolytu s pokožkou, opláchněte postižené místo ihned s vodou. V případě, že se vám elektrolyt dostane do očí, okamžitě vyhledejte lékaře.

Nabíjení

Připojte ke zdroji napájení 230 V a spojte nabíjecí kabel s nabíjecím modulem. Vložte akumulátor do nabíječky, ujistěte se, že je polarita (+/-) správná! Když je akumulátor nabíjen, svítí červená kontrolka. Důležité: pokud se červená kontrolka nerozsvítí okamžitě po vložení akumulátoru, který byl právě používán, odpojte akumulátor a vložte jej po několika minutách do nabíječky zpět. Běžný čas nabíjení je kolem 1 – 1,5 hodin. Po této době nabíjecí zařízení zajistí, že bylo dosaženo plně nabitého stavu. Akumulátor je tepelnou pojistkou chráněn proti přebití, proto může v nabíječce zůstat delší dobu bez poškození (však, ne déle než 24 hodin). Zahřátí akumulátoru a nabíjecího zařízení na konstantní teplotu je normální a není známkou poškození. Podstatně zkrácený provozní čas akumulátoru znamená, že musí být vyměněn.

MONTÁŽ A POUŽITÍ

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AKUMULÁTORU (OBR. 3)

- Akumulátor vložte do zařízení ve směru zobrazeném na obr. 2. 3.
- Pro vyjmutí akumulátoru stiskněte uvolňovací tlačítko a následně akumulátor vyjměte ze zařízení potažením směrem dozadu.

- V případě, že používáte prodlužovací tyč, namontujte akumulátorové nůžky na větve nejprve na prodlužovací tyč a teprve poté vložte akumulátor do příslušného slotu na rukojeti prodlužovací tyče.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ (OBR. 4)

- Pro zapnutí zařízení stiskněte vypínač (7) a podržte jej stisknutý po dobu 2 sekund.
- Uslyšíte 2 pípnutí a LED indikátor provozu se rozsvítí zeleně.
- Pro vypnutí zařízení opět stiskněte vypínač (7) a podržte jej stisknutý po dobu 2 sekund.

POHOTOVOSTNÍ REŽIM / AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

- V případě, že zařízení nepoužíváte déle než 3 minuty, uslyšíte 2 pípnutí a zařízení se přepne do pohotovostního režimu. Chcete-li zařízení znovu používat dvakrát rychle stiskněte spoušť (5).
- V případě, že zařízení nepoužíváte déle než 10 minut, uslyšíte 4 pípnutí, LED indikátor provozu přestane svítit a zařízení se automaticky vypne.

UVEDENÍ DO PROVOZU (OBR. 5)

- Po zapnutí dvakrát rychle stiskněte spoušť (5).
- Čepel nůžek se otevře na maximum a akumulátorové nůžky na větve jsou připraveny k používání.
- V případě, že používáte prodlužovací tyč stiskněte bezpečnostní tlačítko a následně dvakrát rychle stiskněte spoušť.

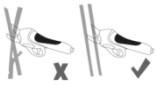
NASTAVENÍ VELIKOST ŘEZU (OBR. 6)

- Akumulátorové nůžky na větve jsou navrženy tak, aby umožňovaly stříhat větve o průměru 18, 25 a 30 mm. - Stisknutím vypínače (7) zvolíte požadovaný průměr řezu. Následně stiskněte a uvolněte spoušť, čímž se pohyblivá čepel automaticky nastaví do odpovídající polohy.

POUŽITÍ

- Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřeceňujte vlastní sílu. Akumulátorové nůžky na větve nepoužívejte pokud jste unavení.
- Používejte vždy pracovní rukavice, když pracujete se zařízením, a také když provádíte jeho údržbu nebo jej čistíte.
- Při používání nářadí buďte opatrní, dávejte pozor, abyste prsty své volné ruky, kterou přidržujete větve chránili před ostrými řezacími čepelemi.
- Pro provedení řezu je třeba stisknout spoušť (5).
- Pro vrácení čepele do otevřené polohy uvolněte spoušť (5).

UŽITEČNÉ RADY

	Řez provádějte ve vzdálenosti 8 mm od poupat.		Během stříhání nenechávejte ruce v oblasti řezu a používejte odpovídající bezpečnostní pomůcky.
	Řez provádějte směrem od poupat, abyste snížili ztrátu vody.		Nestříhejte větve směřující od kmene a poupat. Odřízněte slabé a poškozené větve.
	Neprovádějte řez příliš blízko kmene, lépe se hojí rány po řezu.		Větve stříhejte vždy jeden po druhém, nikdy ne spolu.

KONTROLA STAVU AKUMULÁTORU (OBR. 15)

- Stiskněte tlačítko na těle zařízení pro aktivaci LED ukazatele stavu akumulátoru, pro zobrazení kapacity akumulátoru.

POČET SVÍTÍCÍCH LED NA UKAZATELI	ZŮSTAJÍCÍ KAPACITA AKUMULÁTORU
0	< 10%
1	10% až 25%

2	25% až 50%
3	50% až 75%
4	75% až 100%

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- Před zahájením jakékoli kontroly nebo údržby, zařízení vypněte a vytáhněte akumulátor ze zařízení.
- Akumulátorové nůžky na větve důkladně vyčistěte po každém použití. Pokud nečistoty nelze odstranit, použijte měkký hadřík navlhčený v mýdlové vodě. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla jako je benzín, alkohol, čpavek apod.! Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové části výrobku.
- Pravidelně kontrolujte své zařízení a když zjistíte, že některé součástky jsou opotřebované nebo poškozené, preventivně je kvůli vlastní bezpečnosti vyměňte. Opotřebené či poškozené části stroje se mohou vyměnit pouze v autorizovaném servisu nebo jejich výměnu zajistí prodejce.
- Postarejte se o to, aby byly použity originální náhradní součástky značky Worcraft.

UTÁHNUTÍ ČEPELE (OBR. 8)

- Během provozu se může čepel uvolnit nebo se mezi čepelemi vytvoří mezera. Pro utažení čepele postupujte podle následujících pokynů:

1. Demontujte akumulátor.

Poznámka: Tento krok je velmi důležitý, protože jeho nedodržení může způsobit vážné zranění.

2. Pomocí šroubováku uvolněte šrouby krytu.
3. Pomocí klíče upevněte upevňovací matici (10).
4. Pomocí 2,5 mm imbusového klíče utáhněte stavěcí šroub (11).
5. Namontujte zpět kryt a utáhněte šrouby.

MAZÁNÍ ČEPELE (OBR. 9)

1. Demontujte akumulátor.

Poznámka: Tento krok je velmi důležitý, protože jeho nedodržení může způsobit vážné zranění.

2. Nakapejte 3–5 kapek oleje do mazacího otvoru.
3. Namontujte zpět akumulátor a zařízení zapněte. Zařízení nechte chvíli pracovat bez zatížení, aby se namazaly všechny jeho části.

OSTŘENÍ ČEPELE (OBR. 10)

- Používáním se čepel trochu tupí.
- V případě potřeby naostření čepele postupujte následovně:

1. Demontujte akumulátor.

Poznámka: Tento krok je velmi důležitý, protože jeho nedodržení může způsobit vážné zranění.

2. Hrot čepele naostřete pomocí brusného kamene.

VÝMĚNA POHYBLIVÉ ČEPELE (OBR. 11)

- Postupujte krok za krokem podle pokynů uvedených níže.

1. Demontujte akumulátor.

Poznámka: Tento krok je velmi důležitý, protože jeho nedodržení může způsobit vážné zranění.

2. Pomocí šroubováku uvolněte šrouby krytu a demontujte kryt.
3. Pomocí 2,5 mm imbusového klíče uvolněte seřizovací šroub (11) a demontujte jej.
4. Pomocí klíče uvolněte upevňovací matici a demontujte ji.
5. Demontujte pojistný kroužek a převodové ústrojí. Vyměňte čepel za novou.
6. Postupujte v opačném pořadí a znovu namontujte všechny části zařízení na své místo.

VÝMĚNA NEPOHYBLIVÉ ČEPELE (OBR. 12)

- Postupujte krok za krokem podle pokynů uvedených níže.

1. Demontujte akumulátor.

Poznámka: Tento krok je velmi důležitý, protože jeho nedodržení může způsobit vážné zranění.

2. Pomocí šroubováku uvolněte šrouby krytu a demontujte kryt.
3. Pomocí 4 mm imbusového klíče povolte a upevňovací šroub (4) a demontujte jej.
4. Demontujte ozubený kroužek.
5. Pomocí 5 mm imbusového klíče povolte šroub na mazacím otvoru a demontujte jej.
Poznámka: Závit šroubu je levotočivý (uvolněte jej otáčením ve směru hodinových ručiček).
6. Demontujte nepohyblivou čepel a nahraďte ji novou.
7. Postupujte v opačném pořadí a znovu namontujte všechny části zařízení na své místo.

SKLADOVÁNÍ

1. Stiskněte spoušť (5) a podržte ji stisknutou alespoň 6 sekund. Uslyšíte 2 pípnutí a čepel se úplně zavře. Uvolněte spoušť. Čepel bude zajištěna v bezpečnostní zavřené poloze.
2. Demontujte akumulátor.
3. Vnějšek akumulátorových nůžek na větve důkladně očistěte měkkým kartáčkem a hadříkem. Pokud nečistoty nelze odstranit, použijte hadřík navlhčený v mýdlové vodě. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla jako je benzín, alkohol, čpavek apod.! Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové části výrobku.
4. Před uskladněním čepel vždy namažte mazacím olejem.
5. Akumulátorové nůžky na větve skladujte na bezpečném a suchém místě mimo dosah dětí.

UPOZORNĚNÍ! Když akumulátorové nůžky na větve nepoužíváte nenechávejte je venku. Na zařízení neukládejte žádné jiné předměty.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnovu a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

WORCRAFT
GARDEN TOOLS

Záruční list / Warranty

Výrobní číslo:	Dátum prodeje:	Podpis a razítko prodejce:

Meno zákazníka (názov firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

Zákazník svým podpisem potvrzuje, že mu bylo zařízení předvedeno a vysvětleno, že byl seznámen s návodem k obsluze, nasazením a užíváním stroje a že mu zařízení bylo vydáno kompletní.	Podpis zákazníka:

Záznamy o reklamacích – záručních opravách

Dátum přijetí reklamace:	Datum ukončení reklamace:	Evidenční číslo reklamace:	Podpis prevedené záruční opravy (Záznam o neoprávněné reklamace)	Razítko servisního technika:

Záruční podmínky

1. Dodavatel poskytuje na tento výrobek záruční dobu uvedenou v tomto záručním listu za předpokladu, že je výrobek používán a skladován v souladu s platnými předpisy a normami a návodem k obsluze. Záruční doba začíná platit od data prodeje konečnému spotřebiteli. Záruka na baterie je 12 měsíců.

2. Zákazník je povinen předat tento výrobek k opravě v dodaném stavu, včetně všech jeho součástí (včetně příslušenství), s ověřeným záručním listem. Záruka se vztahuje na vady materiálu, výrobní vady a vady způsobené instalací, prací, úpravou nebo zásahem jiné osoby nebo organizace, která není autorizována servisním střediskem. Přesný rozsah oprav a reklamací je uveden v této záruce.

3. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě. Záruční opravy provádějí pouze autorizovaná servisní střediska dodavatele.

4. Záruka se nevztahuje na:

- běžné opotřebení dílů způsobené provozem, včetně: těsnění, ucpávek, ložisek, těsnicích pouzder, spojek, řemenů a dalších dílů podléhajících opotřebení; - škody způsobené nesprávným používáním, údržbou, servisem nebo instalací v rozporu s návodem k obsluze; škody vzniklé úmyslným jednáním nebo instalací či provozem výrobku v prostředí, které nesplňuje technické požadavky; - poškození způsobené živelnými událostmi, nedodržením předepsaných intervalů údržby nebo servisu (zejména v souvislosti s výměnou opotřebovaných dílů a součástí) nebo přetížením výrobku; - poškození způsobené neodbornou servisní prohlídkou (např. vlastními mechaniky zákazníka mimo autorizovaná servisní střediska nebo použitím nevhodných náhradních dílů nebo neodborným zásahem do konstrukce a elektrických částí výrobku). - znečištěný výrobek, například provozními kapalinami (olej, benzín) nebo exkrementy z čerpadel a podobných zařízení, které znemožňují běžnou diagnostiku a servis - výrobek je vystaven nevhodnému prostředí (nadměrná vlhkost, teplo, prach, chemikálie),

5. Záruka se uplatňuje podle následujících podmínek:

- Při uplatnění reklamace je žadatel povinen předložit záruční list spolu s dokladem o koupi výrobku, dokladem o záruční prohlídce a dokladem o provedeném servisu v autorizovaném servisním středisku. - Záruka platí pouze za předpokladu, že zákazník dodržuje všechny podmínky údržby uvedené v návodu k obsluze a servisní knížce. - Autorizované servisní středisko provede posouzení závady; pokud je závada uznána jako záruční (výrobní nebo materiálová vada, dodržení pokynů pro údržbu a obsluhu), servisní středisko vadný díl bezplatně opraví nebo vymění. - Oprava musí být uvedena v záručním listě (datum, typ opravy, podpis a razítko autorizovaného opraváře). Nepředložení dokladu o servisních prohlídkách a dokladu o pravidelné údržbě může vést k zamítnutí nároku na uplatnění záruky.

6. Servisní středisko je povinno zajistit:

- provedení záruční opravy v přiměřené lhůtě (zákon stanoví lhůtu 30 dnů od data reklamace na odstranění závady); - bezplatný náhradní díl nebo výměnu vadného dílu (včetně práce a materiálu) v souladu s platnými postupy a právními předpisy Slovenské republiky; - uplatnění nároku na náhradu nákladů na dopravu v případě, že výrobek musí být zaslán do autorizovaného servisního střediska mimo místo dodání výrobku; - sepsání protokolu o převzetí, opravě a vrácení výrobku

7. Za normální opotřebení dílů se považuje životnost dílů v závislosti na aplikaci (ozubená ložiska, žebra, spojky, těsnění, ložiska, řetězy, řemeny, pouzdra, těsnění, převody atd.). Na tyto díly se nevztahují záruční podmínky, pokud se jedná o běžné opotřebení během životnosti (i když byly nesprávně udržovány). Na takové opotřebení se záruka nevztahuje..

8. Rozšířená záruka na motor zařízení (stroje)

- Na motor zařízení se vztahuje rozšířená záruka 5 let od data prodeje. - Tato rozšířená záruka se vztahuje pouze na výrobní a materiálové vady motoru, které se projeví při běžném, řádném používání a při dodržení všech předepsaných podmínek údržby (v návodu k obsluze). - Záruka na motor se nevztahuje na škody a poruchy způsobené: 1. nesprávnou instalací, nesprávným nastavením nebo nesprávnou údržbou motoru, 2. nedodržením pravidelných servisních intervalů motoru (včetně výměny oleje, filtrů, těsnění a dalších opotřebitelných dílů), 3. provozováním motoru mimo povolené provozní parametry (napětí, teplota, vlhkost atd.), 4. mechanickým poškozením nebo zásahem nepovolané osoby, 5. přírodními živly nebo jinými vnějšími vlivy (např. záplavy, požár, úder blesku). - V případě uznání reklamace motoru v rámci rozšířené záruky je autorizované servisní středisko (nebo jeho autorizovaná síť) povinno bezplatně odstranit závadu (oprava nebo výměna celého motoru dle uvážení servisního technika). - Abyste mohli uplatnit nárok na tuto rozšířenou záruku, musíte: 1. předložit originál záručního listu, doklad o zakoupení zařízení a doklad o pravidelném servisu motoru (obvykle jednou ročně nebo v intervalech stanovených výrobcem motoru), 2. prokázat, že motor byl provozován v souladu s návodem k obsluze a technickými předpisy (tj. nejedná se o důsledek nesprávné údržby nebo provozu mimo technické parametry), 3. doručit motor do autorizovaného servisu k posouzení. - Při nesprávném zacházení s motorem, jeho úpravách, použití nevhodných náhradních dílů nebo při zjištění zásahu neoprávněných osob do motoru rozšířená záruka zaniká. - Tato rozšířená záruka doplňuje zákonnou záruku 24 měsíců podle občanského zákoníku (zákon č. 40/1964 Sb.) a zákona o ochraně spotřebitele (zákon č. 250/2007 Sb.) a nesnižuje práva spotřebitele vyplývající ze zákonné záruky.

9. Servisní prohlídky servisních dílů:

- Pravidelné servisní prohlídky musí být prováděny v autorizovaných servisních střediscích dodavatele v souladu s pokyny výrobce (intervaly a rozsah prací jsou uvedeny v servisní knížce konkrétního výrobku). - Originální náhradní díly a spotřební materiál se nesmí nahrazovat náhradními díly jiných výrobců, které nezaručují stejnou spolehlivost a bezpečnost.

10. Způsob a místo uplatnění nároku:

- Nárok na reklamaci lze uplatnit v kterémkoli autorizovaném servisním středisku dodavatele. - Při uplatnění nároku na reklamaci je nutné předložit: 1. originál záručního listu se všemi vyplněnými a potvrzenými položkami, 2. doklad o zakoupení (faktura, účtenka), 3. doklad o pravidelných servisních prohlídkách (razítka a podpisy servisních techniků), 4. v případě reklamace motoru – doklad o servisních prohlídkách motoru. - Pokud reklamace splňuje podmínky záruční opravy, autorizované servisní středisko zajistí bezplatné odstranění závady včetně práce a materiálu. - Dodavatel zajistí, aby byla reklamace vyřízena do 30 dnů ode dne obdržení reklamovaného výrobku a dokumentů.

Poznámka: Rozšířená záruka na motor zařízení je komerční (dodatečná) záruka poskytovaná výrobcem nad rámec zákonné záruky v délce 24 měsíců. 24měsíční zákonná záruka se vztahuje na celý výrobek (včetně motoru) a práva spotřebitele z ní vyplývající nelze omezit. Rozšířenou zárukou na motor nejsou nijak dotčena ani omezena zákonná práva spotřebitele vyplývající z občanského zákoníku (zákon č. 40/1964 Sb.) nebo zákona o ochraně spotřebitele (zákon č. 250/2007 Sb.).

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS PROVÁDÍ ZÁSTUPCE VÝROBCE

Zplnomocněný zástupce výrobce: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance
Fax: **(056) 652-2329** Tel: **0915 392 687** E-mail: **servis@slovakia-trend.sk**

HU HUNGARIAN

AKKUMULÁTOROS ÁGVÁGÓ

HASZNÁLAT

Az akkumulátoros ágollót elsősorban gyümölcsösök faágainak vágására használják.
A velük való munka egyszerű és kényelmes. Vágási hatékonyságuk 8 a klasszikus kézi ollókhoz képest akár 10-szer magasabb, és az ágvágás minősége lényegesen jobb.

A készüléket csak az előírt célokra használja. Minden más használat visszaélésnek minősül. A felhasználó/üzemeltető, és nem a gyártó felelős a helytelen használatból eredő károkért vagy sérülésekért. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a készülék nem kereskedelmi vagy ipari használatra készült. A garancia nem érvényes, ha a készüléket kereskedelmi, ipari vagy hasonló célokra használják.

TECHNIKAI ADATOK

Li-ion	**FESZÜLTSÉS**	20 V		
	KAPACITÁS	2 vagy 4 Ah		
	AZ ÁGOK MAXIMÁLIS VASTAGSÁGA	18 mm	25 mm	30 mm
	VIBRÁCIÓ	2,5 m/mp^2 Eltérés (K) = 1,5 m/mp^2		
	AKUSZTIKUS TELJESÍTMÉNYSZINT (LWA)	64 dB(A) Eltérés (K) = 3 dB(A)		
	AKUSZTIKUS NYOMÁSSZINT (LpA)	72 dB(A) Eltérés (K) = 3 dB(A)		
	SÚLY	0,9 kg		

A TERMÉK RÉSZEI

1	Penge - rögzített	10	Rögzítő anya
2	Penge - mozgatható	11	Beállító csavar
3	Kenőnyílás	12	Akkumulátor töltöttségi állapotjelző
4	Rögzítő csavar	13	Élező kő
5	Kioldó	14	5 mm-es imbuszkulcs
6	Fogantyú	15	2,5 mm-es imbuszkulcs
7	Hálózati kapcsoló	16	Kulcs
8	LED működésjelző	17	Kenőolaj
9	Akkumulátor (nem tartozék)	18	Hosszabbító rúd (nem tartozék)

SZIMBÓLUMOK LEIRÁSA

	Általános figyelmeztetés a veszélyre.
	Olvassa el a használati utasítást.
	Viseljen védőkesztyűt.
	Ne használjon elektromos metszőmetszőt az ágakon esőben, és ne tegye ki őket esőnek.
	Veszély a forgó kés miatt. Ne tegye a kezét a szerszám közelébe, miközben az működik.
	Ne dobja a normál háztartási hulladék közé. Ehelyett környezetvédelmi szempontból elfogadható módon forduljon újrahasznosító központokhoz. Kérjük, ügyeljen a környezet védelmére.
CE	A termék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, és ezen irányelvek megfelelőségértékelési módszerét is elvégezték.

	A visszavételre és az újrahasznosítással történő további feldolgozásra a csomagolásért anyagi hozzájárulást fizettek.
	A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat ne dobják a kommunális hulladék közé, hanem adják át a másodnyersanyag gyűjtőbe.
	**FIGYELEM!** Bármilyen ellenőrzés vagy karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki belőle az akkumulátort, hogy elkerülje a véletlen beindulást és az esetleges sérüléseket.
	Védelmi osztály III.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKHOZ

Olvassa el a biztonsági figyelmeztetéseket, utasításokat, illusztrációkat és műszaki adatokat, amik az elektromos szerszámhoz mellékelve vannak.. A továbbiakban feltüntett biztonsági utasítások és előírások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

1) MUNKAHELYI BIZTONSÁG:

- A munkaterület legyen tiszta, jól megvilágított. A rendetlenség vagy a rosszul megvilágított munkaterület könnyen balesetet okozhat.
- Ne használja az elektromos szerszámot robbanásveszélyes környezetben, éghető folyadék, gáz vagy por közelében.Az elektromos szerszámok szikrát gerjeszthetnek, ami meggyújthatja a port vagy a gőzt.
- Az elektromos szerszám használata közben ne tartózkodjon a közelben gyermek és más személy. Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a szerszám feletti irányítást.

2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG:

- Az elektromos szerszám csatlakozódugója illeszkedjen a dugaszolóaljzathoz. A csatlakozót semmilyen módon sem szabad megváltoztatni. A szerszámot, amelynek a hálózati kábel csatlakozódugóján vedő dugasz van, soha ne csatlakoztassa elosztókhoz vagy más adapterekhez. Az eredeti csatlakozó és a megfelelő dugaszolóaljzat használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az elektromos áramütés veszélyét. Ha a tápkábel sérült, ki kell cserélni a egyéni tápkábelre, amely rendelkezésre áll a gyártónál vagy annak képviselőjénél.
- A kezelő nem érintkezhet földelt felületekkel – például csövekkel, fűtéssel, tűzhellyel, hűtőszekrénnyel. Az áramütés fokozott kockázata áll fenn, ha teste földelt.
- Esőtől, nedvességtől, víztől tartsa távol az elektromos szerszámokat. Az elektromos szerszámokhoz soha ne érjen nedves kézzel. Az elektromos szerszámot soha mossa folyó víz alatt és ne merítse vízbe.
- A kábelt tilos túlterhelni. Ne használja a kábelt az elektromos készülék hordozására, felakasztására vagy a csatlakozó aljzatból történő kihúzására. Tartsa távol a készülék részeit hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó alkatrészektől. A sérült vagy összetekeredett kábel növeli az áramütés kockázatát.
- Ha az elektromos szerszámot a szabadban használja, csakis kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt használjon. Kisebb az áramütés veszélye, ha kültérre alkalmas hosszabbító kábelt használ.
- Ha elkerülhetetlen az elektromos szerszám nedves környezetben történő használata, használjon áram-védőkapcsolót. Az áram-védő- kapcsoló használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- Az „áram-vedőkapcsoló (RCD)“ fogalom helyetesítendő az “áramkör főmegszakító (GFCI)“ vagy a „földzárlat megszakító (ELCB)“ fogalmával.
- Az elektromos kéziszerszámokat csak szigetelt markolási felületeknél fogva szabad tartania, mert használat közben a csiszológép rejtett kábellel vagy saját csatlakozózsinórjával érintkezhet.

3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG:

- Legyen elővigyázatos, ügyeljen arra, mit tesz, és megfontoltan lásson az elektromos szerszámmal végzendő munkához. Nem használjon elektromos szerszámot, ha fáradt vagy kábítószer, alkohol, gyógyszer hatása alatt áll. Az elektromos szerszám használata közben akár a pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérüléshez vezethet.
- Mindig viseljen személyi védőfelszerelést és védőszemüveget. Csökkenti a sérülés kockázatát, ha az

elektromos szerszám fajtájának megfelelő személyi védőfelszerelést visel: porvédő maszkot, csúszásmentes biztonsági cipőt, védősisakot vagy hallásvédőt.
- Kerülje a véletlen üzembe helyezést. Győződjön meg arról, hogy az elektromos szerszám kikapcsolt állapotban legyen, mielőtt csatlakoztatja az elektromos hálózathoz, illetve felemeli vagy szállítja azt. Balesethez vezethet, ha az elektromos szerszám szállítása közben ujját a kapcsolón tartja vagy a szalagcsiszolót bekapcsolva csatlakoztatja az áramellátásra.
- Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító szerszámokat vagy a csavarkulcsot. A forgó készülékrészben maradt szerszám, kulcs sérüléseket okozhat.
- Kerülje a természetellenes testtartást. Gondoskodjon róla, hogy stabilan álljon és ne veszítse el az egyensúlyát. Soha ne becsülje túl saját erejét. Ne használja az elektromos szerszámot ha fáradt.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a mozgó elemektől haját, ruházatát, kesztyűjét. A mozgó részek becsíphetik a laza ruházatot, ékszert vagy a hosszúhajat.
- Csatlakoztassa az elektromos szerszámot a porelszívóhoz. Ha felszerelhető porelszívó vagy -felfogó berendezés, győződjön meg róla, hogy ezeket megfelelően csatlakoztatja és használja. A porelszívás használata a porral kacsolatos kockázatokat csökkenti.
- Biztosítsa be a munkadarabot. Befogószerkezettel vagy satuval biztosabban tartható a munkadarab, mint kézzel. Rögzítse a munkadarabot egy stabil alapzaton.
- Ne használjon bármilyen szerszámot ha alkohol, kábítószer, gyógyszerek vagy más anyagok hatása alatt ál.
- Ez a készülék alkalmatlan olyan személyek (belértve gyerekek) használatára, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességűek, illetve nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel, hacsak nem álnak felügyelet alatt, vagy utasításokat nem kaptak felhasználását illetően olyan személytől, aki a biztonságért felel. A gyermekeket felügyelni kell annak érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel

4) AZ ELEKTROMOS SZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KEZELÉSE:
-Húzza ki az elektromos szerszám hálózati csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból a szalagcsiszoló bármilyen meghibásodása esetén, a munka befelyezése után, vagy bármilyen tisztítás, karbantartási munkák, vagy a szerszám áthelyezés előtt.
- Ha az eszköz rendellenes hangot vagy szagot bocsájt ki, azonnal fejezze be mukáját.
- Az elektromos szerszámot ne terhelje. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fog működni, ha azon fordulatszámon fog vele dolgozni amelyre meglett tervezve. Használjon megfelelő eszközt, amely az adot célra voltszánva. A megfelelő eszközök a jó és biztonságos munkát eredményezik, amelyenekre tervezve voltak.
- Ne használja az elektromos szerszámot, ha hibás a kapcsolója. Az az elektromos szerszám, amelyet nem lehet be- vagy kikapcsolni, veszélyes, ezért javításra szorul. A meghibásodot kapcsolót csakis igazolt szervízben javítsa.
- A készülék beállítása, alkatrészcsere és a készülék elrakása előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból. Ez az óvintézkedés megakadá- lyozza az elektromos szerszám véletlen elindítását.
- A használaton kívüli elektromos szerszám is távol tartandó a gyermekektől. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az eszközt, akik nem ismerik azt vagy nem olvasták el ezeket az utasításokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személy használja őket. Az elektromos szerszámot száraz, biztonságos helyen tartsa.
- Ügyeljen az elektromos szerszámok alapos gondozására. Rendszeresen ellenőrizze, hogy hibátlanul működnek-e a mozgó részek, nincs-e rajtuk olyan törés vagy olyan sérülés, amely hátrányosan befolyásolja az elektromos szerszám működését. A készülék használata előtt javíttassa meg a sérült részeket. Számos baleset oka a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszám.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A gondosan ápolt vágószerszámok éles vágóéllel kevésbé akadnak és könnyebben haladnak. A csomaghoz tartozó, illetve a gyártó által ajánlott tartozékokat használ-ja, más tartozékok kárt okozhatnak vagy személyes sérülést.
- Az elektromos szerszámot, a tartozékokat, behelyező szerszámokat stb. a jelen utasításoknak megfelelően használja. Mindeközben vegye figyelembe a munkafeltételeket és az elvégzendő feladatot. Az elektromos szerszámok rendeltetésüktől eltérő használata veszélyes körülményekhez vezethet.

5) AZ AKUMULÁTOROS SZERSZÁM HASZNÁLATA:

- Mielőtt behelyezi az akkumulátort, bizonyosodjon meg róla hogy a kapcsoló a „0-kikapcsolt“ pozícióban van. Az akkumulátor behelyezése a bekapcsolt szerszámba veszélyes helyzetekhez vezethet.
- Az akkumulátor töltéséhez, kizárólag a gyártó által ajánlot töltőt használjon. A töltő használata más akkumulátor töltéséhez, annak sérülését vagy tűz keletkezését eredményezheti.
- Kizárólag olyan akkumulátort használjon ami az adott szerszámhoz hivatott. Más akkumulátorok használata, sérülést vagy tüzet okozhat.
- A használaton kívüli akkumulátoregységeket mindenfajta olyan fémtárgytól – például szorítótól, kulcsoktól, csavaroktól és egyéb, apró fémtárgyaktól – távol kell tartani, amelyek az akkumulátor kapcsokat rövidre zárhatnák. Az akkumulátorkapcsok rövidzárlata égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- Az akkumulátorral bánjon kíméletesen. Durva bánásmód esetén az akkumulátorból vegyi anyag szivároghat ki. Kerülje az ezzel való érintkezést. Ha mégis érintkezik ezzel a vegyi anyaggal, mossa meg az érintett területet folyóvízzel. Ha a folyadék belekerül a szemébe, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kifröccsenő vegyi anyag súlyos sérülést okozhat.
- Az akkumulátort vagy a szerszámot tilos tűznek vagy erős hőhatásnak kitenni. A tűznek, vagy 130 ° C –nál magasabb hőmérsékletnek kitevés, robbanást okozhat.
- Tilos használni az akkumulátort vagy szerszámot, amely sérült vagy átépített. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, és így tüzet, robbanás, vagy sérülésveszélyt okozhatnak.

6) SZERVIZ

- Az elektromos szerszámokat szakképzett szerelővel javíttassa. Csak azonos cserealkatrészek használhatók. Ezzel garantálja az elektromos kéziszerszám biztonságának megőrzését.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AZ ÁGOLLÓHOZ

- A terméket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékossága vagy tapasztalata és ismereteinek hiánya megakadályozza őket a termék biztonságos használatában, kivéve, ha valaki felügyeli őket, vagy nem oktatja őket a készülék használatára. felelősek a biztonságukért. Ügyeljen a gyermekekre, ügyeljen arra, hogy ne játsszanak a termékkel.
- Ne engedje, hogy gyermekek használják a szerszámot. Ne hagyja a szerszámokat felügyelet nélkül, és tárolja a nem használt eszközöket biztonságos helyen, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá.
- Ne használja a szerszámot esőben, és ne töltse esőben az akkumulátort.
- Ne hagyja a szerszámot esőben vagy más nedves környezetben.
- Ügyeljen arra, hogy a közelben tartózkodók biztonságos távolságban legyenek a munkaterülettől.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön idegen test a kések közé. Ha a penge eltömődött, azonnal kapcsolja ki a szerszámot, és szüntesse meg az eltömődés okát.
- Ügyeljen arra, hogy ne vágjon el semmilyen rejtett elektromos kábelt vagy vezetéket.
- Szabad kezét tartsa biztonságos távolságban a munkaterülettől. Ne érintse meg a késeket. Nagyon élesek és veszélyesen megvághatnak.
- Legyen óvatos a szerszám használatakor, ügyeljen arra, hogy szabad keze ujjait, amellyel az ágakat fogja, védje az éles vágópengéktől.
- Soha ne alkalmazzon túlzott erőt a szerszám használata közben. Megcsúszhat és megsérülhet, vagy megtenné

véletlenül mást vághatnak, mint ahogyan azt tervezted.

- A munka megkezdése előtt alaposan ellenőrizze a késeket.
- A vágások és egyéb sérülések elkerülése érdekében rendkívül óvatosan kezelje a késeket
- Mindig viseljen munkakesztyűt a szerszámmal végzett munka, valamint a karbantartás vagy tisztítás során is.
- Ne használja a szerszámot más munkákra, mint amelyekre szánták.
- Ne vágjon olyan ágakat, amelyek átmérője nagyobb, mint az olló hatótávolsága. Ne vágjon fémből, kőből stb. készült anyagokat akkumulátoros ágollóval.
- Cserélje ki a pengét, ha elhasználódott vagy sérült.
- Tartsa tisztán a készüléket. Az ollót, az akkumulátort és a töltőt puha, száraz vagy enyhén nedves ruhával

tisztítsa (ne használjon oldószert).
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba az akkumulátoros ágollót, az akkumulátort és a töltőt.
- Ne használjon akkumulátor-ollót az ágakon, ha megsérül az olló, az akkumulátor vagy a töltő.
- Semmilyen körülmények között ne használjon akkumulátoros ágvágó ollót, ha a kapcsoló bármilyen módon megsérült, és az olló biztonságos vezérlése nem lehetséges.
- Ha cseréli a pengét, vagy hosszabb ideig nem használja az akkus ágollót, győződjön meg arról, hogy a kapcsoló "ki" állásban van. Ez az óvintézkedés megakadályozza, hogy az akkus olló véletlenül elinduljon az ágon.
- Használat után mindig tisztítsa meg az akkumulátoros ágollót, távolítsa el a szennyeződéseket a késekről. Kenje be a pengéket kenőolajjal, hogy tökéletes állapotban maradjanak és meghosszabbítsák élettartamukat.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ AKKUMULÁTORHOZ ÉS A TÖLTŐHÖZ

- Az akkumulátor és töltő első használata előtt, olvassa el a használati utasítást.
1. Győződjön meg arról, hogy az elektromos áram, amely a hálózatban a rendelkezésre áll, azonos a feltüntetett akkumulátortöltőével.
2.Ne engedje hogy nedvesség, eső vagy fröccsenő víz elérje az akkumulátor töltésének helyét.
3. Az akkumulátort ne töltse, ha a hőmérséklet 10 ° C alatt vagy 40 ° C felett van. Az akkumulátor töltése szélsőséges hőmérsékleten, csökkentheti az akkumulátor élettartamát.
4. A sérült akkumulátort, emelyet nem lehet feltölteni, kezelje úgy mint veszélyes hulladékot. Ne dobja az akkumulátort a szemétbe, tűzbe, sem vízbe.
5. Kizárólag olyan akkumulátort és töltőt használjon, amely a gyártó általi jóváhagyott használatra alkalmas az adott berendezésekben.
6. Tartsa tisztán, por és szennyeződés mentesen a töltőt.
7. Minden esetben távolítsa el az akkumulátort a berendezés javítása előtt.
8. Fedje le az akkumulátor pólusait, a rövidzár elkerülése érdekében.
9. Kerülje a robbanásveszélyt!
10. Ne dohányozzon az akkumulátor töltése közben, vagy a tárolása helyszínén. Az elromlott Ni-Cd vagy Ni-MH akkumulátorokból robbanó hidrogéngáz szivároghat, amely lángra gyulladhat a nyílt lángból vagy szikrából.
11. Tűz esetén, próbálja meg eloltani a tüzet.
12. Az akkumulátorra és a töltője a töltéskor kissé felmelegedhetnek.

Vegyi veszély:
Ne nyissa fel az akkumulátor csomagolását. Óvja az akkumulátort az ütésektől. Ha az elektrolit szivárgása következik be az akkumulátorból, feltétlenül gátolja meg a bőrrel való érintkezést.Amenyiben mégis érintkezik az elektroli a bőrrel, azonnal mossa meg az érintett területet vízzel. Abban az esetben, ha elektrolit a szemébe kerül, azonnal forduljon orvoshoz.

Töltés:
Csatlakoztassa 230 V áramforráshoz és csatlakoztassa a töltő kábelt a töltő modulhoz. Helyezze be az elemet a töltőbe, ellenőrizze, hogy a polaritás (+ / -) helyes legyen! Amikor az akkumulátor töltődik, a jelzőfény pirosat világít. Fontos: Ha a jelzőfény nem gyullad ki azonnal, az elem behelyezése után, amely éppen használatban volt, vegye ki az elemet, majd helyezze néhány perc után a vissza töltőbe. A normál töltési idő körülbelül 1-1,5 óra. Ezen időszak után a töltő biztosítja, hogy elérte a teljesen feltöltött állapotot. Az akkumulátor, egy hő biztosítékkal van ellátva, túlterhelés ellen, így továbbra is a töltőben maradhat károsodás nélkül (de legfeljebb 24 órara). Az akkumulátor és a töltő felmelegedése állandó hőmérsékletre normális, és nem a károsodásnak jele. A jelentősen lerövidült működési ideje az akkumulátornak azt jelenti, hogy az akkumulátort ki kell cserélni.

ÖSSZESZERELÉS ÉS HASZNÁLAT

AZ AKKUMULÁTOR ÖSSZESZERELÉSE ÉS LESZERELÉSE (3. ÁBRA)

- Helyezze be az akkumulátort a készülékbe az ábrán látható irányban. 3.
- Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg a kioldó gombot, majd hátrafelé húzva vegye ki az akkumulátort a készülékből.
- Ha hosszabbító rudat használ, először szerelje fel az akkumulátoros ágollót a hosszabbító rúdra, majd helyezze be az akkumulátort a hosszabbító rúdjának megfelelő nyílásába.

BEKAPCSOLÁS/KIKAPCSOLÁS (4. ÁBRA)

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a főkapcsolót (7), és tartsa lenyomva 2 másodpercig.
- 2 sípolást fog hallani, és a működési LED zöldre vált.
- A készülék kikapcsolásához nyomja meg ismét a bekapcsológombot (7), és tartsa lenyomva 2 másodpercig.

KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD / AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

- Ha 3 percnél tovább nem használja a készüléket, 2 sípolást fog hallani, és a készülék készenléti üzemmódba kapcsol. Ha újra szeretné használni a készüléket, nyomja meg gyorsan kétszer a kioldót (5).
- Ha 10 percnél tovább nem használja a készüléket, 4 sípolást fog hallani, a működési LED nem világít, és a készülék automatikusan kikapcsol.

ÜZEMBE HELYEZÉS (5. ÁBRA)

- Bekapcsolás után gyorsan nyomja meg kétszer a kioldót (5).
- Az ollópenge maximálisan kinyílik, és az akkus ágolló használatra kész.
- Ha hosszabbító rudat használ, nyomja meg a biztonsági gombot, majd gyorsan nyomja meg kétszer a ravaszt.

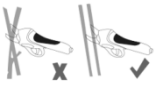
VÁGÁSI MÉRET BEÁLLÍTÁSA (6. ÁBRA)

- Az akkumulátoros ágvágó olló úgy lett kialakítva, hogy 18, 25 és 30 mm átmérőjű ágak vágására alkalmas.
- A kívánt vágási átmérőt a (7) kapcsoló megnyomásával választhatja ki. Ezután nyomja meg és engedje el a ravaszt, így a mozgó penge automatikusan a megfelelő pozícióba áll.

HASZNÁLAT

- Mindig tartson stabil testtartást és egyensúlyt. Csak ott dolgozzon, ahol biztonságosan elérhető. Soha ne becsülje alá saját erejét. Ne használjon elemes ágvágó ollót, ha fáradt.
- Mindig viseljen munkakesztyűt a készülékkel végzett munka, valamint a karbantartás vagy tisztítás során.
- Legyen óvatos a szerszám használatakor, ügyeljen arra, hogy szabad keze ujjait, amellyel az ágakat fogja, védje az éles vágópengéktől.
- Vágáshoz meg kell nyomni a ravaszt (5).
- A penge nyitott helyzetbe való visszaállításához engedje el a kioldót (5).

HASZNOS TANÁCSOK

	A vágást a rügyektől 8 mm távolságra végezze el.		Vágás közben ne hagyja a kezét a vágási területen, és használjon megfelelő biztonsági felszerelést.
	Vágja le a rügyekről a vízveszteség csökkentése érdekében.		Ne vágja le az ágakat a törzstől és a rügyektől. Vágja le a gyenge és sérült ágakat.
	Ne végezze a vágást túl közel a törzshöz, a sebek jobban gyógyulnak a vágás után.		Mindig egyenként vágja le az ágakat, soha ne együtt.

AZ AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTÁNAK ELLENŐRZÉSE (15. ÁBRA)

- Nyomja meg a gombot a készülék testén, hogy aktiválja az akkumulátor állapotjelző LED-jét az akkumulátor kapacitásának megjelenítéséhez.

A VILÁGÍTÁS LED-EK SZÁMA A JELZŐN	AZ AKKUMULÁTOR MARADÉKKAPACITÁSA
0	< 10%
1	10% až 25%
2	25% až 50%
3	50% až 75%
4	75% až 100%

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Bármilyen ellenőrzés vagy karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki az akkumulátort a készülékből.
- Minden használat után alaposan tisztítsa meg az akkus ágollót. Ha a szennyeződés nem távolítható el, használjon szappanos vízzel megnedvesített puha rongyot. Soha ne használjon tisztítószereket vagy oldószereket, például benzint, alkoholt, ammóniát stb.! Ezek az oldószerek károsíthatják a termék műanyag részeit.
- Rendszeresen ellenőrizze készülékét, és ha azt tapasztalja, hogy egyes részei elhasználódtak vagy sérültek, saját biztonsága érdekében cserélje ki azokat. A gép kopott vagy sérült részeit csak hivatalos szervizben lehet cserélni, vagy az eladó gondoskodik a cseréről.
- Győződjön meg arról, hogy eredeti Warcraft alkatrészeket használ.

A KÉS MEGHÚZÁSA (8. ÁBRA)

- Működés közben a penge meglazulhat, vagy rés keletkezhet a kések között. Kövesse az alábbi utasításokat a penge meghúzásához:

1. Az akkumulátort eltávolítása.

Megjegyzés: Ez a lépés nagyon fontos, mert ennek be nem tartása súlyos sérülést okozhat.

2. Csavarhúzóval lazítsa meg a fedél csavarjait.
3. Csavarkulccsal rögzítse a rögzítőanyát (10).
4. Egy 2,5 mm-es imbuszkulccsal húzza meg a beállító csavart (11).
5. Helyezze vissza a fedelet, és húzza meg a csavarokat.

PENGE KENÉSE (9. ÁBRA)

1. Vegye ki az akkumulátort.

Megjegyzés: Ez a lépés nagyon fontos, mert ennek be nem tartása súlyos sérülést okozhat.

2. Cseppentsen 3-5 csepp olajat a kenőnyílásba.
3. Helyezze vissza az akkumulátort, és kapcsolja be a készüléket. Hagyja a készüléket egy ideig terhelés nélkül működni, hogy minden alkatrésze megkenje.

A KÉS ÉLESÍTÉSE (10. ÁBRA)

- A penge használat közben kissé eltompul.
- Ha élesíteni kell a pengét, a következőképpen járjon el:

1. Vegye ki az akkumulátort.

Megjegyzés: Ez a lépés nagyon fontos, mert ennek be nem tartása súlyos sérülést okozhat.

2. Élesítse meg a penge hegyét fenőkő segítségével.

A MOZGÓ KÉS CSERÉJE (11. ÁBRA)

- Kövesse az alábbi utasításokat lépésről lépésre.

1. Vegye ki az akkumulátort.

Megjegyzés: Ez a lépés nagyon fontos, mert ennek be nem tartása súlyos sérülést okozhat.

2. Csavarhúzóval lazítsa meg a fedél csavarjait, és távolítsa el a fedelet.

3. Egy 2,5 mm-es imbuszkulccsal lazítsa meg a rögzítőcsavart (11), és távolítsa el.
4. Egy villáskulcs segítségével lazítsa meg a rögzítőanyát, és távolítsa el.
5. Távolítsa el a biztosítógyűrűt és a fogaskereket. Cserélje ki a pengét egy újra.
6. Fordított sorrendben járjon el, és szerelje vissza a készülék összes alkatrészét a helyére.

RÖGZÍTETT KÉSCSERE (12. ÁBRA)

- Kövesse az alábbi utasításokat lépésről lépésre.
1. Vegye ki az akkumulátort.

Megjegyzés: Ez a lépés nagyon fontos, mert ennek be nem tartása súlyos sérülést okozhat.

2. Csavarhúzóval lazítsa meg a fedél csavarjait, és távolítsa el a fedelet.
3. Egy 4 mm-es imbuszkulccsal lazítsa meg a rögzítőcsavart (4), és távolítsa el.
4. Távolítsa el a fogaskerék gyűrűt.
5. Egy 5 mm-es imbuszkulcs segítségével lazítsa meg a kenőnyíláson lévő csavart, és távolítsa el.

Megjegyzés: A csavarmenet balos (az óramutató járásával megegyező irányba forgatva lazítsa meg).

6. Távolítsa el a rögzített pengét, és cserélje ki egy újra.
7. Fordított sorrendben járjon el, és szerelje vissza a készülék összes alkatrészét a helyére.

TÁROLÁS

1. Nyomja meg a ravaszt (5), és tartsa lenyomva legalább 6 másodpercig. 2 sípolást fog hallani, és a penge teljesen bezárul. Engedje el a ravaszt. A penge a biztonsági zárt helyzetben reteszelődik.
2. Vegye ki az akkumulátort.
3. Alaposan tisztítsa meg az akkus ágolló külsejét puha kefével és ruhával. Ha a szennyeződés nem távolítható el, használjon szappanos vízzel megnedvesített rongyot. Soha ne használjon tisztítószereket vagy oldószereket, például benzint, alkoholt, ammóniát stb.! Ezek az oldószerek károsíthatják a termék műanyag részeit.
4. Tárolás előtt mindig kenje be a pengét kenőolajjal.
5. Az akkumulátoros ágollót biztonságos és száraz helyen, gyermekektől elzárva tárolja.

FIGYELEM! Ha nem használja az akkumulátoros ágollót, ne hagyja kint. Ne helyezzen más tárgyat a készülékre.

KÖRNYEZETVÉDELEM



Az áthúzott hulladékgyűjtő tartály szimbólum a termékeken vagy a kísérő dokumentumokban azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad a normál kommunális hulladékhoz adni. A megfelelő ártalmatlanítás, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében ezeket a termékeket szállítsa a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol ingyenesen átveszik azokat. Alternatív megoldásként egyes országokban visszaküldheti termékeit a helyi kiskereskedőnek, ha egyenértékű új terméket vásárol. A termék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárul az értékes természeti erőforrások megőrzéséhez, és segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív hatásokat, amelyek a nem megfelelő hulladékkezelésből származhatnak. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladékok szakszerűtlen ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően bírságot vonhat maga után.

WORCRAFT
GARDEN TOOLS

Garancialevél/Warranty

Modellszám:	Eladás dátuma:	Eladó aláírása és pecsétje:

Ügyfél neve (cég neve):	Ügyfél címje (Cég címje):

Az ügyfél az aláírásával megerősíti, hogy a készüléket bemutatták és elmagyarázták neki, hogy ismeri a gép üzemeltetésére és használatára vonatkozó utasításokat, valamint hogy a készülék teljesen volt neki kiadva.	Ügyfél aláírása:

Jegyzések a panszokról – jótálási javítások

A panasz elfogadásának dátuma:	A panasz befejezésének dátuma:	A panasz száma:	Aláírás az átvet jótálási javításról (Jegyzések a jogosulatlan panszról)	Serviztechnikus pecsétje:

Jótállási feltAételek

1. A szállító erre a termékre a jelen jótállási jegyen feltüntetett jótállási időt biztosítja, azzal a feltétellel, hogy a vásárló a terméket a hatályos előírásoknak és szabványoknak, valamint a kezelési útmutatónak megfelelően használja és tárolja. A jótállási idő számítása a végső fogyasztónak történő értékesítés időpontjával kezdődik. Az akkumulátorra 12 hónap garancia vonatkozik.

2. A vásárló köteles a terméket javításra eredeti állapotában, minden tartozékával együtt (beleértve a kiegészítőket is), valamint a hitelesített jótállási jeggyel együtt átadni. A jótállás az anyaghibákra, gyártási hibákra és a szerelésből eredő hibákra terjed ki, kivéve, ha a hibát nem a hivatalos szervizközpont által felhatalmazott személy vagy szervezet által elvégzett munka, átalakítás vagy beavatkozás okozta. A javítások és a reklamációk pontos terjedelmét a jelen jótállási jegy tartalmazza.

3. A jótállási idő meghosszabbodik azzal az időtartammal, ameddig a termék garanciális szervizben volt. Garanciális szervizt kizárólag a szállító által felhatalmazott szervizközpontok végzhetnek.

4. A garancia nem terjed ki az alábbiakra:

- használatból eredő szokásos kopás, beleértve a következőket: tömítések, szimeringek, csapágyak, tömítőhüvelyek, kuplungok, szíjak és egyéb kopóalkatrészek; - nem megfelelő használatból, szervizelésből, karbantartásból vagy a kezelési útmutatóval e llentétes telepítésből eredő károk; valamint szándékosan okozott, illetve a termék olyan környezetben végzett telepítéséből vagy üzemeltetéséből származó károk, amely nem felel meg a műszaki követelményeknek; - természeti katasztrófák által okozott károk, az előírt karbantartási vagy szervizelési időközök be nem tartásából eredő károk (különösen az elhasználódott alkatrészek cseréjével kapcsolatban), valamint a termék túlterheléséből származó károk; - szakszerűtlen szervizelés következtében keletkeztek károk (például ha nem jóváhagyott szervizközpontok, hanem a vevő saját szerelői avatkoztak be, vagy ha nem megfelelő pótalkatrészeket kerülnek felhasználásre, illetve ha szakszerűtlenül avatkoztak be a termék szerkezetébe vagy elektromos részeibe). - beszennyeződött, például üzemi folyadékoktól (olaj, benzin) vagy a szivattyúk és hasonló berendezések üledékeitől szennyezett, a szokásos diagnosztikát és szervizelést lehetetlenné tevő termék - nem megfelelő környezetnek kitett termék (túlzott páratartalom, hő, por, vegyi anyagok),

5. A jótállást a következő feltételek szerint kell alkalmazni:

- Panasz benyújtásakor a reklamáló köteles bemutatni a jótállási jegyet, a termék vásárlását igazoló bizonylatot, a jótállási átvizsgálásról szóló igazolást, valamint az engedélyezett szervizközpontban elvégzett szervizmunkákról szóló igazolást. - A jótállás csak abban az esetben érvényes, ha a vásárló betartotta a kezelési útmutatóban és a szervizkönyvben meghatározott összes karbantartási feltételt. - A hivatalos szervizközpont elvégzi a hiba értékelését; amennyiben a hiba garanciálisnak minősül (gyártási vagy anyaghiba, a karbantartási és kezelési útmutató betartása mellett), a szervizek díjmentesen elvégzik a hibás alkatrész javítását vagy cseréjét. - A javítást a jótállási jegyben fel kell tüntetni (dátum, a javítás típusa, az engedélyezett szerviz aláírása és pecsétje). A szervizellenőrzések és a rendszeres karbantartás igazolásának elmulasztása a jótállási igény elutasítását eredményezheti.

6. A szervizközpont köteles biztosítani a következőket:

- garanciális javítások ésszerű időn belüli elvégzése (a törvény a hiba kijavítására a panaszbenyújtás időpontjától számított 30 napos határidőt állapít meg);- díjmentes cserealkatrészt vagy a hibás alkatrész cseréjét (beleértve a munkadíjat és az anyagköltséget), összhangban a Szlovák Köztársaság hatályos eljárásaival és jogszabályaival; - szállítási költségtérítés iránti igény érvényesítése abban az esetben, ha a terméket az eredeti átadás helyétől eltérő, hivatalos szervizközpontba kell küldeni; - jegyzőkönyv felvétele a termék átvételéről, javításáról és visszaszolgáltatásáról.

7. Az alkatrészek standard kopása a használati mód függvényében fogyó élettartamnak minősül (például fogazott csapágyak, bordák, kuplungok, tömítések, csapágyak, láncok, szíjak, szimeringek, tömítések, sebességváltók stb.). Amennyiben az elhasználódás megfelel a szokásos élettartamuknak, ezek az alkatrészek nem képezhetik panasz tárgyát (ez nem megfelelő karbantartás esetén is érvényes). A jótállás nem terjed ki az ilyen jellegű kopásra.

8. A berendezés (gép) motorjára nyújtott kiterjesztett garancia

- A berendezés motorjára az eladás napjától számított 5 év kiterjesztett jótállás érvényes. - Ez a kiterjesztett jótállás kizárólag a motor gyártási és anyaghibáira vonatkozik, amelyek rendeltetésszerű, helyes használat mellett, valamint az összes előírt (kezelési útmutatóban foglaltak szerinti) karbantartási feltétel betartása esetén jelentkeznek. - A motorra nyújtott jótállás nem terjed ki a következő okok által okozott károkra és meghibásodásokra: 1. helytelen beszerelés, helytelen beállítás vagy helytelen motorkarbantartás, 2. a rendszeres motorszerviz-intervallumok (beleértve az olaj, szűrők, tömítések és egyéb kopó alkatrészek cseréjét) be nem tartása, 3. a motor megengedett üzemi paramétereken kívül eső üzemeltetése (feszültség, hőmérséklet, páratartalom stb.), 4. mechanikai sérülés vagy illetéktelen személy általi beavatkozás, 5. természeti elemek vagy más egyéb külső hatások (pl. árvíz, tűz, villámcsapás). - A motorra vonatkozó reklamáció kiterjesztett jótállás keretén belüli elfogadása esetén a hivatalos szervizközpont (vagy annak megbízott hálózata) köteles a hibát díjmentesen elhárítani (a szerviztechnikus döntése alapján javítás vagy teljes motorcsere formájában).- A kiterjesztett jótállás érvényesítéséhez a következőkre van szükség: 1. az eredeti jótállási jegy, a berendezés vásárlását igazoló bizonylat, valamint a motor rendszeres (általában évente egyszer vagy a motorgyártó által meghatározott időközönként végzett) szervizeltetéséről szóló igazolás bemutatása. 2. annak igazolása, hogy a motort a kezelési útmutatóval és a műszaki előírásokkal összhangban üzemeltették (vagyis a hiba nem a helytelen karbantartásból vagy a műszaki paramétereken túli üzemeltetésből következik), 3. a motort bevizsgálásra hivatalos szervizközpontba kell szállítani. - Felelőtlen kezelés, a motor módosítása, nem megfelelő cserealkatrészek használata vagy illetéktelen személy általi beavatkozási kísérlet esetén a motorra vonatkozó kiterjesztett jótállás az érvényét veszti. - Jelen kiterjesztett jótállás a Polgári Törvénykönyv (40/1964 Tt. sz. törvény) és a Fogyasztóvédelmi törvény (250/2007 Tt. sz. törvény) szerinti 24 hónapos törvényes jótálláson felül érvényes, és nem korlátozza a fogyasztó törvényes jótállásból eredő jogait.

9. A szerviz alkatrészek szervizellenőrzése:

- A rendszeres szervizellenőrzéseket a gyártó utasításaival összhangban a szállító hivatalos szervizközpontjaiban kell (az egyes termékek szervizkönyvében meghatározott időközök és munkaterjedelem szerint) elvégezni.- Az eredeti cserealkatrészeket és fogyóanyagokat nem szabad más gyártók olyan alkatrészeire cserélni, amelyek nem garantálják ugyanazt a megbízhatóságot és biztonságot.

10. A panasz benyújtásának módja és helye:

- A panasz a szállító által hivatalosan felhatalmazott szervizközpontok bármelyikében benyújtható. - A panasz benyújtásakor a következők bemutatására van szükség: 1. az eredeti jótállási jegy, minden kitöltött és hitelesített adattal együtt, 2. a vásárlást igazoló okmány (számla, nyugta), 3. a rendszeres szervizellenőrzések igazolása (a szerviztechnikusok bélyegzőivel és aláírásaival), 4. motorra vonatkozó panasz esetén - a motor szervizellenőrzésének igazolása. - Ha a panasz megfelel a garanciális javítás feltételeinek, a hivatalos szervizközpont gondoskodik a hiba díjmentes elhárításáról, beleértve a munka- és anyagköltséget is. - A szállító a panasz elbírálását a megreklamált termék és a szükséges dokumentumok átvételétől számított 30 napon belül biztosítja.

Megjegyzés: A berendezés motorjára vonatkozó kiterjesztett jótállás olyan üzleti (extra) garancia, amelyet a gyártó a 24 hónapos törvényi jótálláson felül biztosít. A 24 hónapos törvényi jótállás a teljes termékre (beleértve a motort is) vonatkozik, és a fogyasztó ebből eredő jogai nem korlátozhatók. A motorra nyújtott kiterjesztett jótállás semmilyen módon nem érinti vagy csökkenti a fogyasztó Polgári Törvénykönyvből (40/1964 Tt. sz. törvény) vagy fogyasztóvédelmi törvényből (250/2007 Tt. sz. törvény) eredő jogait.

A JÓTÁLLÁSON BELÜLI ÉS JÓTÁLLÁSON KÍVÜLI SZERVIZT A GYÁRTÓ FELHATALMAZOTT KÉPVISELŐJE VÉGZI

A gyártó felhatalmazott képviselője: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: **(056) 652-2329** Tel: **0915 392 687** E-mail: **servis@slovakia-trend.sk**

HR HRVATSKI

AKUMULATORSKE ŠKARE ZA GRANE

NAMJENA

Akumulatorske škare za grane namijenjene su ponajprije za rezanje grana drveća u voćnjacima. Rad s ovim škarama jednostavan je i udoban. Učinkovitost rezanja u odnosu na klasične ručne škare veća je 8 do 10 puta, a kvaliteta reza znatno je bolja.

Uređaj upotrebljavajte isključivo u skladu s njegovom namjenom. Svaka druga uporaba smatra se nepravilnom uporabom. Korisnik / operater, a ne proizvođač, odgovoran je za svaku štetu ili ozljedu nastalu nepravilnom uporabom. Uređaj nije namijenjen komercijalnoj ili industrijskoj uporabi. Jamstvo ne vrijedi ako se uređaj koristi u komercijalne, industrijske ili slične svrhe.

TEHNIČKI PODACI				
	**NAPON**	20 V		
	KAPACITET	2 ili 4 Ah		
	MAKSIMALNA DEBLJINA GRANA	18mm	25 mm	30 mm
	VIBRACIJE	2,5 m/s^2 Odstupanje (K) = 1,5 m/s^2		
	RAZINA ZVUČNE SNAGE (L_{WA})	64 dB(A) Odstupanje (K) = 3 dB(A)		
	RAZINA ZVUČNOG TLAKA (L_{pA})	72 dB(A) Odstupanje (K) = 3 dB(A)		
	**MASA**	0,9 kg		

DIJELOVI UREĐAJA			
1	Oštrica – nepomična	10	Matica za pričvršćivanje
2	Oštrica – pomična	11	Vijak za podešavanje
3	Mazalica (otvor za podmazivanje)	12	Pokazivač napunjenosti akumulatora
4	Vijak za pričvršćivanje	13	Brusni kamen
5	Okidač	14	Imbus ključ 5 mm
6	Ručka	15	Imbus ključ 2,5 mm
7	Glavni prekidač	16	Ključ
8	LED pokazivač rada	17	Mazivo (ulje)
9	Akumulator (nije uključen u pakiranje)	18	Produžna šipka (nije dio pakiranja)

OBJAŠNJENJA SIMBOLA	
	Općenito upozorenje na opasnost.
	Pažljivo pročitajte upute za uporabu.
	Nosite zaštitne rukavice.
	Ne radite na kiši niti ostavljajte uređaj vani za vrijeme padalina.
	Akumulatorske škare za grane namijenjene su ponajprije za rezanje grana drveća u voćnjacima.
	Ne odlažite s komunalnim otpadom. Odložite proizvod na ekološki prihvatljiv način, primjerice u reciklažnom centru. Molimo, vodite računa o zaštiti okoliša.
	Proizvod je u skladu s važećim europskim direktivama, a provedena je i odgovarajuća ocjena sukladnosti.

	Za ovu je ambalažu plaćen novčani doprinos za povrat i daljnju obradu recikliranjem.
	Ambalažni materijali su reciklabilni. Molimo, ne odlažite ambalažu u komunalni otpad, već je predajte u sabirni centar za sekundarne sirovine.
	**UPOZORENJE!** Prije bilo kakvog pregleda ili održavanja, isključite uređaj i izvadite akumulator kako biste spriječili nenamjerno pokretanje i moguće ozljede.
	Klasa zaštite III.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE ZA ELEKTRIČNI ALAT

Pažljivo pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i tehničke podatke koji dolaze uz ovaj električni alat. Nepoštivanje svih dolje navedenih uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih ozljeda.

1) SIGURNOST RADNOG OKRUŽENJA:

- Radni prostor uvijek održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Nered i mračni prostori pogoduju nezgodama.
- Ne koristite električni alat u eksplozivnoj atmosferi, odnosno u prisustvu zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Iskrice koje nastaju u električnom alatu mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.
- Tijekom rada držite djecu i druge osobe podalje od radnog područja. Ako ste ometeni, možete izgubiti kontrolu nad alatom.

2) ELEKTRIČNA SIGURNOST:

- Utikač električnog alata mora odgovarati utičnici. Nikada ne mijenjajte utikač ni na koji način. Nemojte koristiti adaptere s uzemljenim električnim alatima. Neoštećeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara. Oštećeni ili zapetljani kablovi povećavaju rizik od električnog udara. Ako se kabel ošteti, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servis.
- Tijekom rada izbjegavajte kontakt tijelom s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci. Povećava se opasnost od strujnog udara ako je tijelo uzemljeno.
- Ne izlažite električni alat kiši, vlazi ni vodi. Nikada nemojte dodirivati električni alat mokrim rukama. Ne perite alat pod tekućom vodom niti ga uranjajte u vodu.
- Kabel nemojte nepotrebno naprezati. Nikada ne koristite kabel za nošenje, povlačenje ili odspajanje utikača alata. Kabel držite podalje od izvora topline, ulja, oštrih rubova i pokretnih dijelova.
- Ne koristite električni alat ako ima oštećen kabel, utikač ili je pao i pritom se na bilo koji način oštetio.
- Ako koristite alat na otvorenom, upotrebljavajte produžni kabel namijenjen za vanjsku uporabu.
- Ako koristite alat u vlažnim prostorima, koristite napajanje zaštićeno uređajem za zaštitu od strujnog udara (RCD). Uporaba RCD-a smanjuje rizik od električnog udara. Uređaj RCD može biti poznat i kao GFCI (glavni osigurač kruga) ili ELCB (zaštitni prekidač za slučaj curenja struje).
- Električni alat držite isključivo za izolirane rukohvate, jer tijekom rada može doći do kontakta nastavka za rezanje ili bušenje sa skrivenim električnim vodičem ili vlastitim kabelom.

3) SIGURNOST OSOBA:

- Budite pažljivi i usredotočeni tijekom uporabe električnog alata. Posvetite punu pažnju poslu koji obavljate. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Čak i kratkotrajna nepažnja pri radu s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda. Tijekom rada nemojte jesti, piti ni pušiti.
- Koristite zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Koristite zaštitnu opremu primjerenu vrsti rada koji obavljate. Zaštitna oprema kao što su respirator, zaštitna obuća s protukliznim potplatom, zaštita za glavu ili sluh – kada se koristi u skladu s uvjetima rada – smanjuje rizik od ozljeda.
- Izbjegavajte nenamjerno uključivanje alata. Nemojte nositi priključeni alat s prstom na prekidaču ili okidaču. Prije priključenja alata na napajanje provjerite je li prekidač u položaju "isključeno". Nošenje alata s prstom na prekidaču ili priključivanje na mrežu dok je prekidač uključen može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- Uklonite sve ključeve i alate za podešavanje prije uključivanja električnog alata. Ključ ili alat za podešavanje

koji ostane pričvršćen na rotirajući dio alata može izazvati ozljedu.
- Uvijek održavajte stabilan stav i ravnotežu. Radite samo s položaja koji vam omogućuje siguran doseg. Nemojte precjenjivati vlastite mogućnosti. Ne koristite električni alat ako ste umorni.
- Prilagodite svoju odjeću vrsti rada. Nosite radnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ni nakit. Pazite da vam kosa, odjeća, rukavice ili drugi dijelovi tijela ne dođu preblizu rotirajućim ili zagrijanim dijelovima alata.
- Spojite električni alat na sustav za usisavanje prašine. Ako alat ima mogućnost priključenja na uređaj za usisavanje ili skupljanje prašine, provjerite je li ispravno priključen i u uporabi. Uporaba takvih uređaja može smanjiti opasnosti povezane s izlaganjem prašini.
- Čvrsto pričvrstite obradni predmet. Upotrijebite stolarsku stegu ili škripac kako biste osigurali obradni predmet koji ćete obrađivati.
- Ne koristite nikakav alat ako ste pod utjecajem alkohola, droga, lijekova ili drugih opojnih ili psihoaktivnih tvari.
- Uređaj nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su dobile upute o uporabi uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se spriječilo da se igraju s uređajem.

4) UPORABA I ODRŽAVANJE ELEKTRIČNOG ALATA:
- Uvijek odspojite električni alat iz mreže u slučaju bilo kakvog problema tijekom rada, prije svakog čišćenja ili održavanja, pri svakom premještanju i nakon završetka rada! Nikada ne koristite alat koji je na bilo koji način oštećen.
- Ako alat počne ispuštati neuobičajene zvukove ili mirise, odmah prekinite rad.
- Ne opterećujte električni alat više od predviđenog. Alat će raditi bolje i sigurnije ako se koristi u rasponu broja okretaja za koji je namijenjen. Koristite odgovarajući alat za pojedine radove. Prikladan alat obavlja posao sigurnije i učinkovitije.
- Ne koristite električni alat ako se ne može sigurno uključiti i isključiti prekidačem. Uporaba takvog alata je opasna. Neispravan prekidač mora popraviti ovlašteni servis.
- Odspojite alat iz mreže prije nego što pristupite podešavanju, zamjeni pribora ili održavanju. Time se smanjuje rizik od nenamjernog pokretanja.
- Električni alat koji se ne koristi pohranite izvan dohvata djece i neovlaštenih osoba. Električni alat u rukama neiskusnih korisnika može predstavljati opasnost. Čuvajte alat na suhom i sigurnom mjestu.
- Pažljivo održavajte električni alat u ispravnom stanju. Redovito provjeravajte podešenost i slobodu kretanja pokretnih dijelova. Provjerite jesu li zaštitni pokrovi ili drugi dijelovi oštećeni – svako oštećenje koje može utjecati na sigurnost uporabe mora se odmah otkloniti. Mnoge ozljede uzrokovane su lošim održavanjem alata.
- Održavajte rezne alate oštrima i čistima. Dobro održavani i naoštreni alati olakšavaju rad, smanjuju opasnost od ozljeda i omogućuju bolju kontrolu tijekom rada. Korištenje pribora koji nije naveden u uputama za uporabu ili nije preporučen od strane proizvođača može dovesti do oštećenja alata i predstavljati opasnost za korisnika.
- Električni alat, pribor, radne alate i slično koristite u skladu s ovim uputama i na način koji je propisan za određeni alat, uzimajući u obzir uvjete rada i vrstu posla koji se obavlja. Uporaba alata u svrhe za koje nije namijenjen može dovesti do opasnih situacija.

5) UPORABA AKUMULATORSKOG ALATA:
- Prije umetanja akumulatora provjerite je li prekidač u položaju „0 – isključeno“. Umetanje akumulatora u uključen alat može dovesti do opasnih situacija.
- Za punjenje akumulatora koristite isključivo punjače koje je propisao proizvođač. Uporaba punjača koji nije namijenjen određenom tipu akumulatora može uzrokovati njegovo oštećenje i požar.
- Koristite samo akumulatore koji su namijenjeni za taj alat. Korištenje neodgovarajućih akumulatora može dovesti do ozljeda ili požara.

- Kada se akumulator ne koristi, pohranite ga odvojeno od metalnih predmeta kao što su spojnice, ključevi, vijci i drugi sitni metalni predmeti koji bi mogli uzrokovati kratki spoj između kontakata akumulatora. Kratki spoj može uzrokovati ozljede, opekline ili požar.
- S akumulatorima rukujte pažljivo. Nepravilnim rukovanjem iz akumulatora može iscuriti kemikalija. Izbjegavajte kontakt s njom. Ako ipak dođe do kontakta, isperite zahvaćeno mjesto mlazom čiste vode. U slučaju da kemijska tvar dođe u dodir s očima, odmah potražite liječničku pomoć. Kemikalije iz akumulatora mogu izazvati ozbiljne ozljede.
- Akumulator ili alat ne smiju se izlagati vatri ili pretjeranoj toplini. Izlaganje temperaturama višima od 130 °C ili otvorenom plamenu može uzrokovati eksploziju.
- Oštećeni ili prepravljani akumulatori i alati ne smiju se koristiti. Takvi akumulatori mogu se ponašati nepredvidivo te uzrokovati požar, eksploziju ili opasnost od ozljede.

6) SERVIS:
- Servis električnog alata prepustite kvalificiranom serviseru. Smiju se koristiti isključivo identični zamjenski dijelovi. Time se osigurava da električni alat ostane siguran za uporabu.

SIGURNOSNE UPUTE ZA AKUMULATORSKE ŠKARE ZA GRANE

- Uređaj nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su dobile upute o uporabi uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Pazite na djecu i spriječite ih da se igraju s uređajem.
- Ne dopustite djeci da rukuju alatom. Alat nikada ne ostavljajte bez nadzora, a kada se ne koristi, odložite ga na sigurno mjesto izvan dohvata djece.
- Ne koristite alat na kiši i ne punite akumulator ako je mokar.
- Ne izlažite alat kiši ni bilo kakvom vlažnom okruženju.
- Osigurajte da se osobe u blizini nalaze na sigurnoj udaljenosti od radnog prostora.
- Pazite da se između oštrica ne nađu strani predmeti. Ako dođe do zaglavljivanja oštrica, odmah isključite alat i uklonite uzrok blokade.
- Pripazite da ne prerežete skrivene električne kabele ili vodiče.
- Slobodnu ruku držite na sigurnoj udaljenosti od područja rezanja. Ne dodirujte oštrice – vrlo su oštre i mogu prouzročiti ozbiljne posjekotine.
- Tijekom rada budite oprezni i pazite da prste ruke kojom pridržavate grane držite podalje od oštrica.
- Nemojte primjenjivati pretjeranu silu pri radu. Mogli biste se poskliznuti i ozlijediti ili nehotice prerezati nešto što ne namjeravate.
- Prije početka rada pažljivo provjerite stanje oštrica.
- Oštrice uvijek dodirujte s najvećim oprezom kako biste izbjegli posjekotine ili druge ozljede.
- Uvijek nosite zaštitne rukavice tijekom rada, kao i prilikom čišćenja ili održavanja alata.
- Ne koristite alat za radove koji nisu predviđeni njegovom namjenom.
- Ne režite grane deblje od dopuštenog promjera. Akumulatorskim škarama za grane ne smije se rezati metal, kamen ili slični materijali.
- Ako su oštrice istrošene ili oštećene, zamijenite ih novima.
- Održavajte uređaj čistim. Alat, akumulator i punjač brišite mekom suhom ili lagano vlažnom krpom. Ne upotrebljavajte otapala ni agresivna sredstva za čišćenje.
- Ne uranjajte škare, akumulator ni punjač u vodu niti u druge tekućine.
- Ne koristite alat ako su škare, akumulator ili punjač oštećeni.
- Nikada ne koristite alat ako je prekidač oštećen ili se alat ne može sigurno uključivati i isključivati.
- Prije zamjene oštrica ili ako se alat dulje vrijeme neće upotrebljavati, provjerite da je prekidač u položaju „isključeno“. Time ćete spriječiti slučajno uključivanje.
- Nakon svake uporabe očistite alat, uklonite ostatke s oštrica te ih premažite mazivim uljem kako biste ih održali u dobrom stanju i produljili njihov vijek trajanja.

SIGURNOSNE UPUTE ZA AKUMULATOR I PUNJAČ

- Prije prve uporabe akumulatora i punjača pažljivo pročitajte ove upute za uporabu.
1. Provjerite odgovara li napon u vašoj električnoj mreži onome koji je naveden na punjaču akumulatora.
2. Nemojte dopustiti da vlaga, kiša ili prskajuća voda dođu u dodir s mjestom punjenja akumulatora.
3. Ne punite akumulator na temperaturama ispod 10 °C ili iznad 40 °C. Punjenje pri ekstremnim temperaturama može skratiti vijek trajanja akumulatora.
4. Oštećenim akumulatorom koji se više ne može napuniti potrebno je rukovati kao s opasnim otpadom. Ne bacajte ga u smeće, vatru ili vodu.
5. Koristite isključivo akumulator i punjač koje je odobrio proizvođač za uporabu s ovim uređajem.
6. Održavajte punjač čistim, daleko od prašine i nečistoća.
7. Uvijek izvadite akumulator prije popravka uređaja.
8. Pokrijte kontakte akumulatora kako biste spriječili kratki spoj.
9. Izbjegavajte opasnost od eksplozije!
10. Nemojte pušiti tijekom punjenja akumulatora ili na mjestu gdje se akumulator skladišti. Iz oštećenih akumulatora može istjecati zapaljivi plin (vodik), koji se može zapaliti uslijed otvorenog plamena ili iskrenja.
11. U slučaju požara pokušajte odmah ugasiti vatru.
12. Tijekom punjenja akumulator i punjač se mogu lagano zagrijati – to je normalno.

Kemijska opasnost:
Nemojte otvarati kućište akumulatora. Zaštitite ga od udaraca. Ako dođe do istjecanja elektrolita, potrebno je izbjeći kontakt s kožom. Ako elektrolit ipak dođe u dodir s kožom, odmah isperite zahvaćeno područje vodom. Ako dospije u oči, odmah potražite liječničku pomoć.

Punjenje:
Spojite punjač na izvor napajanja od 230 V i priključite kabel za punjenje na modul. Umetnite akumulator u punjač i provjerite je li polaritet (+ / -) ispravno postavljen. Kada je akumulator u postupku punjenja, svijetli crvena kontrolna lampica. Važno: ako se crvena lampica ne uključi odmah nakon umetanja akumulatora koja je prethodno bila korištena, izvadite akumulator i umetnite ga ponovno nakon nekoliko minuta. Uobičajeno vrijeme punjenja je oko 1 – 1,5 sati. Nakon toga punjač osigurava da je akumulator potpuno napunjena. Akumulator je zaštićena termalnim osiguračem od prepunjavanja, pa može ostati u punjaču dulje vrijeme bez oštećenja (no ne dulje od 24 sata). Zagrijavanje akumulatora i punjača tijekom punjenja je normalna pojava i ne upućuje na oštećenje. Znatno kraće trajanje akumulatora u radu znak je da akumulator treba zamijeniti.

MONTAŽA I UPORABA

MONTAŽA I DEMONTAŽA AKUMULATORA (SLIKA 3)

- Umetnite akumulator u uređaj u smjeru prikazanom na slici 3.
- Za vađenje akumulatora pritisnite gumb za otpuštanje, a zatim akumulator izvucite iz uređaja povlačenjem prema natrag.
- Ako koristite produžnu šipku, najprije pričvrstite akumulatorske škare za grane na produžnu šipku, a tek potom umetnite akumulator u odgovarajući utor na dršci produžne šipke.

UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE (SLIKA 4)

- Za uključivanje uređaja pritisnite prekidač (7) i držite ga pritisnutim oko 2 sekunde.
- Čut ćete dva zvučna signala (piskanja), a LED pokazivač rada zasvijetlit će zeleno.
- Za isključivanje uređaja ponovno pritisnite prekidač (7) i držite ga pritisnutim oko 2 sekunde.

PRIPRAVNO STANJE / AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE

- Ako uređaj nije u uporabi dulje od 3 minute, oglasit će se dva zvučna signala, a uređaj će prijeći u pripravno stanje. Za ponovno pokretanje pritisnite okidač (5) dvaput brzo zaredom.
- Ako uređaj nije u uporabi dulje od 10 minuta, oglasit će se četiri zvučna signala, LED pokazivač rada će se ugasiti, a uređaj će se automatski isključiti.

POKRETANJE UREĐAJA (SLIKA 5)

- Nakon uključivanja uređaja dvaput brzo pritisnite okidač (5).
- Oštrice škara otvorit će se do kraja i akumulatorske škare za grane bit će spremne za rad.
- Ako koristite produžnu šipku, pritisnite sigurnosni gumb, a zatim dvaput brzo pritisnite okidač.

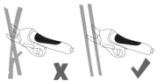
PODEŠAVANJE VELIČINE REZA (SLIKA 6)

- Akumulatorske škare za grane dizajnirane su za rezanje grana promjera 18, 25 i 30 mm.
- Pritiskom na prekidač (7) odaberite željeni promjer reza. Zatim pritisnite i otpustite okidač, čime se pomična oštrica automatski postavlja u odgovarajući položaj.

UPORABA

- Uvijek održavajte stabilan položaj i ravnotežu. Radite samo unutar dosega koji vam omogućuje siguran rad. Nikada ne precjenjujte vlastitu snagu. Ne koristite alat ako ste umorni.
- Tijekom rada, održavanja ili čišćenja uvijek nosite zaštitne radne rukavice.
- Budite oprezni i pazite da prste ruke kojom pridržavate grane držite podalje od oštrica.
- Za rezanje pritisnite okidač (5).
- Za vraćanje oštrica u otvoreni položaj otpustite okidač (5).

KORISNI SAVJETI

	Rez izvedite na udaljenosti od približno 8 mm iznad pupa.		Tijekom rezanja ne stavljajte ruke u područje reza i uvijek koristite odgovarajuću zaštitnu opremu.
	Režite u smjeru od pupa, kako biste smanjili gubitak vode.		Ne režite grane koje rastu od stabla prema van ni one koje su usmjerene od pupa. Uklonite slabe i oštećene grane.
	Ne režite preblizu deblu, jer se rane nakon reza tako teže zacjeljuju.		Grane režite pojedinačno, nikada više njih odjednom.

PROVJERA STANJA AKUMULATORA (SLIKA 15)

- Pritisnite tipku na kućištu uređaja za aktivaciju LED pokazivača stanja akumulatora i prikaz preostalog kapaciteta.

BROJ OSVJETLJENIH LED DIODA	PREOSTALI KAPACITET AKUMULATORA
0	< 10%
1	od 10% do 25%
2	od 25% do 50%
3	od 50% do 75%
4	od 75% do 100%

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Prije bilo kakve provjere ili održavanja isključite uređaj i izvadite akumulator iz alata.
- Nakon svake uporabe temeljito očistite akumulatorske škare za grane. Ako se nečistoće ne mogu ukloniti suhom krpom, upotrijebite meku krpu navlaženu blagom otopinom sapunice.

Nikada ne koristite sredstva za čišćenje ni otapala poput benzina, alkohola, amonijaka i sl., jer mogu oštetiti plastične dijelove uređaja.

- Redovito pregledavajte alat i, ako primijetite da su neki dijelovi istrošeni ili oštećeni, pravodobno ih zamijenite radi vlastite sigurnosti.

Istrošene ili oštećene dijelove smije mijenjati isključivo ovlašteni servis, odnosno zamjenu može osigurati prodavatelj.

- Koristite isključivo originalne rezervne dijelove marke Worcraft.

ZATEZANJE OŠTRICA (SLIKA 8)

- Tijekom rada može doći do olabavljenja oštrica ili se između njih može stvoriti razmak. Za pravilno zatezanje oštrica postupite prema sljedećim uputama:

1. Izvadite akumulator.

Napomena: Ovaj je korak iznimno važan jer njegovo preskakanje može uzrokovati teške ozljede.

2. Pomoću odvijača olabavite vijke poklopca.
3. Pomoću ključa zategnite pričvrsnu maticu (10).
4. Pomoću imbus ključa od 2,5 mm zategnite podesivi vijak (11).
5. Ponovno vratite poklopac i zategnite vijke.

PODMAZIVANJE OŠTRICA (SLIKA 9)

1. Izvadite akumulator.

Napomena: Ovaj je korak iznimno važan jer njegovo preskakanje može uzrokovati teške ozljede.

2. Nakapajte 3–5 kapi maziva (ulja) u mazalicu (otvor za podmazivanje).
3. Ponovno umetnite akumulator i uključite uređaj.

Ostavite alat da kratko radi bez opterećenja kako bi se sve pokretne komponente pravilno podmazale.

OŠTRENJE OŠTRICA (SLIKA 10)

- Tijekom uporabe oštrice se mogu s vremenom **stupiti**.
- Ako je potrebno oštrenje, slijedite ovaj postupak:

1.Izvadite akumulator.

Napomena: Ovaj je korak iznimno važan jer njegovo preskakanje može uzrokovati teške ozljede.

2.Vrh oštrice naoštrite pomoću brusnog kamena.

ZAMJENA POMIČNE OŠTRICE (SLIKA 11)

- Postupite korak po korak prema sljedećim uputama:

1. Izvadite akumulator.

Napomena: Ovaj je korak iznimno važan jer njegovo preskakanje može uzrokovati teške ozljede.

2 Pomoću odvijača olabavite vijke poklopca i uklonite poklopac.
3. Pomoću imbus ključa od 2,5 mm olabavite podesivi vijak (11) i uklonite ga.
4. Pomoću ključa olabavite pričvrsnu maticu i uklonite je.
5. Uklonite osigurački prsten i zupčasti prijenosni sklop, zatim zamijenite oštricu novom.
6. Ponovno sastavite sve dijelove obrnutim redoslijedom.

ZAMJENA NEPOKRETNE OŠTRICE (SLIKA 12)

- Slijedite upute u nastavku korak po korak.

1. Izvadite akumulator.

Napomena: Ovaj je korak iznimno važan jer njegovo preskakanje može dovesti do teških ozljeda.

2. Pomoću odvijača otpustite vijke pokrova i skinite pokrov.
3. Pomoću imbus ključa od 4 mm otpustite pričvrsni vijak (4) i izvadite ga.
4. Skinite nazubljeni prsten.
5. Pomoću imbus ključa od 5 mm otpustite vijak na otvoru za podmazivanje i izvadite ga.

Napomena: Navoj vijka je lijevi (otpustite ga okretanjem u smjeru kazaljke na satu).

6. Skinite nepokretnu oštricu i zamijenite je novom.
7. Ponovno sastavite sve dijelove uređaja obrnutim redoslijedom.

SKLADIŠTENJE

1. Pritisnite okidač (5) i držite ga pritisnutim najmanje 6 sekundi. Čut ćete dva zvučna signala i oštrica će se potpuno zatvoriti. Otpustite okidač. Oštrica će ostati osigurana u sigurnom, zatvorenom položaju.
2. Izvadite akumulator.
3. Vanjsku površinu akumulatorskih škara za grane temeljito očistite mekom četkom i krpom. Ako se nečistoće ne mogu ukloniti, upotrijebite krpu navlaženu u sapunici. Nikada ne koristite sredstva za čišćenje ni otapala

poput benzina, alkohola, amonijaka i sl.! Takva otapala mogu oštetiti plastične dijelove proizvoda.
4. Prije spremanja uvijek podmažite oštricu mazivim uljem.
5. Akumulatorske škare za grane čuvajte na sigurnome i suhom mjestu, izvan dohvata djece.
UPOZORENJE! Kada škare za grane ne upotrebljavate, nemojte ih ostavljati na otvorenom. Na uređaj ne odlažite nikakve predmete.

ZAŠTITA OKOLIŠA



Simbol prekrižene kante za otpad na proizvodu ili u pratećoj dokumentaciji znači da korišteni električni i elektronički uređaji ne smiju biti odloženi u običan kućni otpad. Za pravilno zbrinjavanje, obnovu i reciklažu, ove uređaje odnesite na predviđena zbirna mjesta gdje će biti primljeni besplatno. Alternativno, u nekim zemljama možete svoj uređaj vratiti lokalnom prodavaču prilikom kupnje ekvivalentnog novog proizvoda. Ispravnim zbrinjavanjem ovog proizvoda pomažete očuvanju vrijednih prirodnih resursa i pridonosite sprječavanju potencijalnih negativnih utjecaja na okoliš i ljudsko zdravlje koji mogu nastati nepravilnim zbrinjavanjem otpada. Za dodatne informacije obratite se lokalnoj upravi ili najbližem zbirnom mjestu. Nepravilnim zbrinjavanjem ove vrste otpada mogu se, sukladno nacionalnim propisima, izreći novčane kazne.

WORCRAFT
GARDEN TOOLS

Jamstveni list

Serijski broj:	Datum prodaje:	Potpis i pečat prodavatelja:

Ime kupca (naziv tvrtke):	Adresa kupca (sjedište tvrtke):

Kupac svojim potpisom potvrđuje da mu je uređaj predan i objašnjen, da je upoznat s uputama za uporabu, montažu i korištenje stroja, te da mu je uređaj isporučen kompletan.	Potpis kupca:

Zapisi o reklamacijama - popravci u jamstvenom roku

Datum zaprimanja reklamacije:	Datum završetka reklamacije:	Evidencijski broj reklamacije:	Potpis izvršenog jamstvenog popravka (Zapisnik o neopravdanoj reklamaciji):	Pečat servisnog tehničara:

Jamstveni uvjeti

1. Dobavljač daje jamstveni rok za ovaj proizvod kako je navedeno u ovom jamstvenom listu, pod uvjetom da se proizvod koristi i čuva sukladno važećim propisima i standardima, kao i uputama za uporabu. Jamstveni rok počinje teći od datuma prodaje krajnjem potrošaču. Jamstvo za bateriju traje 12 mjeseci.

2. Kupac je dužan vratiti ovaj proizvod na popravak u isporučenom stanju, uključujući i sve njegove dijelove (primjerice, pribor i ostalo), s potvrđenim jamstvenim listom. Jamstvo pokriva nedostatke materijala, nedostatke u proizvodnji i nedostatke prouzročene montažom, radom, modifikacijom ili intervencijom druge osobe ili organizacije koju nije ovlastio servisni centar. Točan opseg popravaka i reklamacija naveden je u ovom jamstvenom listu.

3. Jamstveni rok se produžuje za vrijeme dok je proizvod bio na popravku u jamstvenom roku. Jamstvene popravke obavljaju samo ovlašteni servisni centri dobavljača.

4. Jamstvo se ne odnosi na:

- normalno trošenje dijelova zbog rada, uključujući: brtve, brtveni sklopovi, ležajevi, brtvene čahure, spojnice, remeni i ostali potrošni dijelovi; - šteta prouzročena nepravilnom uporabom, servisiranjem, održavanjem ili ugradnjom suprotno uputama za uporabu; šteta nastala namjernom radnjom ili ugradnjom ili radom proizvoda u okruženju koje ne zadovoljava tehničke zahtjeve; - šteta prouzročena prirodnim katastrofama, nepoštivanje propisanih intervala održavanja ili servisiranja (posebno u vezi sa zamjenom istrošenih i dotrajalih dijelova) ili preopterećenje proizvoda; - šteta prouzročena nestručnim servisnim pregledom (primjerice, intervencija vlastitih mehaničara kupca izvan ovlaštenih servisnih centara ili korištenje neprikladnih rezervnih dijelova ili nestručna intervencija u strukturi i električnim dijelovima proizvoda). - kontaminirani proizvod, primjerice, od radnih tekućina (ulje, benzin) ili izmeta iz pumpi i sličnih uređaja, što onemogućuje rutinsku dijagnostiku i servis
- proizvod je izložen neprikladnom okruženju (prekomjerna vlaga, toplina, prašina, kemikalije),

5. Jamstvo vrijedi pod sljedećim uvjetima:

- Prilikom podnošenja reklamacije, podnositelj reklamacije dužan je dostaviti jamstveni list zajedno s dokazom o kupnji proizvoda, dokazom o pregledu u okviru jamstva i dokazom o obavljenom servisu u ovlaštenom servisu. - Jamstvo vrijedi samo pod uvjetom da je kupac ispunio sve uvjete održavanja navedene u uputama za uporabu i servisnoj knjižici. - Ovlašteni servisni centar procijenit će kvar; ako se kvar prepozna kao onaj koji je pokriven jamstvom (nedostatci u proizvodnji ili materijalu, ako se slijede upute za održavanje i uporabu), servisni centar će besplatno popraviti ili zamijeniti neispravan dio. - Popravak će biti zabilježen u jamstvenom listu (datum, vrsta popravke, potpis i pečat ovlaštenog servisa). Nedostavljanje dokumenata o servisnom pregledu i dokazivanja o redovitom održavanju može rezultirati odbijanjem zahtjeva za jamstvo.

6. Servisni centar je dužan osigurati:

- obavljanje jamstvenih popravaka u razumnom roku (zakonom je propisan rok od 30 dana od dana podnošenja reklamacije za otklanjanje nedostatka); - besplatni rezervni dio ili zamjena neispravnog dijela (uključujući rad i materijal) sukladno važećim postupcima i zakonodavstvom Slovačke Republike; - zahtjev za povrat troškova dostave ako se proizvod mora poslati ovlaštenom servisnom centru izvan mjesta isporuke proizvoda; - izrada protokola o prijemu, popravci i povratu proizvoda.

7. Normalnim trošenjem dijelova smatra se vijek trajanja dijelova ovisno o načinu uporabe (ležajevi zupčanika, rebra, spojke, brtve, ležajevi, lanci, remeni, semeringi, brtve, mjenjači i slično). Ovi dijelovi nisu predmet jamstva ako su podložni normalnom trošenju (također se odnosi i na nepravilno održavanje). Jamstvo ne pokriva takvo habanje.

8. Produženo jamstvo na motor uređaja (stroja)

- Motor uređaja ima produženo jamstvo od 5 godina od datuma prodaje. - Ovo produženo jamstvo odnosi se isključivo na proizvodne i materijalne nedostatke motora koji se javljaju pri normalnoj, pravilnoj uporabi i poštivanju svih propisanih uvjeta održavanja (u uputama za uporabu). - Jamstvo motora ne pokriva oštećenja i kvarove prouzročene: 1.nepravilnom ugradnjom, nepravilnim podešavanjem ili nepravilnim održavanjem motora, 2. nepoštivanjem redovitih servisnih intervala motora (uključujući i izmjenu ulja, filtra, brtvi i ostalih potrošnih dijelova), 3. radom motora izvan dopuštenih radnih parametara (napon, temperatura, vlažnost i slično), 4. mehaničkim oštećenjem ili intervencijom neovlaštene osobe, 5. prirodnim elementim ili drugim vanjskim utjecajima (primjerice, poplave, požar, udar groma). - U slučaju da se reklamacija za motor prihvati u okviru produljenog jamstva, ovlašteni servisni centar (ili njegova ovlaštena mreža) dužan je besplatno otkloniti kvar (popravka ili zamjena cijelog motora, prema nahođenju servisera). - Za podnošenje zahtjeva u okviru ovog produljenog jamstva morate: 1. dostaviti originalni jamstveni list, dokaz o kupnji opreme i dokaz o redovitim servisnim pregledima motora (obično jednom godišnje ili u intervalima koje odredi proizvođač motora), 2. dokazati da je motor korišten sukladno uputama za uporabu i tehničkim propisima (tj. da nije posljedica nepravilnog održavanja ili rada izvan tehničkih parametara), 3. dostavite motor u ovlašteni servisni centar na procjenu. - Produženo jamstvo za motor prestaje važiti u slučaju neodgovornog rukovanja, modifikacije motora, korištenja neprikladnih rezervnih dijelova ili bilo kakvog očiglednog pokušaja neovlaštenog mijenjanja. - Ovo produženo jamstvo nadilazi zakonsko jamstvo od 24 mjeseca prema Građanskom zakoniku (Zakon br. 40/1964 Zbirke) i Zakonu o zaštiti potrošača (Zakon br. 250/2007 Zbirke) i ne smanjuje prava potrošača koja proizlaze iz zakonskog jamstva.

9. Servisni pregledi rezervnih dijelova:

- Redovite servisne preglede potrebno je obavljati u ovlaštenim servisnim centrima dobavljača, sukladno uputama proizvođača (intervali i opseg radova navedeni u servisnoj knjižici za određeni proizvod). - Originalni rezervni dijelovi i potrošni materijal ne smiju se zamijeniti rezervnim dijelovima drugih proizvođača koji ne jamče istu pouzdanost i sigurnost.

10. Način i mjesto podnošenja pritužbe:

- Reklamacija se može podnijeti u bilo kojem ovlaštenom servisnom centru dobavljača. - Prilikom podnošenja pritužbe potrebno je dostaviti: 1. originalni jamstveni list sa svim ispunjenim i potvrđenim stavkama, 2. dokaz o kupnji (račun, potvrda o kupnji), 3. dokaz o redovitim servisnim pregledima (pečati i potpisi servisera), 4. u slučaju reklamacije motora - dokaz o servisnim pregledima motora. - Ako reklamacija ispunjava uvjete za jamstvenu popravku, ovlašteni servisni centar osigurat će besplatnu popravku kvara, uključujući rad i materijal. - Dobavljač će osigurati da se reklamacija riješi u roku od 30 dana od datuma primitka reklamiranog proizvoda i prateće dokumentacije.

Napomena: Produženo jamstvo za motor uređaja je komercijalno (superiozno) jamstvo koje proizvođač pruža izvan zakonskog jamstva od 24 mjeseca. Zakonsko jamstvo od 24 mjeseca odnosi se na cijeli proizvod (uključujući i motor) i prava potrošača koja iz njega proizlaze ne mogu se ograničiti. Produženo jamstvo za motor ne utječe na niti smanjuje zakonska prava potrošača koja proizlaze iz Građanskog zakonika (Zakon br. 40/1964 Zbirke) ili Zakona o zaštiti potrošača (Zakon br. 250/2007 Zbirke).

JAMSTVENI I POSTJAMSTVENI SERVIS OBAVLJA OVLAŠTENI ZASTUPNIK PROIZVOĐAČA

Ovlašteni zastupnik dobavljača: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance
Fax: **(056) 652-2329** Tel: **0915 392 687** E-mail: **servis@slovakia-trend.sk**

RO ROMÂNĂ

Foarfece de grădină fără fir

UTILIZARE INTENȚIONATĂ

Această unealtă este destinată uzului casnic pentru tăierea ramurilor și plantelor cu o grosime de până la 30 mm.
Nu este o jucărie, vă rugăm să o lăsați departe de copii.

SPECIFICAȚII TEHNICE (a se vedea figura 1)

Tip / model: CSC-S20LiCP (HQ-11270)			Insulation class	III
Tensiune	20VDC		Nivelul presiunii sonore	LpA:64dB (A),K=3 dB (A)
Capacitate de tăiere (etapa I)	Ø18mm		Nivelul de putere acustică	LwA: 72 dB (A), , K=3 dB (A)
Capacitate de tăiere (etapa II)	Ø25mm		Vibrații	$_{ah}$,< 2,5m/s^2 ,K=1.5m/s^2
Capacitate de tăiere (etapa III)	Ø30mm		Greutate (fără acumulator)	0.9kg
Recomandați pachetul de baterii	CLB-20V-2.0HC			

INFORMAȚII PRIVIND ZGOMOTUL/VIBRAȚIILE

Nivelul de vibrații indicat în această fișă de informații a fost măsurat în conformitate cu un test standardizat prezentat în EN 62841 și poate fi utilizat pentru a compara un instrument cu altul. Acesta poate fi utilizat pentru o evaluare preliminară a expunerii.
Nivelul declarat al emisiilor de vibrații reprezintă principalele aplicații ale sculei. Cu toate acestea, în cazul în care scula este utilizată pentru diferite aplicații, cu diferite accesorii sau scule de inserție sau este prost întreținută, emisiile de vibrații pot fi diferite. Acest lucru poate crește semnificativ nivelul de expunere pe întreaga perioadă de lucru.
O estimare a nivelului de expunere la vibrații ar trebui să ia în considerare, de asemenea, momentele în care unealta este oprită sau în care este în funcțiune, dar nu își desfășoară efectiv activitatea. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul de expunere pe întreaga perioadă de lucru. Identificați măsuri de siguranță suplimentare pentru a proteja operatorul de efectele vibrațiilor, cum ar fi: întreținerea sculei și a accesoriilor, menținerea mâinilor calde, organizarea modelelor de lucru.

EXPLICAREA SIMBOLURILOR

	Atenție!		Scoateți întotdeauna acumulatorul înainte de a efectua orice ajustare sau întreținere a sculei.
	Citiți manualul.		Purtați protecție pentru urechi.
	Purtați protecție pentru ochi		Purtați protecție respiratorie
	Țineți mâinile departe de lamă		Nu tăiați obiecte vii
	Nu utilizați produsul pe timp de ploaie sau lăsați-l în aer liber atunci când plouă.		Nu aruncați produsul și bateriile/pilele reîncărcabile în deșeurile menajere!
	Aparatele electrice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere.		Clasa de protecție III

ELEMENTELE PRODUSULUI (vezi fig.2)

1	Lama de tăiere statică	7	Comutator de alimentare	13	Whetstone
2	Lamă de tăiere mobilă	8	Indicator LED de pornire	14	Cheie hexagonală de 5 mm
3	Port de ulei de lubrifiere	9	Pachet de baterii (nu este inclus)	15	Cheie hexagonală de 2,5 mm
4	Șurub de fixare	10	Fixați piulița	16	Cheiță
5	Declanșatorul acțiunii	11	Șurub de reglare	17	Sticlă de ulei lubrifiant
6	Mâner	12	Indicator LED pentru volumul bateriei	18	Stâlp de extensie (opțional)

SIGURANȚĂ

Avertismente generale de siguranță pentru uneltele electrice

WARNING **Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile.**

Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare. Termenul "unealtă electrică" din avertismente se referă la unealta electrică cu alimentare

WORKING

principală (cu fir) sau la unealta electrică cu baterii (fără fir).

Siguranța zonei de lucru

● Păstrați zona de lucru curată și bine luminată. Zonele dezordonate sau întunecate pot duce la accidente.

● Nu folosiți scule electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența unor lichide, gaze sau praf inflamabile. Uneltele electrice creează scântei care pot aprinde praful sau fumul.

● Țineți copiii și trecătorii la distanță în timp ce folosiți o unealtă electrică. Distragerile vă pot face să pierdeți controlul.

Siguranța electrică

● Ștecherul sculelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată

Nu utilizați fișe adaptoare cu unelte electrice cu împământare. Ștecherii nemodificați și prizele potrivite vor reduce riscul de electrocutare.

● Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate sau legate la pământ, cum ar fi țevile, radiatoarele, cuptoarele și frigiderele. Există un risc crescut de șoc electric dacă corpul dumneavoastră este legat la pământ sau împământat.

● Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la condiții umede. Apa care intră într-o unealtă electrică va crește riscul de electrocutare.

● Nu abuzați de cablu. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta scula electrică. Țineți cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite și piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.

● Atunci când folosiți o unealtă electrică în aer liber, utilizați un prelungitor adecvat pentru utilizare în aer liber. Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.

● În cazul în care este inevitabil să folosiți o unealtă electrică într-un loc umed, utilizați o sursă de alimentare protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

Siguranța personală

● Rămâneți în alertă, urmăriți ceea ce faceți și folosiți bunul simț atunci când folosiți o unealtă electrică. Nu utilizați o unealtă electrică în timp ce sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timp ce folosiți scule electrice poate avea ca rezultat vătămări corporale grave.

● Utilizați echipament de protecție personală. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi. Echipamentul de protecție, cum ar fi masca de protecție împotriva prafului, pantofii de siguranță antiderapanți, casca de protecție sau protecția auditivă utilizată în condiții adecvate va reduce vătămările corporale.

● Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta la sursa de alimentare și/sau la pachetul de baterii, de a ridica sau de a transporta unealta. Transportarea uneltelor electrice cu degetul pe întrerupător sau alimentarea cu energie a uneltelor electrice care au întrerupătorul pornit invită la accidente.

● Îndepărtați orice cheie sau cheie de reglare înainte de a porni scula electrică. O cheie sau o cheie lăsată atașată la o parte rotativă a sculei electrice poate duce la vătămări corporale.

● Nu exagerați. Păstrați în permanență o poziție corectă și echilibrul. Acest lucru permite un control mai bun al sculei electrice în situații neprevăzute.

● Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, hainele și mănușile la distanță de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.

● În cazul în care sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea instalațiilor de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate în mod corespunzător. Utilizarea sistemelor de colectare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.

Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice

● Nu forțați scula electrică. Folosiți scula electrică potrivită pentru aplicația dumneavoastră. Unealta electrică corectă va face treaba mai bine și mai sigur, la ritmul pentru care a fost proiectată.

● Nu utilizați scula electrică dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește. Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu ajutorul comutatorului este periculoasă și trebuie reparată.

● Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau acumulatorul de la scula electrică înainte de a face orice reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita sculele electrice. Aceste măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pornire accidentală a sculei electrice.

• Depozitați uneltele electrice nefolosite la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu scula electrică sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze scula electrică. Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile unor utilizatori neinstruiți.

• Întrețineți uneltele electrice. Verificați dacă nu există probleme de nealiniere sau de legare a pieselor mobile, dacă piesele sunt rupte și orice altă condiție care poate afecta funcționarea sculei electrice. Dacă este deteriorată, reparați scula electrică înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de o funcționare necorespunzătoare instrumente electrice întreținute.

• Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate. Uneltele de tăiere întreținute corespunzător, cu muchii de tăiere ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.

• Utilizați scula electrică, accesoriile și biții de scule etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările care urmează să fie efectuate. Utilizarea sculei electrice pentru operațiuni diferite de cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.

Serviciul

• Asigurați-vă că scula electrică este reparată de o persoană calificată care utilizează numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice.

Avertismente de siguranță pentru foarfecele de grădină fără fir

● Acest instrument nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv de către

copiilor) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care aceștia au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea instrumentului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu unealta.

● Minorii nu ar trebui să fie niciodată lăsați să folosească unealta; aceasta nu ar trebui lăsată nesupravegheată și, atunci când nu este utilizată, ar trebui depozitată într-un loc încuiat, departe de accesul copiilor.

●Nu utilizați unealta sau nu efectuați operațiuni de încărcare a bateriei pe ploaie.

● Nu lăsați unealta în locuri ploioase sau umede.

● Țineți spectatorii la distanță de zona de lucru.

● Aveți grijă să nu prindeți corpuri străine între lame. Îndepărtați corpurile străine de pe lame.

● Aveți grijă, evitați să tăiați firele electrice care pot fi ascunse.

● țineți mâna liberă departe de zona de tăiere. Nu atingeți niciodată lamele. Acestea sunt foarte ascuțite și vă puteți tăia.

WORCRAFT

● Fiți vigilent în timpul funcționării pentru a vă asigura că degetele de la mâna folosită pentru a ține sau a muta crengușele care urmează să fie tăiate nu sunt expuse la lama de tăiere.
● Nu forțați scula pentru a o tăia. Ați putea să alunecați și să vă răniți sau să tăiați altceva în mod neintenționat.
● Verificați întotdeauna cu atenție lamele înainte de utilizare.
● Manipulați lamele cu mare grijă pentru a preveni tăieturile sau rănile provocate de lame.
● Acționați blocajul de siguranță după fiecare utilizare și înainte de a încerca să efectuați inspecția sau întreținerea.
● Purtați întotdeauna mănuși de protecție atunci când utilizați, reglați sau curățați unealta.
● Utilizați unealta numai pentru utilizarea prevăzută.
● Protejați scula electrică împotriva căldurii, de exemplu, împotriva luminii solare intense continue, a focului, a apei și a umidității. Există un risc de explozie.

Recomandări pentru manipularea optimă a bateriei
● **Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a introduce pachetul de baterii.** Introducerea pachetului de baterii în mașinile care au comutatorul pornit poate provoca accidente.
● **Utilizați numai acumulatori WORCRAFT destinați în mod special pentru aparat.** Utilizarea oricăror alte pachete de baterii poate crea un risc de rănire și de incendiu.
● **Nu deschideți bateria.** Pericol de scurtcircuit. **Protejați bateria împotriva căldurii, de ex. împotriva luminii solare intense continue, a focului, a apei și a umidității.** Pericol de explozie.
● **În caz de deteriorare și utilizare necorespunzătoare a bateriei, pot fi emiși vapori. Aerisiți zona și căutați. Ajutor medical în caz de reclamații.** Vaporii pot irita sistemul respirator.
● **Utilizați bateria numai împreună cu produsul dumneavoastră.** Numai această măsură protejează bateria împotriva unei suprasarcini periculoase.
● **Bateria poate fi deteriorată de obiecte ascuțite, cum ar fi cuie sau șurubelnițe, sau de o forță aplicată din exterior.** Se poate produce un scurtcircuit intern și bateria poate arde, scoate fum, exploda sau se poate supraîncălzi.
● **Nu scurtcircuitați bateria.** Există pericol de explozie.
● Protejați bateria împotriva umezelii și a apei.
● Depozitați bateria numai într-un interval de temperatură cuprins între -20 °C și 50 °C. De exemplu, nu lăsați bateria în mașină în timpul verii.
● Curățați din când în când fantele de aerisire ale bateriei folosind o perie moale, curată și uscată**.**

Avertismente de siguranță pentru încărcătoarele de baterii
● Nu permiteți niciodată copiilor, persoanelor cu limitări fizice, senzoriale sau mentale sau cu lipsă de experiență și/sau cunoștințe și/sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze încărcătorul de baterii. Reglementările locale pot restricționa vârsta operatorului.
● **Supravegheați copiii în permanență.** Acest lucru va asigura faptul că copiii nu se joacă cu încărcătorul de baterii.
● Păstrați **încărcătorul de baterii departe de ploaie sau umiditate.** Pătrunderea apei în încărcătorul de baterii crește riscul unui șoc electric.
● Păstrați **încărcătorul curat.** Contaminarea poate duce la pericolul unui șoc electric.
● **Înainte de fiecare utilizare, verificați încărcătorul de baterii. Dacă se detectează deteriorări, nu utilizați încărcătorul de baterii. Nu deschideți niciodată singur încărcătorul de baterii. Toate reparațiile trebuie efectuate de către Centrul de service.**
Încărcătoarele de baterii și cablurile USB deteriorate cresc riscul de
riscul unui șoc electric.
● **Nu folosiți încărcătorul de baterii pe suprafețe inflamabile (de exemplu, hârtie, textile etc.) sau în împrejurimi inflamabile.** Încălzirea încărcătorului de baterii în timpul procesului de încărcare poate reprezenta un pericol de incendiu.
● **Deteriorarea mașinii poate cauza emiterea de vapori. Aerisiți zona și solicitați asistență medicală în caz de disconfort.** Vaporii pot irita sistemul respirator.

OPERARE

Asamblarea / dezasamblarea pachetului de baterii (Fig. 3)
Pentru a asambla pachetul de baterii, țineți apăsat butonul (9) al pachetului de baterii, apoi introduceți-l în fanta corpului sculei.
Pentru a dezasambla ambalajul de patinare, apăsați în continuare butonul (9), apoi scoateți-l.
În cazul în care se utilizează un prelungitor, montați mai întâi dispozitivul de fixare pe acesta și apoi introduceți pachetul de baterii pe mânerul prelungitorului.

Pornire / oprire (Fig.4)
După montarea acumulatorului, dacă doriți să porniți scula, trebuie doar să mențineți apăsat butonul de comutare (7) timp de 2 secunde. Veți auzi două semnale sonore, iar între timp indicatorul LED de alimentare se aprinde în verde. Acesta denotă că este alimentat.
Pentru a opri scula, apăsați butonul de comutare timp de 2S, indicatorul de alimentare (8) se va stinge.

Instrument în standby / oprire automată
Instrumentul a proiectat o funcție de așteptare și de oprire automată.
Când scula nu funcționează timp de 3 minute, veți auzi două semnale sonore, scula va fi în stare de așteptare. Pentru a-l trezi, trebuie doar să apăsați rapid de două ori declanșatorul de activare (5).
Atunci când unealta nu funcționează timp de 10 minute, veți auzi 4 sunete sonore și între timp indicatorul LED de alimentare se va stinge, de asemenea, unealta se va opri automat.

Activați instrumentul (Fig.5)
După pornirea sculei, pentru a o utiliza, trebuie doar să apăsați rapid de două ori declanșatorul de activare (5). Lama de tăiere se va deschide până la ziseul maxim. Este gata de utilizare.
Dacă utilizați prelungitorul, apăsați butonul de blocare de siguranță și apăsați rapid de 2 ori trăgaciul comutatorului.

Modificarea dimensiunii gurii de tăiere (Fig.6)
Acest instrument este prevăzut cu trei diametre maxime de tăiere (A/B/C): A pentru ramuri de până la 18 mm, B pentru ramuri de până la 25 mm și C pentru ramuri de până la 30 mm. Selectați diametrul dorit apăsând repetat comutatorul (7). Apăsați comutatorul (7) pentru a selecta diametrul de tăiere, apoi apăsați și eliberați trăgaciul. Lama mobilă se va poziționa automat în poziția corespunzătoare.

Operațiunea
Apăsați butonul de comutare pentru a porni scula, apoi apăsați și eliberați rapid de două ori declanșatorul de acțiune (5) pentru a o activa.
În cazul în care se utilizează prăjina de extensie, activați unealta apăsând rapid butonul comutați declanșatorul de pe mânerul ole de 2 ori.
Notă: Lama s-a deplasat exact în funcție de acțiunea declanșatorului. Se închide când se apasă pe trăgaci și se deschide când se eliberează trăgaciul.

WORCRAFT

Sfaturi de lucru

Sfaturi pentru tăiere (vezi figurile 7)

Nu folosiți niciodată unealta într-o poziție incomodă. Acest lucru poate provoca vătămări grave.

Țineți mâna liberă departe de zona de tăiere. Nu atingeți niciodată lamele. Acestea sunt foarte ascuțite și vă puteți tăia.

a: Purtați întotdeauna mănuși de protecție în timpul tăierii.

b: Nu tăiați niciodată prea aproape de tulpină pentru ca rana să se poată vindeca corespunzător.

c: Tăiați întotdeauna la aproximativ 8 mm de la mugure.

d: Tăietura ar trebui să fie înclinată în afara mugurelui, astfel încât ploaia să se poată scurge.

Încărcarea bateriei (Fig.13)

1. Conectați bateria de încărcare la priza de 220VAC; Indicatorul de alimentare se aprinde pe verde.
2. Glisați pachetul de baterii în fanta de fixare a bateriei, după ce auziți un clic, pachetul de baterii a fost fixat. Indicatorul de alimentare se stinge și, între timp, indicatorul de încărcare se aprinde în roșu. Procesul de încărcare începe.

luminos de încărcare se va stinge, iar între timp indicatorul luminos de alimentare se va aprinde din nou în verde.

3. După aproximativ 50 de minute până la 1 oră, indicatorul Aceasta denotă că procesul de încărcare este complet finalizat.
4. Scoateți fișa încărcătorului, apoi scoateți pachetul de baterii din încărcător.

Sfaturi pentru încărcare (Fig.14)

După utilizare, pachetul de baterii este probabil puțin fierbinte. În acest caz, pachetul de baterii nu poate fi încărcat. Trebuie să se odihnească, să se răcească.

Indicator de volum al bateriei (fig. 15)

Pachetul de baterii are o funcție care indică starea volumului. Pentru a afișa această funcție, trebuie doar să apăsați butonul de pe carcasă.

1 lumină aprinsă înseamnă că volumul rămâne sub 10%;

2 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 10% și 25%.

3 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 25% și 50%.

4 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 50% și 75%.

5 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 75% și 100%.

ÎNTREȚINERE

Fixați lama de tăiere (Fig.8)

După o funcționare îndelungată, lama de tăiere poate să se slăbească sau să se creeze un mic spațiu liber între cele două lame. Urmați doar pașii de mai jos pentru a refixa lamele:

1. Îndepărtați mai întâi pachetul de baterii.

Notă: acest pas este foarte, foarte important, dacă nu se face acest lucru, se pot produce răni grave.

2. Cu ajutorul unei șurubelnițe de mână, slăbiți șuruburile capacului.
3. Cu ajutorul cheii, fixați piulița cu șurub(10).
4. După ce piulița cu șurub (10) a fost fixată, utilizați cheia hexagonală de 2,5 mm pentru a strânge din nou șurubul de fixare (11).
5. După aceea, montați înapoi capacul cutiei de viteze și fixați șuruburile.

Lubrifiați elementul de tăiere (Fig.9)

Lubrifiați de cel puțin două ori pe zi (dimineața devreme și după-amiaza devreme).

1. Îndepărtați mai întâi pachetul de baterii.

Notă: acest pas este foarte, foarte important, dacă nu se face acest lucru, se pot produce răni grave.

2. Picurați 3-5 picături de ulei în orificiul de lubrifiere.
3. După aceea, introduceți înapoi pachetul de baterii și porniți-l pentru a opera unealta pentru o perioadă de timp fără sarcină, pentru ca uleiul să lubrifieze fiecare piesă din ea.

Ascuțiți lama (Fig.10)

După un timp îndelungat de tăiere, lama va fi puțin tocită, procedați după cum urmează pentru a reascuți lama:

1. Îndepărtați mai întâi pachetul de baterii. Notă: acest pas este foarte, foarte important, dacă nu se face acest lucru, se pot produce răni grave.

2. Utilizarea pietrei de ascuțit pentru a șlefui vârful lamei.

Refacerea lamei mobile de tăiere (Fig.11)

Uneori, lama poate fi deteriorată de unele materiale dure, așa că trebuie să urmați pasul de mai jos pentru a o înlocui:

1. Îndepărtați mai întâi pachetul de baterii.

Notă: acest pas este foarte, foarte important, dacă nu se face acest lucru, se pot produce răni grave.

2. Folosind o șurubelniță de mână pentru a slăbi șurubul capacului, apoi scoateți capacul de plastic.
3. Folosind cheia hexagonală de 2,5 mm, slăbiți șurubul de fixare (11) și să o îndepărtați.
4. Cu ajutorul cheii, slăbiți piulița de șurub și scoateți-o apoi.
5. Scoateți inelul de siguranță de pe ansamblul lamei și al angrenajului. Schimbați lama cu una nouă.
6. Reasamblarea tuturor celor de mai sus.

Refacerea lamei de tăiere statică (Fig.12)

Uneori, lama poate fi deteriorată de unele materiale dure, așa că trebuie să urmați pasul de mai jos pentru a o înlocui:

1. Îndepărtați mai întâi pachetul de baterii.

Notă: acest pas este foarte, foarte important, dacă nu se face acest lucru, se pot produce răni grave.

2. Cu ajutorul unei șurubelnițe de mână, slăbiți șuruburile de acoperire de pe corpul sculei, apoi scoateți carcasa sculei.
3. Folosind cheia hexagonală de 4 mm, slăbiți și scoateți șurubul de fixare(4) și îndepărtați-l.
4. Îndepărtați inelul dințat.
5. Folosind cheia hexagonală de 5 mm, slăbiți și scoateți șurubul dințat de pe portul de ulei și scoateți-l apoi.

Notă: Acest șurub dințat este un șurub stângaci, deci trebuie să îl rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a-l slăbi.

6. Scoateți lama statică și înlocuiți-o cu una nouă.
7. Reasamblarea tuturor celor de mai sus.

După tăiere/depozitare

1. Apăsați și mențineți apăsat declanșatorul de acțiune (5) timp de cel puțin 6 secunde. Veți auzi două semnale sonore și lama se va închide complet. Apoi eliberați trăgaciul. Balada este acum blocată pe poziția de siguranță închisă.
2. Scoateți pachetul de baterii din sculă.
3. Curățați bine exteriorul sculei folosind o perie moale și o cârpă. Nu folosiți apă, solvenți sau produse de lustruire. Îndepărtați toate resturile.
4. Există o gaură de lubrifiere cu ulei (3) pe lamă. Lubrifiați întotdeauna lama de tăiere cu ulei de lubrifiere înainte de depozitare.vezi fig. 9.
5. Depozitați unealta într-un loc sigur, uscat și ferit de accesul copiilor.

ATENȚIE! Nu lăsați scula afară atunci când nu o utilizați. Nu așezați alte obiecte deasupra sculei

WORCRAFT

PROTECTIA MEDIULUI

Pentru a preveni deteriorarea aparatului în timpul transportului, acesta este livrat într-un ambalaj robust. Majoritatea materialelor de ambalare pot fi reciclate. Duceți aceste materiale la locurile de reciclare corespunzătoare. Duceți aparatele nedorite la dealerul local. Aici vor fi eliminate într-un mod sigur din punct de vedere ecologic.

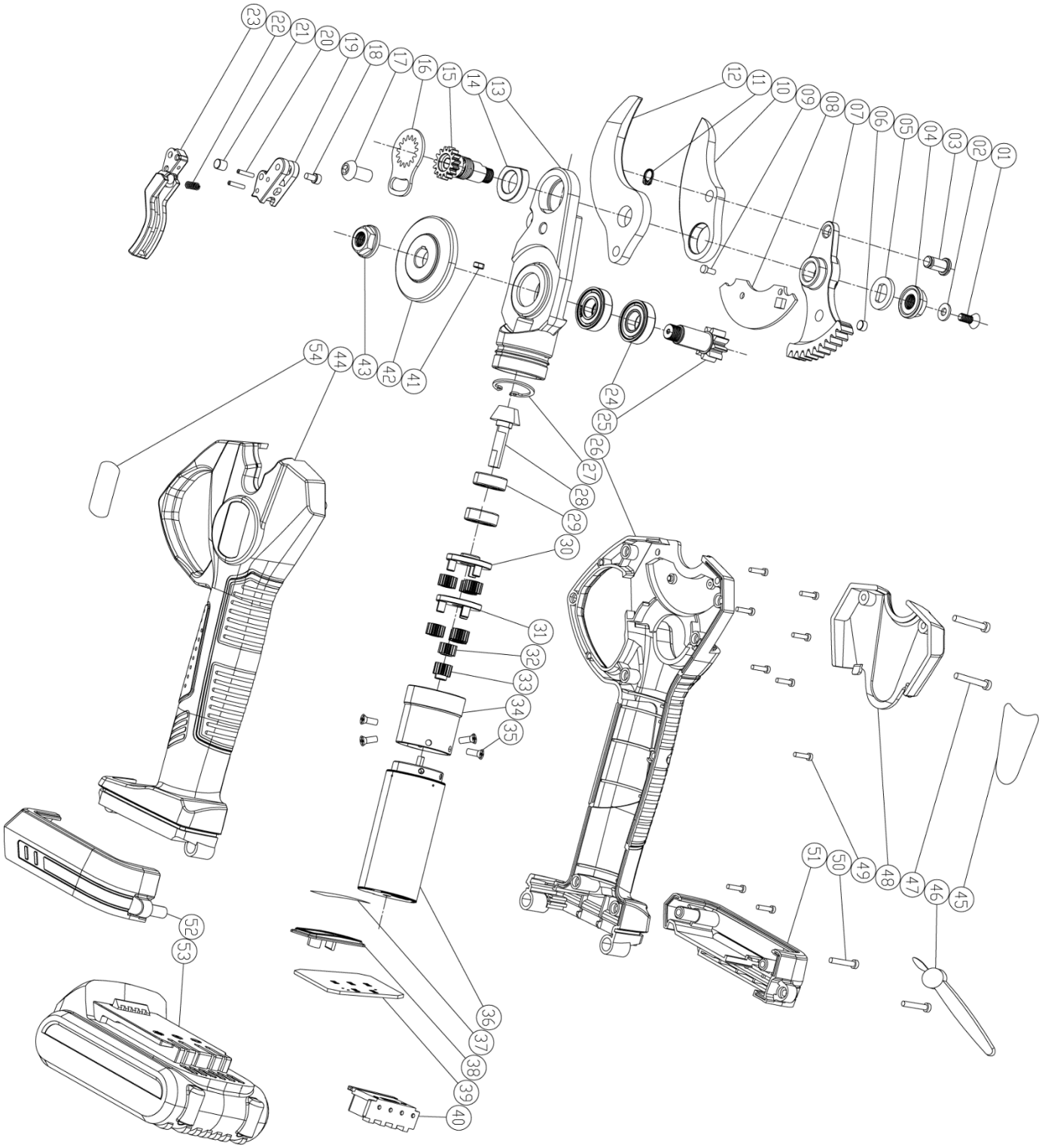


Bateriile Li-ion pot fi reciclate. Predați-le la un loc de eliminare a deșeurilor chimice, astfel încât acestea să poată fi reciclate sau eliminate într-un mod ecologic.

Aparatele electrice aruncate sunt reciclabile și nu trebuie aruncate la gunoiul menajer! Vă rugăm să ne sprijiniți în mod activ în conservarea resurselor și protejarea mediului înconjurător prin returnarea acestui aparat la centrele de colectare (dacă sunt disponibile).

WORCRAFT

Vedere detaliată CSC-S20LiCP



Vedere detaliată CSC-S20LiCP

Piesa nr.	Denumirea piesei	Cantitate		Piesa nr.	Denumirea piesei	Cantitate
1	Bolț	1		29	606 rulment	2
2	Șaibă de cauciuc	1		30	Transportorul planetar de nivel doi	1
3	Pin fix	1		31	Transportorul planetar de prim nivel	1
4	Antiderapant	1		32	Angrenaj planetar	6
5	Garnitură de blocare	1		33	Angrenajul motorului	1
6	Magnet 1	1		34	Angrenaj inelar	1
7	Angrenaj oscilant	1		35	Șurub	4
8	Placă hall	1		36	Motor	1
9	Șurub	1		37	Eticheta	1
10	Lamă mobilă	1		38	Bord	1
11	Inel de salt	1		39	Placă de control	1
12	Lamă fixă	1		40	Știft de bază	1
13	Suport principal	1		41	Cheie plată	1
14	Capac	1		42	Angrenaj conic mare	1
15	Arbore de transmisie	1		43	Piuliță	1
16	Șaibă de blocare interioară	1		44	Ansamblul de carcasă stânga	1
17	Bolț	1		44-1	Carcasă stângă	1
18	Bolț	1		44-2	Cauciuc de carcasă stânga	1
19	Suport pentru butoane	1		44-3	Piuliță	2
20	Știft de deschidere	2		45	Eticheta de clasificare	1
21	Magnet 2	1		46	Buton de sârmă	1
22	Arc de buton	1		47	Bolț	2
23	Buton de comutare	1		48	Capac	1
24	6900 rulment	2		49	Șurub	10
25	Unelte mici	1		50	Șurub	2
26	Ansamblul drept al carcasei	1		51	Cutia de carduri stânga	1
26-1	Carcasă dreapta	1		52	Cutia de carduri dreapta	1
26-2	Cauciuc carcasă dreapta	1		53	Baterie	1
27	Inel de salt interior	1		54	Eticheta de marcaj	1
28	Angrenaj conic mic	1				

WORCRAFT

WORCRAFT
GARDEN TOOLS

Lista de garanție / Warranty

Numărul de fabricație:	Data vânzării:	Semnătura și ștampila vânzătorului:

Numele clientului (denumirea firmei):	Adresa clientului (sediul firmei):

Clientul prin semnătura sa confirmă, că instalația i-a fost prezentată și explicată, că a fost încunoștințat cu modul de folosire, punerea în funcțiune a mașinii și utilizare, și că instalația i-a fost eliberată (predată) completă.	Semnătura clientului:

Note despre reparații – reparații de garanție

Data primirii reclamației:	Data de sfârșit al reclamției:	Numărul de evidență a reclamatiei:	Semnătura de reparație garantată (nota despre reparația nexecutată)	Ștampila tehnicianului serviciului:

Condiții de garanție

1. Furnizorul pentru acest produs, oferă perioada de garanție astfel cum este menționată în acest card de garanție, cu condiția ca produsul să fie utilizat și depozitat în conformitate cu reglementările și standardele aplicabile și cu instrucțiunile de utilizare. Perioada de garanție începe de la data vânzării către consumatorul final. Garanția pentru baterie este de 12 luni.

2. Clientul este obligat să returneze acest produs pentru reparație în starea în care a fost livrat, inclusiv toate piesele sale (inclusiv accesoriile), cu un certificat de garanție confirmat. Garanția acoperă defectele materialelor, defectele de fabricație și defectele cauzate de instalare, manoperă, modificare sau intervenție de către o altă persoană sau organizație neautorizată de centrul de service. Domeniul exact de aplicare al reparațiilor și al reclamațiilor este stabilit în prezentul certificat de garanție.

3. Perioada de garanție este extinsă cu perioada în care produsul a fost reparat în garanție. Reparațiile în garanție sunt efectuate numai de către centrele de service autorizate ale furnizorului.

4. Garanția nu se aplică la:

- Uzura normală a pieselor datorată funcționării, inclusiv: garnituri, simeringuri, rulmenți, manșoane de etanșare, cuplaje, curele și alte piese de uzură; - daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, repararea, întreținerea sau instalarea contrară instrucțiunilor de utilizare; daune rezultate din acțiuni intenționate sau din instalarea sau funcționarea produsului într-un mediu care nu îndeplinește cerințele tehnice; - daune cauzate de evenimente naturale, nerespectarea intervalelor de întreținere sau de service prescrise (în special în legătură cu înlocuirea părților uzate și a pieselor uzate) sau suprasolicitarea produsului; - daune provocate de o inspecție de service neprofesionistă (de exemplu, de către mecanicii proprii ai clientului în afara centrelor de service autorizate sau prin utilizarea de piese de schimb neadecvate sau intervenția neprofesionistă în construcția și părțile electrice ale produsului). - produs contaminat, de exemplu de fluidele de funcționare (ulei, benzină) sau excrementele de la pompe și dispozitive similare, ceea ce face imposibilă diagnosticarea și întreținerea de rutină - produsul expus la un mediu neadecvat (umiditate excesivă, căldură, praf, substanțe chimice),

5. Garanția se aplică în conformitate cu următoarele condiții:

- Atunci când depune o reclamație, solicitantul este obligat să prezinte certificatul de garanție împreună cu dovada achiziționării produsului, dovada inspecției în garanție și dovada service-ului efectuat la un centru de service autorizat. - Garanția este valabilă numai dacă clientul a respectat toate condițiile de întreținere specificate în instrucțiunile de utilizare și în broșura de service. - Centrul de service autorizat va efectua o evaluare a defectului; în cazul în care defectul este recunoscut ca defect de garanție (defecte de fabricație sau materiale, la respectarea instrucțiunilor de întreținere și utilizare), centrul de service va repara sau înlocui gratuit piesa defectă. - Repararea trebuie să fie indicată în certificatul de garanție (data, tipul de reparație, semnătura și ștampila service-ului autorizat). Neprezentarea unei dovezi a inspecțiilor de service și a unei dovezi a întreținerii regulate poate duce la respingerea unei cereri de garanție.

6. Centrul de servicii este obligat să furnizeze:

- efectuarea reparațiilor în garanție într-un termen rezonabil (legea stabilește un termen de 30 de zile de la data reclamației pentru remedierea defectului); - piesă de schimb gratuită sau înlocuirea piesei defecte (inclusiv manopera și materialele) în conformitate cu procedurile și legislația aplicabile din Republica Slovacă; - solicitarea rambursării costurilor de transport în cazul în care produsul trebuie trimis la un centru de service autorizat din afara locului de livrare a produsului; - întocmirea unui raport privind primirea, repararea și returnarea produsului.

7. Uzura normală a pieselor este considerată a fi performanța de durată de viață a pieselor în funcție de aplicație (locașuri dințate, nervuri, cuplaje, garnituri, rulmenți, lanțuri, curele, bucșe, garnituri, angrenaje etc.). Aceste piese nu fac obiectul solicitărilor de garanție dacă prezintă uzură normală pe durata de viață (valabil și dacă au fost întreținute necorespunzător). Garanția nu acoperă o astfel de uzură și rupere.

8. Garanție extinsă pentru motorul echipamentului (mașinii)

- Motorul echipamentului este acoperit de o perioadă de garanție extinsă de 5 ani de la data vânzării.- Această garanție extinsă acoperă numai defectele de fabricație și de material ale motorului care se manifestă în condiții normale de exploatare și la respectare a tuturor condițiilor de întreținere prescrise (în manualul de operare). - Garanția motorului nu acoperă daunele și defecțiunile cauzate de: 1. instalare incorectă, reglare incorectă sau întreținere incorectă a motorului, 2. nerespectarea intervalelor regulate de întreținere a motorului (inclusiv schimbarea uleiului, a filtrelor, a garniturilor și a altor piese de uzură), 3. funcționarea motorului în afara parametrilor de funcționare permiși (tensiune, temperatură, umiditate etc.), 4. deteriorare mecanică sau intervenția unei persoane neautorizate, 5. elemente naturale sau alte influențe externe (de exemplu, inundații, incendii, fulgere). - În cazul în care o cerere de despăgubire pentru un motor este acceptată în cadrul garanției extinse, centrul de service autorizat (sau rețeaua sa autorizată) este obligat să remedieze defecțiunea în mod gratuit (repararea sau înlocuirea întregului motor, conform deciziei tehnicianului de service). - Pentru a beneficia de această garanție extinsă, trebuie să: 1. prezentați certificatul de garanție original, dovada achiziționării echipamentului și dovada efectuării unei revizii regulate a motorului (de obicei o dată pe an sau la intervalele specificate de producătorul motorului), 2. să demonstrați, că motorul a fost exploatat în conformitate cu manualul de utilizare și cu reglementările tehnice (adică nu este rezultatul unei întrețineri necorespunzătoare sau al unei exploatări în afara parametrilor tehnici), 3. trimiteți motorul la un centru de service autorizat pentru evaluare. - În cazul în care motorul este manipulat necorespunzător, modificat, sunt utilizate piese de schimb necorespunzătoare sau sunt descoperite manipulări de către persoane neautorizate, garanția extinsă este anulată. - Această garanție extinsă se adaugă la garanția legală de 24 de luni în temeiul Codului civil (Legea nr. 40/1964 Cod.) și al legii privind protecția consumatorilor (Legea nr. 250/2007 Cod.) și nu reduce drepturile consumatorului în temeiul garanției legale.

9. Inspecții de service ale pieselor de service:

- Inspecțiile periodice de service trebuie efectuate la centrele de service autorizate ale furnizorului, în conformitate cu instrucțiunile producătorului (intervalele și domeniul de aplicare al lucrărilor specificate în broșura de service a produsului concret). - Piesele de schimb și consumabilele originale nu trebuie înlocuite cu piese de schimb de la alți producători care nu garantează aceeași fiabilitate și siguranță.

10. Metoda și locul depunerii reclamației:

- O reclamație poate fi făcută la orice centru de service autorizat al furnizorului. - Atunci când faceți o reclamație, este necesar să prezentați: 1. certificatul de garanție în original cu toate elementele completate și confirmate, 2. dovada achiziției (factură, chitanță), 3. dovada inspecțiilor periodice de service (ștampile și semnături ale tehnicienilor de service), 4. în cazul unei reclamații privind motorul - dovada inspecțiilor de service ale motorului. - În cazul în care reclamația îndeplinește condițiile de reparație în garanție, centrul de service autorizat va aranja eliminarea defectului în mod gratuit, inclusiv manopera și materialele. - Furnizorul se asigură că reclamația este soluționată în termen de 30 de zile de la data primirii produsului și a documentelor reclamate.

Observație: Garanția extinsă pentru motorul echipamentului este o garanție comercială (suplimentară) oferită de producător în plus față de garanția legală de 24 de luni. Garanția legală de 24 de luni acoperă întregul produs (inclusiv motorul), iar drepturile consumatorului în temeiul acesteia nu pot fi limitate. Garanția extinsă pentru motor nu afectează sau nu reduce în niciun fel drepturile legale ale consumatorului care reies din Codul civil (Legea nr. 40/1964 Cod.) sau din Legea privind protecția consumatorilor (Legea nr. 250/2007 Cod.).

SERVICE ÎN GARANŢIE ŞI POSTGARANŢIE ESTE EFECTUAT DE CĂTRE REPREZENTANTUL AUTORIZAT AL PRODUCĂTORULUI

Reprezentantul împuternicit al producătorului: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance
Fax: **(056) 652-2329** Tel: **0915 392 687** E-mail: **servis@slovakia-trend.sk**

GB English

Cordless Secateurs

INTENDED USE

This tool is intended for domestic use in pruning branches and plants with a thickness up to 30 mm.
It is not a toy, please let it far away from the childrens.

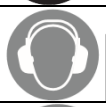
TECHNICAL SPECIFICATIONS (see fig 1)

Type / model: CSC-S20LiCP (HQ-11270)		Insulation class	III
Voltage	20VDC	Sound pressure level	L_{PA}:64dB (A), K=3 dB (A)
Cutting capacity (I stage)	Ø18mm	Sound power level	L_{WA}: 72 dB (A), , K=3 dB (A)
Cutting capacity (II stage)	Ø25mm	Vibration	$a_{h,}$< 2,5m/s^2,K=1.5m/s^2
Cutting capacity (III stage)	Ø30mm	Weight (without battery pack)	0.9kg
Recommend battery pack	CLB-20V-2.0HC		

NOISE/VIBRATION INFORMATION

The vibration level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.
The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or insertion tools or is poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.
An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period. Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

EXPLANATION OF SYMBOLS

	Attention!		Always remove the battery pack before do any adjustment or any maintenance on the tool.
	Read the manual.		Wear ear protection.
	Wear eye protection		Wear breathing protection
	Keep hands away from blade		Do not cutting living objects
	Do not use the product in the rain or leave it outdoors when it is raining.		Do not dispose of the product and batteries/rechargeable batteries into household waste!
	Electrical appliances must not be disposed of with the domestic waste.		Protection class III

PRODUCT ELEMENTS (see fig.2)

1	Static cutting blade	7	Power switch	13	Whetstone
2	Movable cutting blade	8	Power on LED indicator	14	5mm hex wrench
3	Lubrication oil port	9	Battery pack (Not included)	15	2.5mm hex wrench
4	Fixing screw	10	Fasten nut	16	Spanner
5	Action trigger	11	Set screw	17	Bottle of lubricating oil
6	Handle	12	Battery volume LED indicator	18	Extension pole (Optional)

SAFETY

General Power Tool Safety Warnings

WARNING **Read all safety warnings and all instructions.**
Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Save all warnings and instructions for future reference. The term “power tool” in the warnings refers to your mainsoperated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areasinvite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases ordust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the

WORKAFT

plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

● Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

● Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

● Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

● When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

● If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

● Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

● Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

● Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.
Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

● Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

● Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

● Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

● If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

● Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

● Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

● Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

• Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

• Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

• Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

• Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Service

• Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Safety Warnings for Cordless Secateurs

● This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the tool by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the tool.

● Minors should never be allowed to operate the tool; it should never be left unattended and when not in use should be stored in a locked place out of the reach of children.

●Don't use the tool or perform battery charging operations in the rain.

● Don't leave the tool in rain or wet locations.

● Keep bystanders well away from your work area.

● Be careful not to catch foreign matter between the blades. Remove the foreign matter from the blades.

● Take care, avoid cutting electrical wires that may be hidden.

● keep your free hand away from the cutting area. Never touch the blades. They are very sharp and you may cut yourself.

● Be vigilant when operating to ensure that the fingers on the hand used to hold or move twigs to be pruned are not exposed to the cutting blade.

● Do not force the tool to make it cut. You could slip and injure yourself or cut something else unintentionally.

● Always check the blades carefully before operation.

● Handle the blades with extreme care to prevent cuts or injury from the blades.

● Operate the safety lock after each use and before attempting to perform inspection or maintenance.

● Always wear protective gloves when using, adjusting or cleaning the tool.

● Only use the tool for its intended use.

● Protect the power tool against heat, e.g. against continuous intense sunlight, fire, water, and moisture. There is a risk of explosion.

Recommendations for Optimal Handling of the Battery

• **Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack.** Inserting the battery pack into machines that have the switch on can cause accidents.

• **Use only WORCRAFT battery packs intended specifically for the machine.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

• **Do not open the battery.** Danger of short-circuiting. **Protect the battery against heat, e. g., against continuous intense sunlight, fire, water, and moisture.** Danger of explosion.

• **In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. Ventilate the area and seek**

WORCRAFT

medical help in case of complaints. The vapours can irritate the respiratory system.

- **Use the battery only in conjunction with your product.** This measure alone protects the battery against dangerous overload.
- **The battery can be damaged by pointed objects such as nails or screwdrivers or by force applied externally.** An internal short circuit can occur and the battery can burn, smoke, explode or overheat.
- **Do not short-circuit the battery.** There is danger of explosion.
- Protect the battery against moisture and water.
- Store the battery only within a temperature range between –20 °C and 50 °C. As an example, do not leave the battery in the car in summer.
- Occasionally clean the venting slots of the battery using a soft, clean and dry brush.

Safety Warnings for Battery Chargers

● Never allow children, persons with physical, sensory or mental limitations or a lack of experience and/or knowledge and/or people unfamiliar with these instructions to use the battery charger. Local regulations may restrict the age of the operator.

● **Supervise children at all times.** This will ensure that children do not play with the battery charger.

● **Keep the battery charger away from rain or moisture.** Penetration of water in the battery charger increases the risk of an electric shock.

● **Keep the charger clean.** Contamination can lead to danger of an electric shock.

● **Before each use check the battery charger. If damage is detected, do not use the battery charger. Never open the battery charger yourself. All repairs must be performed by Service Centre.**
Damaged battery chargers and USB cables increase the risk of an electric shock.

● **Do not operate the battery charger on flammable surfaces (e. g., paper, textiles, etc.) or surroundings.** The heating of the battery charger during the charging process can pose a fire hazard.

● **Damage to the machine may cause vapours to be emitted. Ventilate the area and seek medical attention in case of discomfort.** The vapours can irritate the respiratory system.

OPERATION

Assembly / Disassembly battery pack (Fig. 3)

To assemble battery pack, keep press down battery pack button (9), then insert it into tool body slot.
To disassemble pattery pack, keep press down the button (9) then pull out.
If use the extension pole, mounting the secateur onto the pole firstly, and then insert the battery pack onto the pole handle.

Power on / off (Fig.4)

After the battery pack mounted, if want to power on the tool, just keep pressing the switch knob (7) for 2 seconds. You will hear two beep sounds, and meanwhile the power LED indicator lights up green. It denotes powered on.
To switch off the tool, just press the switch knob for 2S, the power indicator (8) will off.

Tool standby / automatica power off

The tool designed a standby and automatica power-off function.
When the tool without operation for 3 minutes, you will hear two beep sounds, the tool will be standby status. To wake it up, just quickly press the activate trigger (5) twice.
When the tool without operation for 10 minutes, you will hear 4 beep sounds and meanwhile the power LED indicator light off also, the tool will automactically power off.

Activate the tool (Fig.5)

After the tool powered on, to use the tool, just quickly press the activate trigger (5) twice. The cutting blade will open to the maximum zise. It is ready to use.
If use the extension pole, press down the safety lock-off knob, and quickly squeeze the switch trigger 2 times.

Changing cutting mouth size (Fig.6)

This tool designed with three maximum cutting diameter(A/B/C), A is for maximum 18mm brahches, B is for maximum 25mm branches, and c is for maximum 30mm branches. Select the desired cutting diameter by press the power switch (7) for each time.
Press the power switch (7) to select the cutting diameter, then press and release trigger. The movable blade will goes to corresponding position.

Operation

Press the switch knob to power on the tool, then quickly press and release the action trigger (5) twice to activate it.
If use the extention pole, active the tool by quickly squeeze the switch trigger on the ole handle 2 times.
Note: The blade moved exactly according the action of trigger. It closed when press down the trigger, and opened when release the trigger.

Working Advice

Pruning tips (see figures 7)

Never operate the tool in an awkward posture. This may cause serious injury.
Keep your free hand away from the cutting area. Never touch the blades. They are very sharp and you may cut yourself.
a: Always wear protective gloves while pruning.
b: Never cut too close to the stem so the wound can heal properly.
c: Always make the cut about 8 mm from the bud.
d: The cut should slope away from the bud so the rain can run off.

Battery Charging (Fig.13)

1. Plug the battery charging into the 220VAC socket; The power indicator light on green.
2. Slide the battery pack into the slot of battery chrger, after hear a click, the battery pack was secured. The power indicator light off, and meanwhile the charging indicator light on red. The charging process starts.
3. After around 50min to 1hour, the charging indicator light will off,and meanwhile the power indicator light green on again. It denotes the charging process is completely finished.
4. Pull out the charger plug, and then pull off the battery pack form charger.

Charging tips (Fig.14)

After using, the battery pack probably a little bit hot. In that case, the battery pack can not be charged in.It need to have a rest, let it cool down.

Battery volume indicator (fig. 15)

The battery pack has a feature to indicator which volume status. To show this feature, just press the button on the housing.
1 light on means the volume remains below 10%;
2 lights on means the volume remains 10% to 25%
3 lights on means the volume remains 25% to 50%
4 lights on means the volume remains 50% to 75%
5 lights on means the volume remains 75% to 100%

WORKRAFT

MAINTENANCE

Fasten cutting blade (Fig.8)

After long operation, the cutting blade maybe loosen or some little clearance generated on the two blades. Just follow below steps to re-fasten the blades:

1. Remove the battery pack firstly.

Note: this step is very very important, failure to do so, it will maybe cause to seriously injury.

2. Using hand screwdriver to loosen the cover screws.
3. Using the spanner to fasten the screw nut(10).
4. After the screw nut(10) fastened, using the 2.5mm hex wrench to re-tighten the set screw (11) again.
5. After that, assemble back the gear box cover and fasten the screws.

Lubricate the cutting element (Fig.9)

Lubricate at least twice per day (early morning and early afternoon).

1. Remove the battery pack firstly.

Note: this step is very very important, failure to do so, it will maybe cause to seriously injury.

2. Drip 3-5 drop oil into the lubrication port.
3. After that, insert back battery pack and power on to operate the tool for a while under no-load to make the oil lubricate each part in it.

Sharpen the blade (Fig.10)

After long time cutting, the blade will a liitle blunt, do as following to re-sharpen the blade:

1. Remove the battery pack firstly. Note: this step is very very important, failure to do so, it will maybe cause to seriously injure.

2. Using the whetstone to grinder the blade tip.

Repalcing the movable cutting blade (Fig.11)

Sometimes the blade would be damaged by some hard materials, so as need to follow below step to replace it:

1. Remove the battery pack firstly.

Note: this step is very very important, failure to do so, it will maybe cause to seriously injury.

2. Using hand screwdriver to loosen the cover screw, then remove the plastic cover.
3. Using the 2.5mm hex wrench to loosen the set screw (11) and remove it.
4. Using the spanner to loosen the screwnut and remove it then.
5. Take off the snap ring on the blade and gear assembly. Changing the blade with a new one.
6. Re-assembly all above.

Repalcing the Static cutting blade (Fig.12)

Sometimes the blade would be damaged by some hard materials, so as need to follow below step to replace it:

1. Remove the battery pack firstly.

Note: this step is very very important, failure to do so, it will maybe cause to seriously injury.

2. Using hand screwdriver to loosen the cover screws on the tool body, then remove the tool housing.
3. Using the 5mm hex wrench to loosen and remove the fixing screw(4) and remove it.
4. Remove the toothed ring.
5. Using the 5mm hex wrench to loosen and remove the toothed screw on the oil port and remove it then.

Note: This toothed screw is a left-handed screw, so need to turn clockwise to looen it.

6. Take off the static blade and replace it with a new one.
7. Re-assembly all above.

After pruning/storage

1. Press down and hold the action trigger (5) for at least 6 seconds. You will hear two beep sounds and the blade will completely closed. Then release the trigger. The balde now locked on the safety closed position.
2. Remove the battery pack from the tool.
3. Clean the exterior of tool thoroughly using a soft brush and cloth. Do not use water, solvents or polishes. Remove all debris.
4. There is a oil lubricate hole(3) on the blade. Always lubricate the cutting blade with lubricate oil before storage.see fig 9.
5. Store the tool in a secure, dry place out of reach of children.

CAUTION! Do not leave the tool outside when not in use. Do not place other objects on top of the tool

ENVIRONMENT PROTECTION

In order to prevent the machine from damage during transport, it is delivered in a sturdy packaging. Most of the packaging materials can be recycled. Take these materials to the appropriate recycling locations. Take your unwanted machines to your local dealer. Here they will be disposed of in an environmentally safe way.



Li-ion batteries can be recycled. Deliver them to a disposal site for chemical waste so that they can be recycled or disposed of in an environmentally friendly manner.

Discarded electric appliances are recyclable and should not be discarded in the domestic waste! Please actively support us in conserving resources and protecting the environment by returning this appliance to the collection centres (if available).

WORCRAFT

DE Deutsch

Akkubetriebene Gartenschere

EINLEITUNG

Dieses Werkzeug ist für den häuslichen Gebrauch zum Beschneiden von Ästen und Pflanzen mit einer Dicke bis zu 30 mm bestimmt.

Es ist kein Spielzeug, bitte lassen Sie es weit weg von den Kindern.

TECHNISCHE DATEN (siehe Abb.1)

Typ / Modell: CSC-S20LiCP (HQ-11270)	
Stromspannung	20VDC
Schnittleistung (I-Stufe)	Ø18mm

Isolationsklasse	III
Schalldruckpegel	LpA:64dB (A),K=3 dB (A)
Schallleistungspegel	LwA: 72 dB (A), , K=3 dB (A)

Schnittleistung (II. Stufe)	Ø25mm	Vibration	$a_{h,}$< 2,5m/s^2,K=1.5m/s^2
Schnittleistung (III. Stufe)	Ø30mm	Gewicht (ohne Akku)	0.9kg
Batterieladegerät empfehlen	CLC-20V-2.4H		

GERAUSCH-/VIBRATIONSINFORMATION

Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 62841 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander verwendet werden. Er eignet sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungsbelastung. Der angegebene Schwingungspegel repräsentiert die hauptsächlichen Anwendungen des Elektrowerkzeugs. Wenn allerdings das Elektrowerkzeug für andere Anwendungen, mit unterschiedlichen Zubehören, mit abweichenden Einsatzwerkzeugen oder ungenügender Wartung eingesetzt wird, kann der Schwingungspegel abweichen. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich erhöhen.
Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.
Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners vor der Wirkung von Schwingungen fest wie zum Beispiel: Wartung von Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeugen, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.

ERLÄUTERUNG DER BILDSYMBOLE

	Achtung!		Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn das Netzkabel beschädigt, verwickelt oder durchtrennt wurde. Ziehen Sie vor allen Arbeiten an dem Gerät den Netzstecker.
	Betriebsanleitung lesen		Tragen Sie einen Gehörschutz
	Tragen Sie einen Augenschutz		Tragen Sie einen Atemschutz.
	Hände von der Klinge fernhalten		Schneiden Sie keine lebenden Gegenstände
	Verwenden Sie das Produkt nicht im Regen oder		Entsorgen Sie das Produkt und die Batterien / wiederaufladbaren Batterien nicht im Hausmüll!
	Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.		Schutzklasse III

WERKZEUG-ELEMENTE (siehe Abb.2)

1	Statisches Schneidmesser	7	Stromschalter	13	Wetzstein
2	Bewegliches Schneidmesser	8	Einschalt-LED-Anzeige	14	5-mm-Inbusschlüssel
3	Schmierölanschluss	9	Akku (nicht im Lieferumfang enthalten)	15	2,5-mm-Inbusschlüssel
4	Befestigungsschraube	10	Mutter festziehen	16	Schlüssel
5	Aktionsauslöser	11	Stellschraube	17	Flasche Schmieröl
6	Handhaben	12	LED-Anzeige für die Batteriekapazität	18	Verlängerungsstange (optional)

SICHERHEIT

Allgemeine Sicherheitshinweise fur Elektrowerkzeuge Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und
WARNUNG! Anweisungen. Versaumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen konnen elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen fur die Zukunft auf.
Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).
Arbeitsplatzsicherheit
- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche konnen zu Unfallen fuhren.
- **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefahrdeter Umgebung, in der sich brennbare Flussigkeiten, Gase oder Staube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dampfe entzunden konnen.
- **Halten Sie Kinder und andere Personen wahrend der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung konnen Sie die Kontrolle uber das Gerat verlieren.

Elektrische Sicherheit
- **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verandert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveranderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Vermeiden Sie Korperkontakt mit geerdeten Oberflachen**

wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kuhlschranken.
Es besteht ein erhohtes Risiko durch elektrischen

WORKCRAFT

Schlag, wenn Ihr Korper geerdet ist.

• **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nasse fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhoht das Risiko eines elektrischen Schlages.

• **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhangen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Ol, scharfen Kanten oder sich bewegenden Gerateteilen.** Beschadigte oder verwickelte Kabel erhohen das Risiko eines elektrischen Schlages.

• **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlangerungskabel, die auch fur den Ausenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines fur den Ausenbereich geeigneten Verlangerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

• **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Sicherheit von Personen

• **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie mude sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen fuhren.

• **Tragen Sie personliche Schutzausrustung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen personlicher Schutzausrustung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehorschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

● **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltetist, bevor Sie es an die Stromversorgungund/oder den Akku anschliesen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerat eingeschaltet an die Stromversorgung anschliesen, kann dies zu Unfallen fuhren.

● **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlussel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlussel, der sich in einem drehenden Gerateteil befindet, kann zu Verletzungen fuhren.

● **Vermeiden Sie eine abnormale Korperhaltung. Sorgen Sie fur einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch konnen Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

● **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare konnen von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

● **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden konnen, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefahrdungen durch Staub verringern.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

● **Uberlasten Sie das Gerat nicht. Verwenden Sie fur Ihre Arbeit das dafur bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

● **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defektist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lasst, ist gefahrlich und muss repariert werden.

● **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Gerateeinstellungen vornehmen, Zubehorteile wechseln oder das Great weglegen.** Diese Vorsichtsmasnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.

● **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge auserhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerat nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefahrlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

● **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschadigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeintrachtigt ist. Lassen Sie beschadigte Teile vor dem Einsatz des Gerates reparieren.** Viele Unfalle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

● **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfaltig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu fuhren.

● **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehor, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berucksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszufuhrende Tatigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen fur andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefahrlichen Situationen fuhren.

Service

● **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für akku-betriebene Gartenscheren

● Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

● Lassen Sie Kinder das Gerät nicht benutzen; lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt und bewahren Sie unbenutzte Geräte an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

● Verwenden Sie das Gerät nicht im Regen und laden Sie den Akku nicht im Regen auf.

● Bewahren Sie das Gerät nicht im Regen sowie in feuchter Umgebung auf.

● Halten Sie in der Nähe stehende Personen auf sicheren Abstand zum Arbeitsbereich.

● **Achten Sie darauf, dass keine fremden Gegenstände zwischen die Klingen geraten.** Entfernen Sie diese Gegenstände zwischen den Klingen.

● Achten Sie darauf, dass Sie keine verborgenen Stromkabel durchtrennen.

● **Halten Sie Ihre freie Hand auf sicherem Abstand zum Arbeitsbereich. Berühren Sie nicht die Klingen.** Diese sind sehr scharf und Sie können sich daran schneiden.

● Seien Sie beim Betrieb des Geräts aufmerksam, und achten Sie darauf, dass die Finger Ihrer freien Hand, mit der Sie die zu schneidenden Zweige halten oder bewegen, nicht

DRAFT

den Schneidmessern ausgesetzt werden.
●**Üben Sie keine Gewalt auf das Gerät aus.** Sie können abrutschen und sich verletzen oder ungewollt etwas anderes durchtrennen.
● Überprüfen Sie vor jedem Arbeitsbeginn die Klingen sorgfältig.
● Behandeln Sie die Klingen mit größter Sorgfalt um Schnitte oder Verletzungen durch die Klingen zu vermeiden.
● Verriegeln Sie nach jedem Gebrauch und bevor Sie eine Überprüfung oder Wartung durchführen möchten die Sicherheitssperre.
● Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten oder Wartungs-/Reinigungsarbeiten durchführen möchten.
● Verwenden Sie das Gerät nur für dafür vorgesehene Arbeiten.
● **Schützen Sie das Elektrowerkzeug vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.** Es besteht Explosionsgefahr.

Empfehlungen zum optimalen Umgang mit der Batterie

● Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen. Das Einsetzen des Akkus in Maschinen mit eingeschaltetem Schalter kann zu Unfällen führen.
● Verwenden Sie nur die speziell für die Maschine vorgesehenen WORCRAFT-Akkus. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
● Öffnen Sie den Akku nicht. Kurzschlussgefahr. Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. gegen anhaltend starke Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Explosionsgefahr.
● Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe freigesetzt werden. Lüften Sie den Bereich und suchen Sie bei Beschwerden ärztliche Hilfe auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
● Verwenden Sie den Akku nur in Verbindung mit Ihrem Produkt. Allein diese Maßnahme schützt die Batterie vor gefährlicher Überlastung.
● Der Akku kann durch spitze Gegenstände wie Nägel oder Schraubendreher oder durch äußere Gewalteinwirkung beschädigt werden. Ein interner Kurzschluss kann auftreten und der Akku kann brennen, rauchen, explodieren oder überhitzen.
● Batterie nicht kurzschließen. Es besteht Explosionsgefahr.
● Schützen Sie den Akku vor Feuchtigkeit und Wasser.
● Lagern Sie den Akku nur in einem Temperaturbereich zwischen –20 °C und 50 °C. Lassen Sie beispielsweise die Batterie im Sommer nicht im Auto.
● Reinigen Sie die Lüftungsschlitze des Akkus gelegentlich mit einer weichen, sauberen und trockenen Bürste.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

● Erlauben Sie Kindern, Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen und/oder mit diesen Anweisungen nicht vertrautenvertrauten Personen niemals das Ladegerät zu benutzen. Nationale Vorschriften beschränken möglicherweise das Alter des Bedieners.
● **Beaufsichtigen Sie Kinder.** Damit wird sichergestellt, dass Kinder nicht mit dem Ladegerät spielen.
● **Halten Sie das Ladegerät von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Ladegerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
● **Halten Sie das Ladegerät sauber.** Durch Verschmutzung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
●**Überprüfen Sie das Ladekabel vor dem Laden.** Wenn Schäden festgestellt werden, verwenden Sie das Ladegerät nicht. Öffnen Sie das Ladegerät niemals selbst. Alle Reparaturen müssen von einem Servicecenter durchgeführt werden. Beschädigte Ladegeräte und Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
● **Betreiben Sie das Ladegerät nicht auf leicht brennbarem Oberflächen (z.B. Papier, Textilien etc.) bzw. In brennbarer Umgebung.** Wegen der beim Laden auftretenden Erwärmung des Ladegerätes besteht Brandgefahr.
● **Bei Beschädigung des Geräts können Dämpfe austreten. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf.** Die Dämpfe können die Atemwege reizen.

BEDIENUNG

Montage / Demontage Akkupack (Abb. 3)
Um den Akku zu montieren, halten Sie die Akku-Taste (9) gedrückt und stecken Sie ihn dann in den Steckplatz im Werkzeuggehäuse.
Um das Musterpaket zu zerlegen, halten Sie den Knopf (9) gedrückt und ziehen es dann heraus.
Wenn Sie die Verlängerungsstange verwenden, montieren Sie zuerst die Gartenschere an der Stange und stecken Sie dann den Akku in den Stangengriff.

Ein-/Ausschalten (Abb.4)
Wenn Sie das Werkzeug nach der Montage des Akkus einschalten möchten, halten Sie einfach den Schalterknopf (7) 2 Sekunden lang gedrückt. Sie hören zwei Pieptöne und währenddessen leuchtet die Power-LED-Anzeige grün. Es bedeutet eingeschaltet.
Um das Werkzeug auszuschalten, drücken Sie einfach den Schalterknopf für 2 Sekunden, die Betriebsanzeige (8) erlischt.

Werkzeug-Standby / automatische Abschaltung
Das Tool verfügt über eine Standby- und automatische Abschaltfunktion.
Wenn das Werkzeug 3 Minuten lang nicht bedient wird, hören Sie zwei Pieptöne und das Werkzeug befindet sich im Standby-Status. Um es aufzuwecken, drücken Sie einfach zweimal schnell den Aktivierungsauslöser (5).
Wenn das Werkzeug 10 Minuten lang nicht in Betrieb ist, hören Sie 4 Pieptöne und währenddessen erlischt auch die Betriebs-LED-Anzeige und das Werkzeug schaltet sich automatisch aus.

Aktivieren Sie das Werkzeug (Abb.5)
Um das Werkzeug nach dem Einschalten zu verwenden, drücken Sie einfach zweimal schnell den Aktivierungsauslöser (5). Das Schneidmesser öffnet sich bis zur maximalen Größe. Es ist gebrauchsfertig.
Wenn Sie die Verlängerungsstange verwenden, drücken Sie den Sicherheitsverriegelungsknopf nach unten und drücken Sie den Schalterauslöser zweimal schnell.

Ändern der Schneidmundgröße (Abb.6)
Dieses Werkzeug, das mit drei maximalen Schneiddurchmesser (A/B/C) ausgestattet ist, ist für maximale 18 -mm -Brahches, B für maximale 25 -mm -Zweige und C für maximale 30 -mm -Zweige. Wählen Sie den gewünschten Schnittdurchmesser für jedes Mal auf den Netzschalter (7).
Drücken Sie den Netzschalter (7), um den Schnittdurchmesser auszuwählen, und drücken Sie dann den Trigger. Die bewegliche Klinge wird in die entsprechende Position gehen.

Betrieb
Drücken Sie den Schalterknopf, um das Werkzeug einzuschalten, und drücken Sie dann zweimal schnell den Aktionsauslöser (5) und lassen Sie ihn wieder los, um es zu aktivieren.

WORCRAFT

Wenn Sie die Verlängerungsstange verwenden, aktivieren Sie das Werkzeug, indem Sie zweimal schnell den Auslöser am Ole-Griff drücken.
Hinweis: Die Klinge bewegte sich genau entsprechend der Betätigung des Abzugs. Es schloss sich, wenn der Abzug gedrückt wurde, und öffnete sich, wenn man den Abzug losließ.

Arbeitstipps
Schnitttipps (siehe Abbildungen 7)
Betreiben Sie das Werkzeug niemals in einer ungünstigen Haltung. Dies kann zu schweren Verletzungen führen.
Halten Sie Ihre freie Hand vom Schneidbereich fern. Niemals Berühren Sie die Klingen. Sie sind sehr scharf und Sie könnten sich schneiden.
a: Tragen Sie beim Beschneiden immer Schutzhandschuhe.
b: Schneiden Sie niemals zu nah am Stiel, damit die Wunde richtig heilen kann.
c: Machen Sie den Schnitt immer etwa 8 mm von der Knospe entfernt.
d: Der Schnitt sollte von der Knospe weg abfallen, damit der Regen abfließen kann.

Laden des Akkus (Abb. 13)
1. Stecken Sie den Akku zum Laden in die 220-VAC-Steckdose. Die Betriebsanzeige leuchtet grün.
2. Schieben Sie den Akku in den Steckplatz des Ladegeräts. Nachdem Sie ein Klicken hören, ist der Akku gesichert. Die Betriebsanzeige erlischt und währenddessen leuchtet die Ladeanzeige rot. Der Ladevorgang beginnt.
3. Nach etwa 50 Minuten bis 1 Stunde erlischt die Ladeanzeige und währenddessen leuchtet die Betriebsanzeige wieder grün. Dies bedeutet, dass der Ladevorgang vollständig abgeschlossen ist.
4. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts heraus und ziehen Sie dann den Akku vom Ladegerät ab.

Ladetipps (Abb.14)
Nach der Verwendung ist der Akku wahrscheinlich etwas heiß. In diesem Fall kann der Akku nicht aufgeladen werden. Er muss eine Ruhepause einlegen und ihn abkühlen lassen.

Batteriekapazitätsanzeige (Abb. 15)
Der Akku verfügt über eine Funktion zur Anzeige des Lautstärkestatus. Um diese Funktion anzuzeigen, drücken Sie einfach die Taste am Gehäuse.
1 leuchtendes Licht bedeutet, dass die Lautstärke unter 10 % bleibt;
Wenn 2 Lichter leuchten, bleibt die Lautstärke bei 10 % bis 25 %.
Wenn drei Lichter leuchten, bleibt die Lautstärke bei 25 % bis 50 %.
Wenn 4 Lichter leuchten, bleibt die Lautstärke bei 50 % bis 75 %.
Wenn fünf Lichter leuchten, bleibt die Lautstärke zwischen 75 % und 100 %.

WARTUNG

Zamocuj ostrze tnące (rys. 8)
Po długiej pracy ostrze tnące może się poluzować lub na obu ostrzach może powstać niewielki luz. Aby ponownie zamocować ostrza, wykonaj poniższe czynności:
1. Najpierw wyjmij akumulator.
Uwaga: ten krok jest bardzo, bardzo ważny. Niewykonanie tego może spowodować poważne obrażenia.
2. Za pomocą ręcznego śrubokręta poluzuj śruby pokrywy.
3. Za pomocą klucza dokręcić nakrętkę śruby (10).
4. Po dokręceniu nakrętki śruby (10) za pomocą klucza sześciokątnego 2,5 mm ponownie dokręć śrubę ustalającą (11).
5. Następnie zamontuj z powrotem pokrywę skrzyni biegów i dokręć śruby.

Nasmaruj element tnący (rys. 9)
Smaruj co najmniej dwa razy dziennie (wczesnym rankiem i wczesnym popołudniem).
1. Najpierw wyjmij akumulator.
Uwaga: ten krok jest bardzo, bardzo ważny. Niewykonanie tego może spowodować poważne obrażenia.
2. Wpuść 3-5 kropli oleju do otworu smarowania.
3. Następnie włóż ponownie akumulator i włącz urządzenie, aby przez pewien czas pracować bez obciążenia, aby olej nasmarował każdą jego część.

Naostrz ostrze (ryc. 10)
Po długim czasie cięcia ostrze trochę się stępi. Aby ponownie naostrzyć ostrze, wykonaj następujące czynności:
1. Najpierw wyjmij akumulator. Uwaga: ten krok jest bardzo, bardzo ważny. Niewykonanie tego może spowodować poważne obrażenia.
2. Za pomocą osełki zeszlifować końcówkę ostrza.

Wymiana ruchomego ostrza tnącego (Rys.11)
Czasami ostrze może zostać uszkodzone przez niektóre twarde materiały, dlatego w celu jego wymiany należy wykonać poniższy krok:
1. Najpierw wyjmij akumulator.
Uwaga: ten krok jest bardzo, bardzo ważny. Niewykonanie tego może spowodować poważne obrażenia.
2. Za pomocą ręcznego śrubokręta poluzuj śrubę pokrywy, a następnie zdejmij plastikową osłonę.
3. Za pomocą klucza sześciokątnego 2,5 mm poluzuj śrubę ustalającą (11) i wyjmij ją.
4. Za pomocą klucza poluzować nakrętkę i następnie ją zdjąć.
5. Zdejmij pierścień zabezpieczający z zespołu ostrza i przekładni. Wymiana ostrza na nowe.
6. Zmontuj ponownie wszystko powyżej.

Wymiana statycznego ostrza tnącego (rys.12)
Czasami ostrze może zostać uszkodzone przez niektóre twarde materiały, dlatego w celu jego wymiany należy wykonać poniższy krok:
1. Najpierw wyjmij akumulator.
Uwaga: ten krok jest bardzo, bardzo ważny. Niewykonanie tego może spowodować poważne obrażenia.
2. Za pomocą ręcznego śrubokręta poluzuj śruby pokrywy na korpusie narzędzia, a następnie zdejmij obudowę narzędzia.
3. Za pomocą klucza sześciokątnego 5mm poluzuj i wykręć śrubę mocującą (4), a następnie ją wyjmij.
4. Zdjąć pierścień zębaty.
5. Za pomocą klucza imbusowego 5 mm poluzuj i wykręć śrubę zębatą na otworze olejowym, a następnie ją wyjmij.
Uwaga: Ta śruba zębata jest śrubą lewoskrętną, dlatego aby ją poluzować, należy ją obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
6. Zdejmij ostrze statyczne i wymień je na nowe.
7. Zmontuj ponownie wszystko powyżej.

Po przycięciu/przechowaniu
1. Naciśnij i przytrzymaj spust akcji (5) przez co najmniej 6 sekund. Usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe, a ostrze zostanie całkowicie zamknięte. Następnie zwolnij spust. Łysa została teraz zablokowana w pozycji zamknięcia zabezpieczającego.
2. Wyjmij akumulator z narzędzia.
3. Dokładnie oczyść zewnętrzną część narzędzia za pomocą miękkiej szczoteczki i szmatki. Nie używać wody, rozpuszczalników i past do polerowania. Usuń wszystkie zanieczyszczenia.
4. Na ostrzu znajduje się otwór do smarowania olejem (3).

WORCRAFT

Przed przechowywaniem zawsze nasmaruj ostrze tnące olejem smarowym. patrz rys. 9.
5. Przechowuj narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.
OSTROŻNOŚĆ! Nie zostawiaj narzędzia na zewnątrz, gdy nie jest używane. Nie umieszczaj innych przedmiotów na narzędziu.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Um Transportschäden zu verhinderen, wird die Maschine in einer soliden Verpackung geliefert. Die Verpackung besteht weitgehend aus verwertbarem Material. Benutzen Sie also die Möglichkeit zum Recyclen der Verpackung. Bringen Sie bei Ersatz die alten Maschinen zu Ihren örtlichen WORLD-PRO TOOLS Vertagshändler. Er wird sich um eine umweltfreundliche Verarbeitung ihrer alten Maschine bemühen.
Li-ion-Akkus sind recycelbar. Geben Sie sie bei einer Entsorgungsstelle für chemische Abfälle ab, so daß die Akkus recycelt oder auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.
Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll!
Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beider Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den-falls vorhandeneingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.

PL Polski

AKUMULATOROWY SEKATOR PRUNER

UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

To narzędzie jest przeznaczone do użytku domowego w przycinaniu gałęzi i roślin o grubości do 30 mm.
To nie jest zabawka, proszę, pozwól jej daleko od dzieci.

PARAMETRY TECHNICZNE

Typ / model: CSC-S20LiCP (HQ-11270)		Klasa izolacji	III
Napięcie	20VDC	Poziom ciśnienia dźwięku	LpA:64dB (A),K=3 dB (A)
Pojemność cięcia (i krok)	Ø18mm	Poziom mocy dźwięku	LwA: 72 dB (A), , K=3 dB (A)
Pojemność cięcia (II Krok)	Ø25mm	Wibracja	$a_{h,}$< 2,5m/s^2,K=1.5m/s^2
Pojemność cięcia (III Krok)	Ø30mm	Waga (bez akumulatora)	0.9kg
Polecaj ładowarkę	CLC-20V-2.4H		

INFORMACJA NA TEMAT HAŁASU I WIBRACJI

Podane wartości są wartościami emisji i tym samym nie muszą oznaczać dopuszczalnych wartości na stanowisku pracy. Mimo że istnieje związek między poziomem emisji i narażenia, nie można jednoznacznie stwierdzić, czy konieczne są dodatkowe środki ostrożności. Czynniki, które mogą wpływać na aktualny poziom narażenia na stanowisku pracy, obejmują charakterystykę pomieszczenia pracy, inne źródła hałasu, np. liczbę maszyn i innych sąsiednich procesów roboczych. Dopuszczalne poziomy emisji na stanowisku pracy mogą być ponadto różne w różnych krajach. Informacje te mają jednak umożliwić użytkownikowi dokonanie lepszej oceny zagrożeń i ryzyka.

CZĘŚCI SKŁADOWE NARZĘDZIA

1	Statyczne ostrze tnące	7	Przycisk zasilania	13	Osełka
2	Ruchome ostrze tnące	8	Wskaźnik LED zasilania	14	Klucz imbusowy 5mm
3	Port oleju smarującego	9	Zestaw baterii (brak w zestawie)	15	Klucz imbusowy 2,5 mm
4	Śruba mocująca	10	Dokręcić nakrętkę	16	Klucz do nakrętek
5	Wyzwalacz akcji	11	Śruba ustalająca	17	Butelka oleju smarowego
6	Uchwyt	12	Wskaźnik LED poziomu naładowania baterii	18	Tyczka przedłużająca (opcjonalnie)

OPIS SYMBOLI OBRAZKOWYCH

	Uwaga!		Zawsze usuń pakiet akumulatora przed regulacją lub konserwacją narzędzia.
	Przeczytaj instrukcję.		Nosić ochronę ucha.
	Nosić ochronę oczu		Nosić ochronę od oddychania
	Trzymaj ręce z dala od ostrza		Nie wycinaj żywych przedmiotów
	Nie używaj produktu w deszczu ani nie pozostaw go na zewnątrz, gdy pada deszcz.		Nie usuwaj produktu i akumulatorów/akumulatorów do odpadów domowych!

WORKRAFT

	Urządzenia elektryczne nie mogą być usuwane z odpadami krajowymi.		Klasa ochrony III

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

golne przepisy bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE Należy przeczytać wszystkie wskazowki i przepisy. Błędy w przestrzeganiu poniższych wskazowek mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy I wskazowki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania. Użyte w poniższym tekście pojęcie „elektronarzędzie“ odnosi się do elektronarzędzi zasilanych energią elektryczną z sieci (z przewodem zasilającym) i do elektronarzędzi zasilanych akumulatorami (bez przewodu zasilającego).

Bezpieczeństwo miejsca pracy

● **Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek w miejscu pracy lub nieoświetlona przestrzeń robocza mogą być przyczyną wypadkow.

● **Nie należy pracować tym elektronarzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w ktorym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Podczas pracy elektronarzędziem wytwarzają się iskry, ktore mogą spowodować zapłon.

● **Podczas użytkowania urządzenia zwrocić uwagę na to, aby dzieci i inne osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości.** Odwrocenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

● **Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda. Nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposob. Nie wolno używać wtykow adapterowych w przypadku elektronarzędzi z uziemieniem ochronnym.** Niezmienione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

● **Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodowki.** Ryzyko porażenia prądem jest większe, gdy ciało użytkownika jest uziemione.

● **Urządzenie należy zabezpieczyć przed deszczem i wilgocią.** Przedostanie się wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.

● **Nigdy nie należy używać przewodu do innych czynności. Nigdy nie należy nosić elektronarzędzia, trzymając je za przewod, ani używać przewodu do zawieszenia urządzenia; nie wolno też wyciągać wtyczki z gniazdka pociągając za przewod. Przewod należy chronić przed wysokimi temperaturami, należy go trzymać z dala od oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia.** Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

● **W przypadku pracy elektronarzędziem pod gołym niebem, należy używać przewodu przedłużającego, dostosowanego rownież do zastosowań zewnętrznych.** Uży cie właściwego przedłużacza (dostosowanego do pracy na zewnątrz) zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

● **Jeżeli nie da się uniknąć zastosowania elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy użyć wyłącznika ochronnego rożnicowo-prądowego.** Zastosowanie wyłącznika ochronnego rożnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osob

● **Podczas pracy z elektronarzędziem należy zachować ostrożność, każdą czynność wykonywać uważnie i z rozwagą. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub będąc pod wpływem narkotykow, alkoholu lub lekarstw.** Moment nieuwagi przy użyciu elektronarzędzia może stać się przyczyną poważnych urazow ciała.

● **Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne.** Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego – maski przeciwpyłowej, obuwia z podeszwami przeciwpoślizgowymi, kasku ochronnego lub środkow ochrony słuchu (w zależności od rodzaju I zastosowania elektronarzędzia) –zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.

● **Należy unikać niezamierzonego uruchomienia narzęd i/lub podłączeniemdo akumulatora, a także przed podniesieniem lub przeniesieniem elektronarzędzia, należy upewnić się, że elektronarzędzie jest wyłączone.** Trzymanie palca na wyłączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie do prądu włączonego narzędzia, może stać się przyczyną wypadkow.

● **Przed włączeniem elektronarzędzia, należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze.** Narzędzie lub klucz, znajdujący się w ruchomych częściach urządzenia mogą doprowadzić do obrażeń ciała.

● **Należy unikać nienaturalnych pozycji przy pracy. Należy dbać o stabilną pozycję przy pracy i zachowanie rownowagi.** W ten sposob możliwa będzie lepsza kontrola elektronarzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.

● **Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Włosy, ubranie i rękawice należy trzymać z daleka od ruchomych części.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.

● **Jeżeli istnieje możliwość zamontowania urządzeń odsysających i wychwytujących pył, należy upewnić się, że są one podłączone i będą prawidłowo użyte.** Użycie urządzenia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenie pyłami.

Prawidłowa obsługa i eksploatacja elektronarzędzi

● **Nie należy przeciążać urządzenia. Do pracy używać należy elektronarzędzia, ktore są do tego przewidziane.** Odpowiednio dobranym elektronarzędziem pracuje się w danym zakresie wydajności lepiej i bezpieczniej.

● **Nie należy używać elektronarzędzia, ktorego włącznik/wyłącznik jest uszkodzony.** Elektronarzędzie, ktorego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

● **Przed regulacją urządzenia, wymianą osprzętu lub pozaprzestaniu pracy narzędziem, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda i/lub usunąć akumulator.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się elektronarzędzia.

● **Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie należy udostępniać narzędzia osobom, ktore go nie znają lub nie przeczytały niniejszych przepisow.** Używane przez niedoświadczone osoby elektronarzędzia są niebezpieczne.

● **Konieczna jest należyta konserwacja elektronarzędzia. Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia działają bez zarzutu i nie są zablokowane, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone w taki sposob, ktory miałby wpływ na prawidłowe działanie elektronarzędzia. Uszkodzone części należy przed użyciem urządzenia oddać do naprawy.** Wiele wypadkow spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację elektronarzędzi.

● **Należy stale dbać o ostrość i czystość narzędzi tnących.** O wiele rzadziej dochodzi do zakleszczenia się

WORK DRAFT

narzędzia tnącego, jeżeli jest ono starannie utrzymane. Zadbane narzędzia łatwiej się też prowadzi.

● **Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzia pomocnicze itd. należy używać zgodnie z niniejszymi zaleceniami. Uwzględnić należy przy tym warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Niezgodne z przeznaczeniem użycie elektronarzędziamoże doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Stosowanie i obsługa narzędzia akumulatorowego

a) Akumulatory ładuj wyłącznie za pomocą ładowarek zalecanych przez producenta. Używanie ładowarki do ładowania akumulatorów innych niż te, do których jest ona przewidziana, stwarza zagrożenie pożarowe.

b) Stosuj zawsze akumulatory przewidziane dla określonego elektronarzędzia. Używanie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń i niebezpieczeństwa pożaru.

c) Nieużywany akumulator przechowuj z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych drobnych metalowych przedmiotów, które mogłyby powodować zwarcie styków. Zwarcie między stykami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

d) Przy nieprawidłowym użytkowaniu z akumulatora może wydostać się ciecz. Unikaj kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu zmyj wodą. W przypadku przedostania się cieczy do oczu skorzystaj dodatkowo z pomocy lekarza.Wydostająca się z akumulatora ciecz może powodować podrażnienia skóry lub poparzenia.

Serwis

● **Naprawę elektronarzędzia należy zlecić jedynie wykwalifikowanemu fachowcowi i przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** To gwarantuje, że bezpieczeństwo urządzenia zostanie zachowane.

7) SPECJALNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE URZĄDZEŃ ZASILANYCH AKUMULATORAMI

a) Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone podczas instalowania akumulatora. Instalowanie akumulatora w urządzeniu elektrycznym podłączonym do sieci elektrycznej może spowodować wypadek.

b) Ładuj akumulatory tylko b pomieszczeń,ponieważ ładowarka jest przeznaczona tylko do takiego ładowania. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu.

c) Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, zawsze odłączaj wtyczkę ładowarki od gniazdka elektrycznego, zanim zaczniesz jej czyszczenie.

d) Nie wystawiaj narzędzia elektrycznego przez dłuższy czas na silne promieniowanie słoneczne i nie kładź go na kaloryferze. Gorąco może spowodować uszkodzenie akumulatora i wybuch.

e) Przed rozpoczęciem ładowania zaczekaj, aż nagrzany akumulator ostygnie.

f) Nie otwieraj akumulatora I chroń go przed mechanicznymi uszkodzeniami. Niebezpieczeństwo zwarcia i wydzielenia par drażniących drogi oddechowe. Zapewnij sobie dopływ świeżego powietrza, a razie wystąpienia dolegliwości skorzystaj dodatkowo z pomocy lekarskiej.

g) Nie używaj baterii jednorazowych, które nie nadają się do ponownego ładowania! Może to spowodować uszkodzenie urządzenia

8) Prawidłowe obchodzenie się z ładowarką

a) Urządzenie to mogą obsługiwać dzieci od 8 roku życia, a także osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych czy umysłowych, czy też osoby dysponujące niedostatecznym doświadczeniem oraz wiedzą, pod warunkiem, że praca odbywa się pod nadzorem albo po instruktażu w zakresie bezpiecznej eksploatacji urządzenia I ze zrozumieniem istniejących zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno bez nadzoru wykonywać czyszczenia i konserwacji.

b) Dzieci należy nadzorować, aby wykluczyć zabawę urządzeniem.

c) Do ładowania akumulatorów używaj wyłącznie dostarczonej ładowarki Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu.

d) Przed każdym użycie sprawdzaj ładowarkę, jej kabel i wtyczkę; naprawy zlecaj tylko wykwalifikowanemu personelowi i tylko z użyciem oryginalnych części zamiennych. Nie używaj uszkodzonej ładowarki i nie otwieraj jej sam. Zapewni to bezpieczeństwo urządzenia.

e) Uważaj, by napięcie sieciowe było zgodne z danymi znajdującymi się na tabliczce znamionowej znajdującej się na ładowarce. Niebezpieczeństwo porażenia prądem.

f) Przed rozłączeniem i połączeniem złączy między akumulatorem/narzędziem elektrycznym/ urządzeniem zawsze odłączaj ładowarkę od sieci.

g) Utrzymuj urządzenie w czystości, nie wystawiaj go na działanie wilgoci i deszczu. Nigdy nie używaj ładowarki na dworze. Zabrudzenie ładowarki I dostanie się wody do jej wnętrza zwiększa ryzyko porażenia prądem.

h) Ładowarkę wolno stosować wyłącznie z oryginalnymi akumulatorami. Ładowanie innych akumulatorów może prowadzić do zranień i pożaru.

i) Unikaj mechanicznych uszkodzeń ładowarki. Mogą one powodować wewnętrzne zwarcia

j) Ładowarki nie wolno używać na palnym podłożu (np. papier, tekstylia). Niebezpieczeństwo pożaru wskutek nagrzania wywołanego ładowaniem.

k) Jeżeli kabel zasilający tego urządzenia jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta lub jego serwis albo osobę posiadającą podobne kwalifikacje - tylko w ten sposób można zapewnić bezpieczeństwo urządzenia.

l) Akumulator nowego urządzenia jest naładowany tylko częściowo i wymaga pełnego naładowania przed pierwszym użyciem. Przed pierwszym użyciem zaleca się ładować akumulator przez ok. 1 godziny. Włóż akumulator do wnęki I podłącz ładowarkę do sieci elektrycznej.

m) Po pełnym naładowaniu akumulatora odłącz wtyczkę od gniazdka sieciowego i odłącz ładowarkę od urządzenia. Czas ładowania wynosi ok. 1 godziny.

n) Nie pozwalaj, by akumulator był ciągle ładowany. Może go to uszkodzić. Uwaga: Ciągłe ładowanie dość dobrze naładowanego akumulatora może go uszkodzić.
Ładuj akumulator tylko wtedy, gdy urządzenie zaczyna pracować za wolno.

o) Nie używaj baterii jednorazowych, które nie nadają się do ponownego ładowania!

9) ZAGROŻENIA OGÓLNE

Nawet przy przepisowej obsłudze urządzenia elektrycznego występują tzw. Zagrożenia ogólne. W związku z konstrukcją i sposobem pracy urządzenia elektrycznego mogą występować następujące zagrożenia ogólne:

a) Skaleczenia i rany cięte.

b) Uszkodzenia słuchu w razie niekorzystania z odpowiednich elementów ochrony słuchu.

c) Szkody na zdrowiu będące skutkiem działania wibracji na rękę i ramię, jeżeli urządzenie jest używane przez długi czas lub nie jest odpowiednio prowadzone i przepisowo konserwowane.

⚠Ostrzeżenie! To urządzenie elektryczne wytwarza w czasie pracy pole elektromagnetyczne. Pole to może w określonych warunkach wpływać na aktywne lub pasywne implantaty medyczne. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo doznania poważnych lub śmiertelnych obrażeń, zalecamy osobom posiadającym implantaty medyczne skonsultowanie

WORCRAFT

się z lekarzem i producentem implantatu przed rozpoczęciem obsługiwania maszyny

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dla sekund nieograniczonych

● To narzędzie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z zmniejszonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że otrzymał nadzór lub instrukcje dotyczące korzystania z narzędzia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się narzędziem.
● Nieletnich nigdy nie powinny mieć możliwości obsługi narzędzia; Nigdy nie należy go pozostawić bez opieki, a kiedy nie należy używać w zamkniętym miejscu poza zasięgiem dzieci.
● Nie używaj narzędzia ani nie wykonuj operacji ładowania baterii w deszczu.
● Nie zostawiaj narzędzia w deszczu lub mokrych lokalizacjach.
● Trzymaj obserwatorów z dala od swojego miejsca pracy.
● Uważaj, aby nie złapać obcych materii między ostrzami. Usuń obcą materię z ostrzy.
● Uważaj, unikaj cięcia przewodów elektrycznych, które mogą być ukryte.
● Trzymaj wolną rękę z dala od strefy cięcia. Nigdy nie dotykaj ostrzy. Są bardzo ostre i możesz się wyciąć.
● Bądź czujny podczas pracy, aby upewnić się, że palce na ręce używane do trzymania lub przenoszenia gałązek do przycinania nie są narażone na ostrze cięcia.
● Nie zmuszaj narzędzia do odcięcia. Możesz poślizgnąć się i zranić lub kroić coś innego nieumyślnie.
● Zawsze uważnie sprawdzaj ostrza przed operacją.
● Obsługuj łopatki z ekstremalną ostrożnością, aby zapobiec cięciu lub obrażeniom z ostrzy.
● Prowadzić blokadę bezpieczeństwa po każdym użyciu i przed próbą przeprowadzenia kontroli lub konserwacji.
● Zawsze noś rękawiczki ochronne podczas używania, regulacji lub czyszczenia narzędzia.
● Użyj tylko narzędzia do jego zamierzonego użycia.
● Chroń zasilanie przed ciepłem, np. przed ciągłym intensywnym światłem słonecznym, ogniem, wodą i wilgocią. Istnieje ryzyko wybuchu.

MONTAŻ I PRACA

Montaż / demontaż pakietu akumulatorów (rys. 3)

Aby złożyć akumulator, naciśnij i przytrzymaj przycisk akumulatora (9), a następnie włóż go do szczeliny korpusu narzędzia.
Aby zdemontować pakiet baterii, należy przytrzymać przycisk (9), a następnie go wyciągnąć.
Jeśli korzystasz z drążka przedłużającego, najpierw zamontuj sekator na drążku, a następnie włóż akumulator na uchwyt drążka.

Włączanie/wyłączanie zasilania (ryc. 4)

Jeśli po zamontowaniu akumulatora chcesz włączyć narzędzie, po prostu naciskaj pokrętło przełącznika (7) przez 2 sekundy. Usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe, a w międzyczasie wskaźnik LED zasilania zaświeci się na zielono. Oznacza, że jest włączony.
Aby wyłączyć narzędzie, wystarczy nacisnąć pokrętło przełącznika na 2 sekundy, a wskaźnik zasilania (8) zgaśnie.

Tryb gotowości narzędzia / automatyczne wyłączanie zasilania

Narzędzie zaprojektowało funkcję czuwania i automatycznego wyłączania.
Gdy narzędzie nie będzie używane przez 3 minuty, usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe, a narzędzie przejdzie w stan gotowości. Aby go obudzić, wystarczy szybko dwukrotnie nacisnąć spust aktywacji (5).
Gdy narzędzie nie będzie używane przez 10 minut, usłyszysz 4 sygnały dźwiękowe, a w międzyczasie zgaśnie również kontrolka LED zasilania, a narzędzie wyłączy się automatycznie.

Aktywuj narzędzie (ryc. 5)

Po włączeniu narzędzia, aby z niego skorzystać, wystarczy szybko dwukrotnie nacisnąć spust aktywacji (5). Ostrze tnące otworzy się maksymalnie. Jest gotowy do użycia.
Jeśli korzystasz z drążka przedłużającego, naciśnij pokrętło blokady bezpieczeństwa i szybko naciśnij 2 razy spust przełącznika.

Zmiana rozmiaru otworu tnącego (rys. 6)

To narzędzie zaprojektowane z trzema maksymalną średnicą cięcia (A/B/C), A jest dla maksymalnie 18 mm branch, B dla maksymalnie 25 mm gałęzie, a C dla maksymalnie 30 mm gałęzi. Wybierz żądaną średnicę cięcia, naciśnij przełącznik zasilania (7) za każdym razem.
Naciśnij przełącznik zasilania (7), aby wybrać średnicę cięcia, a następnie naciśnij i zwolnij spust. Ruchalne ostrze trafia do odpowiedniej pozycji.

Operacja

Naciśnij pokrętło przełącznika, aby włączyć narzędzie, a następnie szybko naciśnij i zwolnij dwukrotnie spust działania (5), aby go włączyć.
Jeśli korzystasz z wysięgnika, włącz narzędzie, szybko i szybko naciśnij 2 razy spust przełącznika na uchwycie.
Uwaga: Ostrze poruszało się dokładnie zgodnie z działaniem spustu. Zamyka się po naciśnięciu spustu i otwiera po zwolnieniu spustu.

Robocza rada

Wskazówki dotyczące przycinania (patrz rysunki 7)

Nigdy nie obsługuj narzędzia w niewygodnej pozycji. Może to spowodować poważne obrażenia.
Trzymaj wolną rękę z dala od obszaru cięcia. Nigdy nie dotykaj ostrzy. Są bardzo ostre i możesz się skaleczyć.
a: Podczas przycinania zawsze noś rękawice ochronne.
b: Nigdy nie tnij zbyt blisko łodygi, aby rana mogła się prawidłowo zagoić.
c: Zawsze wykonuj cięcie w odległości około 8 mm od pąka.
d: Cięcie powinno być nachylone od pąka, aby deszcz mógł spływać.

Ładowanie akumulatora (rys. 13)

1. Podłącz moduł ładowania akumulatora do gniazdka 220VAC; Wskaźnik zasilania świeci na zielono.
2. Wsuń akumulator do szczeliny ładowarki. Po usłyszeniu kliknięcia oznacza to, że akumulator został zabezpieczony. Wskaźnik zasilania zgaśnie, a w międzyczasie wskaźnik ładowania zaświeci się na czerwono. Rozpocznie się proces ładowania.
3. Po około 50 minutach do 1 godziny kontrolka ładowania zgaśnie, a w międzyczasie kontrolka zasilania ponownie zaświeci się na zielono. Oznacza to, że proces ładowania został całkowicie zakończony.
4. Wyciągnij wtyczkę ładowarki, a następnie wyjmij akumulator z ładowarki.

Wskazówki dotyczące ładowania (ryc. 14)

Po użyciu akumulator prawdopodobnie jest trochę gorący. W takim przypadku akumulator nie będzie mógł zostać naładowany. Należy odpocząć, poczekać aż ostygnie.

WORKAFI

Wskaźnik poziomu baterii (rys. 15)
Zestaw baterii posiada funkcję wskazującą stan głośności. Aby wyświetlić tę funkcję, wystarczy nacisnąć przycisk na obudowie.
Świecenie 1 lampki oznacza, że głośność pozostaje poniżej 10%;
Świecące 2 lampki oznaczają, że głośność pozostaje na poziomie od 10% do 25%
Świecące 3 lampki oznaczają, że głośność pozostaje na poziomie od 25% do 50%
Świecące 4 lampki oznaczają, że głośność pozostaje na poziomie od 50% do 75%
Świeci się 5 lampek, co oznacza, że głośność pozostaje na poziomie od 75% do 100%

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Zamocuj ostrze tnące (rys. 8)
Po długiej pracy ostrze tnące może się poluzować lub na obu ostrzach może powstać niewielki luz. Aby ponownie zamocować ostrza, wykonaj poniższe czynności:
1. Najpierw wyjmij akumulator.
Uwaga: ten krok jest bardzo, bardzo ważny. Niewykonanie tego może spowodować poważne obrażenia.
2. Za pomocą ręcznego śrubokręta poluzuj śruby pokrywy.
3. Za pomocą klucza dokręcić nakrętkę śruby (10).
4. Po dokręceniu nakrętki śruby (10) za pomocą klucza sześciokątnego 2,5 mm ponownie dokręć śrubę ustalającą (11).
5. Następnie zamontuj z powrotem pokrywę skrzyni biegów i dokręć śruby.

Nasmaruj element tnący (rys. 9)
Smaruj co najmniej dwa razy dziennie (wczesnym rankiem i wczesnym popołudniem).
1. Najpierw wyjmij akumulator.
Uwaga: ten krok jest bardzo, bardzo ważny. Niewykonanie tego może spowodować poważne obrażenia.
2. Wpuść 3-5 kropli oleju do otworu smarowania.
3. Następnie włóż ponownie akumulator i włącz urządzenie, aby przez pewien czas pracować bez obciążenia, aby olej nasmarował każdą jego część.

Naostrz ostrze (ryc. 10)
Po długim czasie cięcia ostrze trochę się stępi. Aby ponownie naostrzyć ostrze, wykonaj następujące czynności:
1. Najpierw wyjmij akumulator. Uwaga: ten krok jest bardzo, bardzo ważny. Niewykonanie tego może spowodować poważne obrażenia.
2. Za pomocą osełki zeszlifować końcówkę ostrza.

Wymiana ruchomego ostrza tnącego (Rys.11)
Czasami ostrze może zostać uszkodzone przez niektóre twarde materiały, dlatego w celu jego wymiany należy wykonać poniższy krok:
1. Najpierw wyjmij akumulator.
Uwaga: ten krok jest bardzo, bardzo ważny. Niewykonanie tego może spowodować poważne obrażenia.
2. Za pomocą ręcznego śrubokręta poluzuj śrubę pokrywy, a następnie zdejmij plastikową osłonę.
3. Za pomocą klucza sześciokątnego 2,5 mm poluzuj śrubę ustalającą (11) i wyjmij ją.
4. Za pomocą klucza poluzować nakrętkę i następnie ją zdjąć.
5. Zdejmij pierścień zabezpieczający z zespołu ostrza i przekładni. Wymiana ostrza na nowe.
6. Zmontuj ponownie wszystko powyżej.

Wymiana statycznego ostrza tnącego (rys.12)
Czasami ostrze może zostać uszkodzone przez niektóre twarde materiały, dlatego w celu jego wymiany należy wykonać poniższy krok:
1. Najpierw wyjmij akumulator.
Uwaga: ten krok jest bardzo, bardzo ważny. Niewykonanie tego może spowodować poważne obrażenia.
2. Za pomocą ręcznego śrubokręta poluzuj śruby pokrywy na korpusie narzędzia, a następnie zdejmij obudowę narzędzia.
3. Za pomocą klucza sześciokątnego 5 mm poluzuj i wykręć śrubę mocującą (4), a następnie ją wyjmij.
4. Zdjąć pierścień zębaty.
5. Za pomocą klucza imbusowego 5 mm poluzuj i wykręć śrubę zębatą na otworze olejowym, a następnie ją wyjmij.
Uwaga: Ta śruba zębata jest śrubą lewoskrętną, dlatego aby ją poluzować, należy ją obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
6. Zdejmij ostrze statyczne i wymień je na nowe.
7. Zmontuj ponownie wszystko powyżej.

Po przycięciu/przechowaniu
1. Naciśnij i przytrzymaj spust akcji (5) przez co najmniej 6 sekund. Usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe, a ostrze zostanie całkowicie zamknięte. Następnie zwolnij spust. Łysa została teraz zablokowana w pozycji zamknięcia zabezpieczającego.
2. Wyjmij akumulator z narzędzia.
3. Dokładnie oczyść zewnętrzną część narzędzia za pomocą miękkiej szczoteczki i szmatki. Nie używać wody, rozpuszczalników i past do polerowania. Usuń wszystkie zanieczyszczenia.
4. Na ostrzu znajduje się otwór do smarowania olejem (3). Przed przechowywaniem zawsze nasmaruj ostrze tnące olejem smarowym.patrz rys. 9.
5. Przechowuj narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.
OSTROŻNOŚĆ! Nie zostawiaj narzędzia na zewnątrz, gdy nie jest używane. Nie umieszczaj innych przedmiotów na narzędziu.

INFORMACJA DOTYCZĄCA OCHRONY ŚRODOWISKA

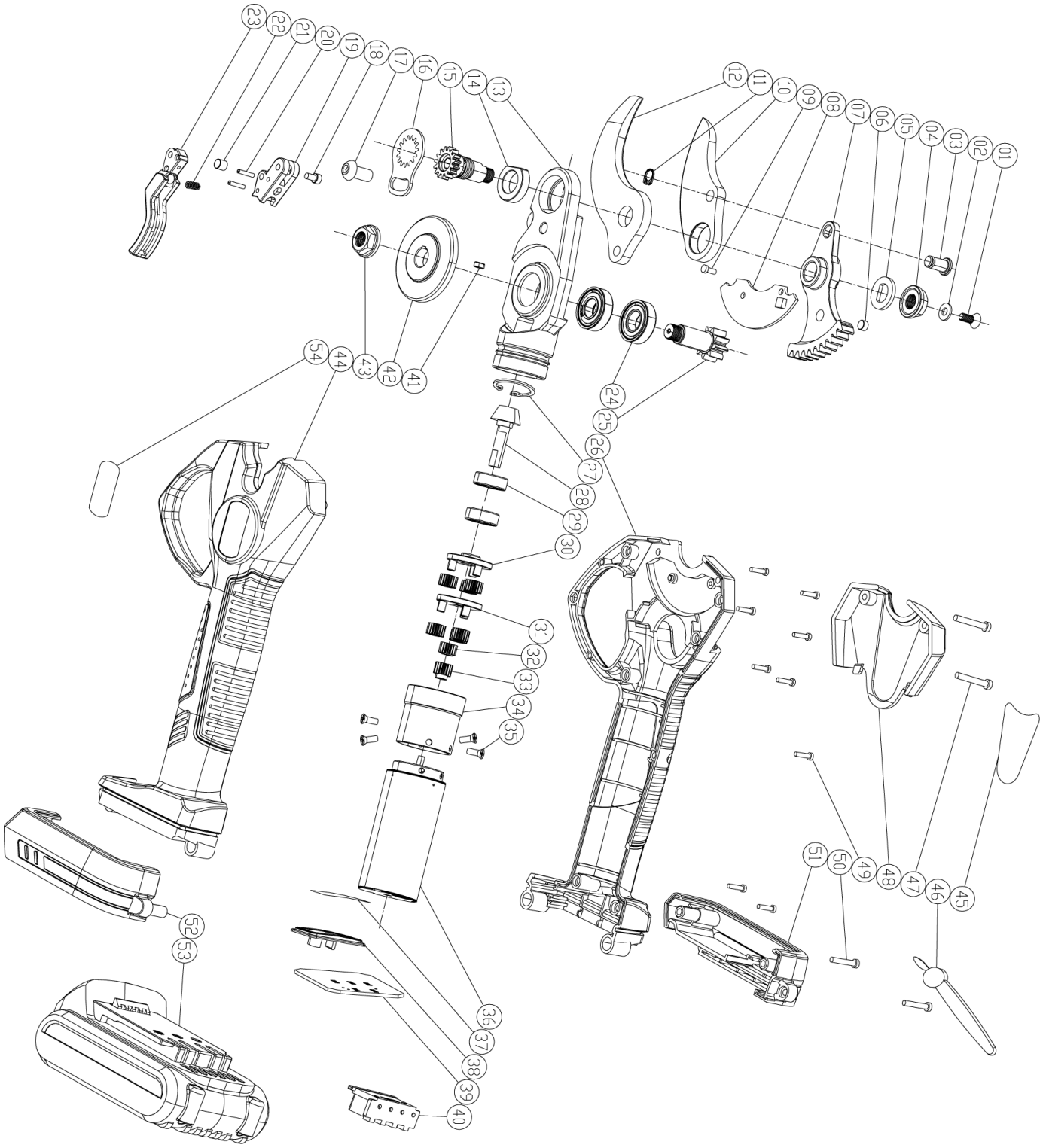
W celu zabezpieczenia urządzenia przed uszkodzeniami w czasie transportu, jest ono dostarczane w odpowiednio mocnym opakowaniu. Większość materiałów można poddać ponownej utylizacji. Należy umieścić materiały w odpowiednich dla ich właściwości pojemnikach utylizacyjnych. Nieużywany jużsprzęt można odnieść do miejscowego sprzedawcy. Zostanie on odpowiednio zutylizowany w sposób bezpieczny dla środowiska.



Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania surowców wtórnych - zużytych urządzeń elektrycznych.

WORCRAFT

Exploded view CSC-S20LiCP



Exploded view CSC-S20LiCP

Part No	Part Name	Qty
1	bolt	1
2	rubber washer	1
3	fixed pin	1
4	anti-skidding	1
5	locking gasket	1
6	magnet 1	1
7	swing gear	1
8	Hall plate	1
9	screw	1
10	moving blade	1
11	jump ring	1
12	fixed blade	1
13	main support	1
14	cover	1
15	gear shaft	1
16	inner lock washer	1
17	bolt	1
18	bolt	1
19	button support	1
20	opening pin	2
21	magnet 2	1
22	button spring	1
23	switch button	1
24	6900 bearing	2
25	small gear	1
26	right housing assembly	1
26-1	right housing	1
26-2	right housing rubber	1
27	inner jump ring	1
28	small cone gear	1

Part No	Part Name	Qty
29	606 bearing	2
30	second level planet carrier	1
31	first level planet carrier	1
32	planet gear	6
33	motor gear	1
34	annular gear	1
35	screw	4
36	motor	1
37	label	1
38	board	1
39	control board	1
40	base pin	1
41	flat key	1
42	big cone gear	1
43	nut	1
44	left housing assembly	1
44-1	left housing	1
44-2	left housing rubber	1
44-3	nut	2
45	rating label	1
46	wire button	1
47	bolt	2
48	cover	1
49	screw	10
50	screw	2
51	left card cage	1
52	right card cage	1
53	battery	1
54	brand label	1

WORCRAFT